

Consejo

C/54/9

Quincuagésima cuarta sesión ordinaria
Ginebra, 30 de octubre de 2020

Original: Inglés
Fecha: 18 de agosto de 2020

INFORME SOBRE EL RENDIMIENTO EN EL BIENIO 2018-2019

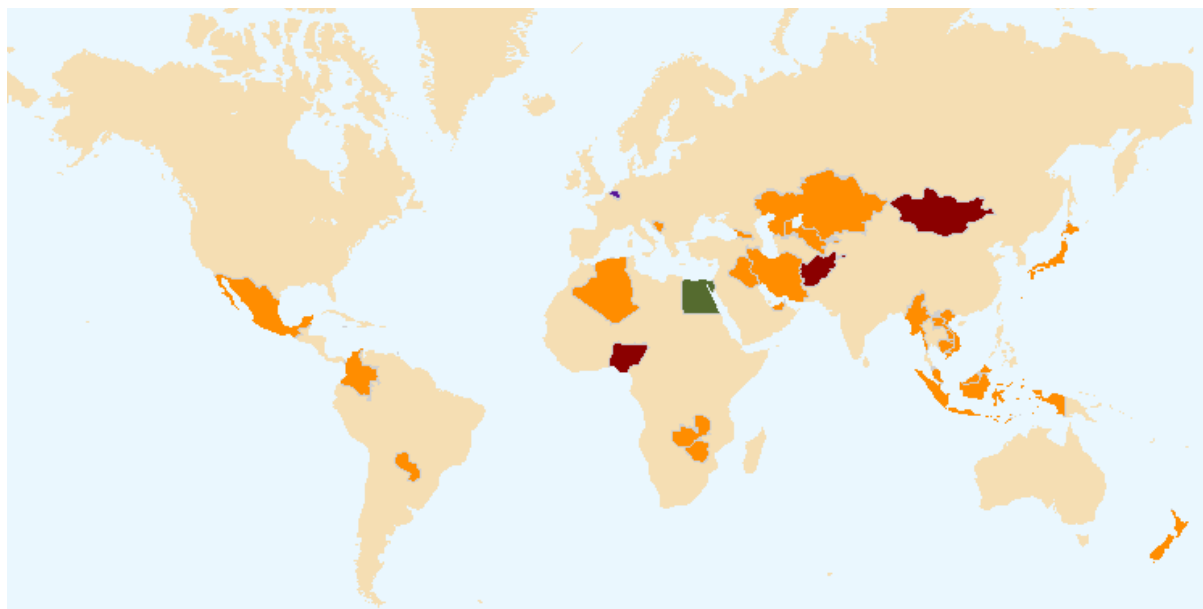
Documento preparado por la Oficina de la Unión

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV

1. El presente documento contiene el informe sobre el rendimiento del programa y presupuesto en el bienio 2018-2019, sobre la base del programa y presupuesto del bienio 2018-2019 aprobado por el Consejo (véase el documento C/51/4 Rev. "Programa y presupuesto para el bienio 2018-2019").
2. En el informe sobre el rendimiento en el bienio 2018-2019 se facilita información sobre los gastos, el número total de puestos de la Oficina de la Unión y los resultados e indicadores de rendimiento por subprograma, sobre la base del programa y presupuesto aprobado por el Consejo. En el presente documento también se facilita un panorama de las evoluciones temporales.

RESUMEN

3. En el mapa siguiente se ofrece un panorama de las novedades acontecidas respecto de la situación en relación con la UPOV durante el bienio 2018-2019.



Las fronteras que figuran en este mapa no implican la expresión de opinión alguna por parte de la UPOV sobre la condición jurídica de ningún país o territorio.

- Estados y organizaciones que han pasado a ser miembros de la Unión durante el bienio 2018-2019 (Egipto)
- Estados y organizaciones que se han adherido al Acta de 1991 del Convenio de la UPOV o que han ratificado dicha Acta durante el bienio 2018-2019 (Bélgica y Egipto).
- Estados y organizaciones que han iniciado ante el Consejo de la UPOV el procedimiento de adhesión a la Unión durante el bienio 2018-2019 (Afganistán, Mongolia, Nigeria, y San Vicente y las Granadinas)
- Estados y organizaciones que se han puesto en contacto con la Oficina de la Unión para recibir asistencia en la elaboración de legislación sobre la protección de las variedades vegetales durante el bienio 2018-2019 (Afganistán, Argelia, Antigua y Barbuda, Bosnia y Herzegovina, Camboya, Colombia, Emiratos Árabes Unidos, Egipto, Georgia, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Jamaica, Japón, Kazajistán, Liechtenstein, Malasia, Mauricio, México, Mongolia, Myanmar, Nigeria, Nueva Zelanda, Paraguay, República Democrática Popular Lao, San Vicente y las Granadinas, Trinidad y Tabago, Uzbekistán, Viet Nam, Zambia y Zimbabwe)

Política general sobre protección de las variedades vegetales (subprograma UV.1)

4. En este subprograma se establece el marco para la elaboración de políticas, la gestión y la coordinación de las actividades del programa general de la UPOV, según lo establecido por el Consejo con la orientación del Comité Consultivo.

5. El Consejo aprobó el proyecto de programa y presupuesto para el bienio 2020-2021, incluido el importe de las contribuciones de los miembros de la Unión; el tope máximo de gastos del presupuesto ordinario y el número total de puestos.

6. El Comité Consultivo analizó la puesta en práctica del plan operativo estratégico para diversificar las fuentes de ingresos de la UPOV y así mantener y reforzar la sostenibilidad de las actividades y los servicios actuales y, como parte de este análisis, el Comité Consultivo solicitó que se busquen opciones de financiación de la herramienta de solicitudes de derechos de obtentor UPOV PRISMA y se elaboren propuestas de bases de datos y de servicios informáticos que la UPOV podría considerar como posibles fuentes de ingresos. Teniendo en cuenta las recomendaciones formuladas por el Comité Consultivo, el Consejo decidió aplicar una tasa de UPOV PRISMA de 90 francos suizos por solicitud a partir de enero de 2020 e introducir un sistema “freemium” para la base de datos sobre variedades vegetales PLUTO. El sistema *freemium* para PLUTO ofrecerá dos opciones: i) opción gratuita: la base de datos PLUTO, junto con una función de búsqueda, será gratuita para todos los usuarios. Los resultados de búsqueda se limitarán a una visualización en pantalla de una sola página de resultados. No dispondrá del servicio de descarga de resultados de búsqueda o datos de la base de datos PLUTO; ii) opción ampliada (premium): los usuarios que abonen una tasa tendrán acceso a todas las funciones de la base de datos PLUTO y podrán descargar datos sin limitaciones. La tasa será de 750 francos suizos al año.

7. En cuanto a las relaciones con otras organizaciones, el Consejo convino en invitar a la Organización Mundial de Agricultores (OMA) a adquirir la condición de miembro de pleno derecho de la Alianza Mundial por las Semillas (WSP) y aprobó el proyecto de documento conjunto sobre los “Beneficios que ofrece la WSP a los agricultores”. El Comité Consultivo solicitó a la Oficina de la Unión que consulte al secretario ejecutivo del CBD y al secretario del ITPGRFA sobre la manera de reflejar los objetivos del CBD y el ITPGRFA en la pregunta frecuente sobre la relación entre el Convenio de la UPOV y otros tratados internacionales y que estudie medios para facilitar el intercambio de experiencias e información acerca de la aplicación del Convenio de la UPOV, el CBD y el ITPGRFA. El Consejo pidió además a la Oficina de la Unión que coopere con la FAO, en relación con la solicitud de la Comisión sobre Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura (CGRFA) de realizar, en colaboración con el Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura (ITPGRFA) y en consulta con la UPOV, estudios de casos en profundidad para considerar los efectos de las políticas, leyes y reglamentaciones en materia de semillas.

8. La decisión de aprobar la organización de un seminario sobre el concepto de variedades esencialmente derivadas fue un paso importante para aclarar la cuestión y respaldar los debates en el Comité Administrativo y Jurídico (CAJ).

9. Como parte de la estrategia de comunicación, el Comité Consultivo aprobó la creación de cuentas de la UPOV en Twitter y LinkedIn y el Consejo acordó una revisión del texto de la pregunta frecuente “¿Qué beneficios aportan las obtenciones vegetales a la sociedad?”.

10. Como parte de las medidas que permiten organizar una única serie de sesiones, el Consejo utilizó por primera vez un procedimiento por correspondencia para tomar decisiones positivas respecto de la conformidad del “proyecto de Ley sobre la Protección de las Obtenciones Vegetales de Nigeria” y el “proyecto de Ley de 2019 de Protección de las Obtenciones Vegetales de San Vicente y las Granadinas” con el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV.

Servicios prestados a la Unión para mejorar la eficacia del sistema de la UPOV (subprograma UV.2)

11. El presente subprograma abarca el suministro de orientación, información y recursos para el funcionamiento del sistema de la UPOV de protección de variedades vegetales, el apoyo a la cooperación entre los miembros de la Unión, la labor de los órganos pertinentes de la UPOV y las medidas destinadas a facilitar la presentación de solicitudes de derechos de obtentor.

12. La introducción de UPOV PRISMA en 2017 fue un avance importante para facilitar la presentación de solicitudes de derechos de obtentor. Al término de 2019, 35 miembros de la Unión, que abarcan 74 Estados, participaban en UPOV PRISMA. El uso de UPOV PRISMA continuó aumentando durante el bienio, pues se presentaron 214 solicitudes de derechos de obtentor por medio de este sistema en 2019, frente a las 77 de 2018 y las 14 de 2017.

13. El sistema de la UPOV va ganando eficacia gracias al suministro de orientación y material de información. En 2019, a resultas del “Seminario sobre la repercusión de la política sobre variedades esencialmente derivadas en la estrategia de fitomejoramiento”, el CAJ convino en que las “Notas explicativas sobre las variedades esencialmente derivadas con arreglo al Acta de 1991 del Convenio de la UPOV” (documento UPOV/EXN/EDV/2) deben someterse a revisión. El CAJ también está trabajando en la revisión de las “Notas explicativas sobre las denominaciones de variedades con arreglo al Convenio de la UPOV”, con miras a aumentar la armonización en el examen de las denominaciones de variedades.

14. La cooperación entre los miembros de la Unión es una ventaja fundamental de la adhesión a la UPOV. En 2019, el TC examinó las cuestiones técnicas que pueden impedir la cooperación en lo que respecta al examen de la distinción, la homogeneidad y la estabilidad (DHE) y acordó invitar a la Oficina de la UPOV a elaborar un plan coherente, basado en propuestas concretas, para solventar las cuestiones planteadas y proponer la manera de evaluar la repercusión del plan.

El TC también convino en informar al CAJ de las cuestiones normativas o jurídicas relacionadas que pueden impedir la cooperación en materia de examen DHE. La labor de elaboración y revisión de directrices de examen (TG), que realizan los Grupos de Trabajo Técnico (TWP) y el Comité Técnico (TC), sigue siendo la base fundamental de la cooperación entre los miembros de la Unión en el examen DHE. Al mismo tiempo, la armonización facilitada por las directrices de examen y la disponibilidad de datos de directrices de examen en la plantilla en Internet de los documentos TG (plantilla de los documentos TG) permitió que UPOV PRISMA se ampliara rápidamente a fin de abarcar todos los cultivos y especies de aquellos miembros de la Unión que basan los cuestionarios técnicos de sus formularios de solicitud en las directrices de examen de la UPOV. En 2019, las directrices de examen aprobadas abarcaban el 94% de los géneros y especies vegetales que figuran como protegidos por derecho de obtentor en la base de datos sobre variedades vegetales. El sistema de códigos de la UPOV se elaboró con el objetivo de resolver los problemas de sinonimia entre taxones vegetales y es esencial para el funcionamiento de UPOV PRISMA y de las bases de datos PLUTO y GENIE. No obstante, el TC examinará un nuevo enfoque que permitirá que los códigos de la UPOV proporcionen información adicional sobre grupos o tipos de variedades a los fines del examen DHE, velando por que el sistema de códigos de la UPOV siga basándose en criterios taxonómicos.

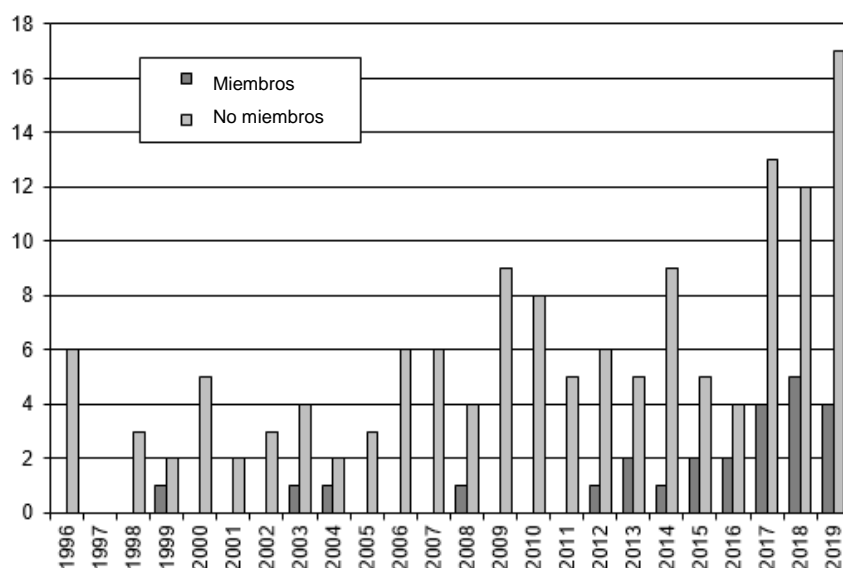
Prestar asistencia para la introducción y aplicación del sistema de la UPOV (subprograma UV.3)

15. El presente subprograma abarca la asistencia brindada en respuesta a las peticiones de los miembros de la Unión y de los posibles futuros miembros de la Unión. Con la finalidad de satisfacer la demanda de asistencia para introducir y aplicar el sistema de la UPOV en el marco de los recursos disponibles, será necesario recurrir a los cursos de enseñanza a distancia y a la formación de formadores, dar prioridad a la asistencia que presta la Oficina de la Unión y usar recursos externos para la administración, la formación y la asistencia conforme a los fondos disponibles. El presente subprograma cuenta con el respaldo del presupuesto ordinario, aunque los fondos extrapresupuestarios y la ayuda en especie constituyen una proporción importante de los recursos que se utilizan para la asistencia. A fin de utilizar los recursos disponibles de la manera más eficaz posible, la Oficina de la Unión seguirá dando prioridad a sus actividades y procurando encontrar sinergias en sus actividades con los miembros de la Unión y otros asociados.

16. La prioridad establecida para la prestación de asistencia por la Oficina de la Unión es la siguiente: i) asistencia a los actuales miembros de la Unión; ii) asistencia a los Estados y a determinadas organizaciones que no son miembros de la Unión, concretamente a los gobiernos de los países en desarrollo y los países en transición a una economía de mercado, en la elaboración de legislación con arreglo al Acta de 1991 del Convenio de la UPOV y en su adhesión al Convenio de la UPOV; y iii) asistencia a los Estados y a determinadas organizaciones que no son miembros de la Unión en la aplicación de la legislación que haya suscitado una decisión positiva del Consejo en relación con su adhesión al Convenio de la UPOV.

17. Al igual que en los últimos años, el interés por la adhesión a la UPOV siguió creciendo. El número de Estados y organizaciones no miembros de la UPOV que han recibido comentarios sobre legislación (17) fue el más elevado en más de 20 años (véase el siguiente mapa). El número de Estados y organizaciones respecto de cuya legislación el Consejo ha manifestado una opinión positiva también fue el más alto desde 2000.

Estados y organizaciones que han recibido comentarios sobre legislación



18. Treinta y un Estado (10 miembros de la Unión y 21 no miembros de la Unión) se pusieron en contacto con la Oficina de la Unión para solicitar asistencia en la elaboración de leyes sobre la protección de las variedades vegetales. Un total de 22 Estados (5 miembros de la Unión y 17 no miembros de la Unión) recibieron observaciones en relación con sus leyes y sus proyectos de leyes. Cuatro Estados iniciaron ante el Consejo el procedimiento de adhesión a la Unión. El Consejo manifestó una opinión positiva a seis Estados respecto de la conformidad de sus leyes o proyectos de leyes con el Acta de 1991 del Convenio de UPOV. Un miembro de la Unión (Bélgica) ratificó el Acta de 1991 del Convenio de UPOV. Un Estado (Egipto) se adhirió a la Unión.

19. La Oficina de la Unión organizó o participó en 235 misiones o actividades en el bienio 2018-2019, en las que se proporcionó información sobre el sistema de la UPOV a 141 Estados y 17 organizaciones. En los cursos de enseñanza a distancia de la UPOV participaron 1.166 alumnos de 102 Estados y 4 organizaciones.

Relaciones exteriores (subprograma UV.4)

20. La misión de la UPOV consiste en proporcionar y fomentar un sistema eficaz de protección de las obtenciones vegetales, con miras al desarrollo de nuevas variedades vegetales en beneficio de la sociedad. El objetivo del presente subprograma consiste en explicar de qué forma fomenta el sistema de la UPOV el desarrollo de obtenciones vegetales y en qué medida las nuevas variedades van en beneficio de la sociedad, así como la función que desempeña el sistema de la UPOV en relación con la agricultura y la política económica.

21. Un importante avance de 2019 fue la introducción de las cuentas @UPOVint y @vsgupov de Twitter, junto con el uso de la cuenta de la UPOV en LinkedIn (que incluye una página de productos dedicada a UPOV PRISMA). De marzo de 2019 a mayo de 2020, la UPOV publicó más de 1.000 tuits y logró más de 1.000 seguidores en Twitter. Durante el mismo período, las cuentas de la UPOV en Twitter registraron en total más de: 500.000 “impresiones”; 10.000 “interacciones”; 2.000 “me gusta” y 1.000 “retuiteos”. Las cifras de visitantes (“visitas”) y sesiones en el sitio web desde la creación de las cuentas de la UPOV en los medios sociales en marzo atestiguan la repercusión positiva de los medios sociales en el alcance del sitio web de la UPOV, que se añade al alcance directo de las publicaciones realizadas en dichos medios.

22. La publicación de una serie de videos producidos en el Canadá, China, Colombia, el Japón, Kenya y el Perú, referidos al cerezo, el rosál, el arroz y otros cultivos, proporcionó una nueva fuente importante de información sobre los beneficios de la protección de las obtenciones vegetales y la adhesión a la UPOV. Este material también brinda información importante que es de utilidad en diversas actividades de divulgación de la UPOV. Como parte de la estrategia de comunicación, el Consejo acordó una revisión del texto de la pregunta frecuente “¿Qué beneficios aportan las obtenciones vegetales a la sociedad?”.

CUADRO DE RESULTADOS DEL BIENIO 2018-2019

Índice

1. INTRODUCCIÓN.....	8
2. RENDIMIENTO DE LOS PROGRAMAS.....	11
2.1 SUBPROGRAMA UV.1: POLÍTICA GENERAL SOBRE PROTECCIÓN DE LAS VARIEDADES VEGETALES.....	11
Objetivos	11
Resultados alcanzados: indicadores de rendimiento	12
1. ORGANIZACIÓN DE LAS SESIONES DEL CONSEJO Y DEL COMITÉ CONSULTIVO.....	12
a) Participación en las sesiones del Consejo y del Comité Consultivo	12
2. COORDINACIÓN, FISCALIZACIÓN Y EVALUACIÓN DEL RENDIMIENTO DEL PROGRAMA Y PRESUPUESTO EN EL BIENIO 2018-2019	13
a) Ejecución del programa en el marco del presupuesto del bienio 2018-2019.....	13
3. PREPARACIÓN Y ADOPCIÓN DEL PROGRAMA Y PRESUPUESTO PARA EL BIENIO 2020-2021	13
a) Preparación y adopción del programa y presupuesto para el bienio 2020-2021 con arreglo al “Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera de la UPOV”	13
4. NOVEDADES RELATIVAS A LA PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES Y LA CONCESIÓN DE DERECHOS DE OBTENTOR.....	13
a) Número de solicitudes de derechos de obtentor	13
b) Número de títulos concedidos	13
c) Número de títulos en vigor.....	13
d) Número de géneros y especies protegidos por los miembros de la Unión	14
e) Número de géneros y especies cuyas variedades se han protegido	15
f) Análisis por tipo de cultivo	15
5. FACILITACIÓN DE LA PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES MEDIANTE UPOV PRISMA (ANTES DENOMINADA FORMULARIO ELECTRÓNICO DE SOLICITUD DE LA UPOV (EAF))	15
a) Número de miembros de la UPOV que participan en UPOV PRISMA	15
b) Número de cultivos o especies que abarca UPOV PRISMA	15
c) Número de solicitudes cursadas por medio de UPOV PRISMA (véase UV. 2).....	15
6. POLÍTICA DEL CONSEJO	15
a) Recomendaciones del Comité Consultivo y decisiones del Consejo.....	15
b) Otras decisiones del Consejo	16
c) Otras labores del Comité Consultivo.....	17
d) Aprobación por el Consejo de documentos de información y de posición	18
2.2 SUBPROGRAMA UV.2: SERVICIOS PRESTADOS A LA UNIÓN PARA MEJORAR LA EFICACIA DEL SISTEMA DE LA UPOV	19
Objetivos	19
Resultados alcanzados: indicadores de rendimiento	20
1. PARTICIPACIÓN DE LOS MIEMBROS DE LA UNIÓN Y LOS OBSERVADORES EN LA LABOR DE LOS ÓRGANOS DE LA UPOV	20
a) Participación en el Comité Administrativo y Jurídico.....	20
b) Participación en el Comité Técnico.....	20
c) Participación en las sesiones de los Grupos de Trabajo Técnico.....	21
d) Participación en los talleres preparatorios de las reuniones de los Grupos de Trabajo Técnico.....	21
2. ORIENTACIÓN SOBRE EL CONVENIO DE LA UPOV E INFORMACIÓN SOBRE SU APLICACIÓN.....	22
a) Aprobación de material de información nuevo o revisado sobre el Convenio de la UPOV	22
b) Publicación de <i>Gazette and Newsletter</i> de la UPOV	22
c) Inclusión de la legislación de los miembros de la Unión en la base de datos UPOV Lex	23
d) Disponibilidad de los documentos y del material de la UPOV en otros idiomas además de los de la UPOV (alemán, español, francés e inglés)	23
3. ORIENTACIÓN SOBRE EL EXAMEN DE LAS VARIEDADES	23
a) Aprobación de documentos TGP nuevos o revisados y material de información.....	23
b) Aprobación de directrices de examen nuevas o revisadas.....	24
c) Número de solicitudes de derechos de obtentor que abarcan las directrices de examen aprobadas	25
d) Participación en la elaboración de directrices de examen.....	26
e) Elaboración de una plantilla en Internet de las directrices de examen (plantilla de los documentos TG) dotada de medios para:.....	27
1. Traducción a los idiomas de la UPOV	27
2. Uso por los miembros de la Unión en la preparación de directrices de examen propias de cada autoridad.....	27
4. COOPERACIÓN EN EL EXAMEN DHE	27
a) Géneros y especies vegetales respecto de los cuales los miembros de la Unión poseen experiencia práctica.....	28

b) Géneros y especies vegetales respecto de los cuales los miembros de la Unión cooperan en el examen DHE, según se indica en la base de datos GENIE	28
5. COOPERACIÓN EN EL EXAMEN DE DENOMINACIONES DE VARIEDADES	28
a) Cantidad y calidad de los datos de la base de datos PLUTO	29
1. Número de aportadores de datos	29
2. Número de nuevas comunicaciones presentadas	29
3. Número de registros	29
6. DESARROLLO DE UPOV PRISMA (ANTES DENOMINADA "FORMULARIO ELECTRÓNICO DE SOLICITUD DE LA UPOV" (EAF))	29
2.3 SUBPROGRAMA UV.3: PRESTAR ASISTENCIA PARA LA INTRODUCCIÓN Y APLICACIÓN DEL SISTEMA DE LA UPOV	30
Objetivos	30
Resultados alcanzados: indicadores de rendimiento	31
1. FOMENTO DE LA SENSIBILIZACIÓN ACERCA DEL PAPEL DE LA PROTECCIÓN DE LAS VARIEDADES VEGETALES CON ARREGLO AL CONVENIO DE LA UPOV	31
a) Estados y organizaciones que han recibido información en las actividades de la UPOV	31
b) Estados y organizaciones que se han puesto en contacto con la Oficina de la Unión para recibir asistencia en la elaboración de legislación sobre la protección de las variedades vegetales	32
c) Estados y organizaciones que han iniciado ante el Consejo de la UPOV el procedimiento para ser miembro de la Unión	32
d) Participación en actividades de la UPOV de fomento de la sensibilización o actividades en las que toma parte el personal de la UPOV o formadores en nombre del personal de la UPOV	33
2. ASISTENCIA EN LA ELABORACIÓN DE LEGISLACIÓN SOBRE LA PROTECCIÓN DE LAS VARIEDADES VEGETALES DE CONFORMIDAD CON EL ACTA DE 1991 DEL CONVENIO DE LA UPOV	34
a) Reuniones con funcionarios de la administración para examinar asuntos legislativos	34
b) Estados y organizaciones que han recibido comentarios sobre la legislación	35
c) Estados y organizaciones respecto de cuya legislación el Consejo de la UPOV ha manifestado una opinión positiva	35
3. ASISTENCIA A ESTADOS Y ORGANIZACIONES PARA LA ADHESIÓN AL ACTA DE 1991 DEL CONVENIO DE LA UPOV	35
a) Estados y organizaciones que se han adherido al Acta de 1991 del Convenio de la UPOV, o que han ratificado dicha Acta	35
b) Estados y organizaciones que han pasado a ser miembros de la Unión	35
4. ASISTENCIA PARA LA APLICACIÓN DE UN SISTEMA EFICAZ DE PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES DE CONFORMIDAD CON EL CONVENIO DE LA UPOV	37
a) Participación en cursos de enseñanza a distancia	37
b) Formación de formadores	39
c) Actividades de formación ideadas en colaboración con la UPOV	39
d) Participación de Estados y organizaciones observadores en el CAJ, el TC, los TWP y los talleres preparatorios conexos	39
e) Participación en actividades de la UPOV	39
f) Participación en actividades en las que toma parte el personal de la UPOV o formadores en nombre del personal de la UPOV	39
g) Cursos en los que figura como tema el sistema de la UPOV de protección de las variedades vegetales	39
h) Ejecución de proyectos con organizaciones y donantes asociados	40
2.4 SUBPROGRAMA UV.4: RELACIONES EXTERIORES	41
Objetivos	41
Resultados alcanzados: indicadores de rendimiento	41
1. FOMENTO DEL CONOCIMIENTO QUE TIENE EL PÚBLICO DE LA FUNCIÓN Y LAS ACTIVIDADES DE LA UPOV	41
a) Disponibilidad de información y material orientado al público en general en el sitio web de la UPOV y otros medios	41
b) Visitas al sitio web de la UPOV	41
2. FOMENTO DEL CONOCIMIENTO DE LA FUNCIÓN Y LAS ACTIVIDADES DE LA UPOV DESTINADAS A LOS SECTORES INTERESADOS	44
a) Disponibilidad de información y material adecuados, en especial los orientados a obtentores, agricultores y encargados de formular políticas, en el sitio web de la UPOV y por otros medios	44
b) Secciones del sitio web de la UPOV destinadas específicamente a los sectores interesados	44
Visitas al sitio web de la UPOV en 2019	44
c) Participación de los sectores interesados en seminarios y simposios	44
d) Participación en reuniones de los sectores interesados pertinentes y en reuniones en las que participan dichos sectores	44
e) Artículos en publicaciones pertinentes en los que ha colaborado la UPOV	44

3. FOMENTO DEL CONOCIMIENTO DE LA FUNCIÓN Y LAS ACTIVIDADES DE LA UPOV CON OTRAS ORGANIZACIONES	44
a) Participación en reuniones de organizaciones interesadas y en reuniones en las que participan dichas organizaciones	44
3. RENDIMIENTO FINANCIERO	45
ANEXO Lista de misiones y actividades y su contribución a los indicadores de rendimiento en 2018-2019	
Apéndice Siglas y abreviaturas	

1. INTRODUCCIÓN

23. El presente documento contiene el informe sobre el rendimiento del programa y presupuesto en el bienio 2018-2019, sobre la base del programa y presupuesto del bienio 2018-2019 aprobado por el Consejo aprobado por el Consejo en su quincuagésima primera sesión ordinaria, celebrada en Ginebra el 26 de octubre de 2017 (véase el documento C/51/4 Rev. "Programa y presupuesto para el bienio 2018-2019").

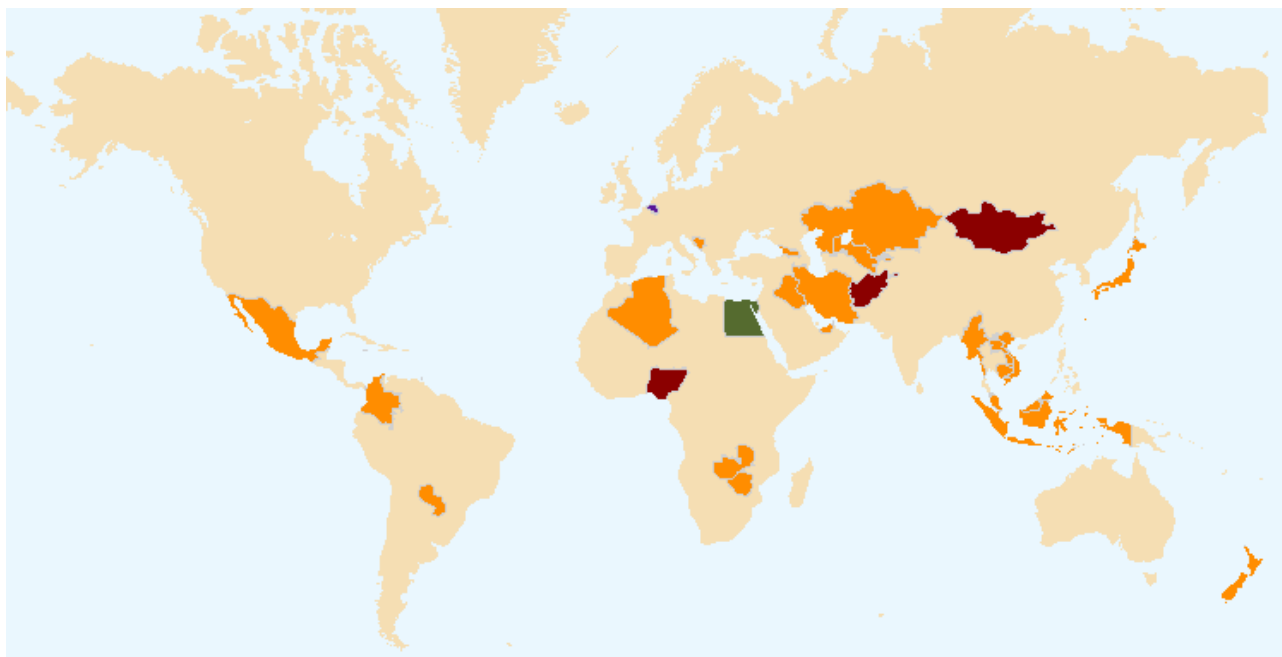
24. En el informe sobre el rendimiento en el bienio 2018-2019 se proporciona un panorama general del rendimiento de la UPOV tomando como base la información que figura en los siguientes documentos, que contienen más información detallada:

- a) documento C/51/4 Rev. "Programa y presupuesto para el bienio 2018-2019";
- b) documento C/53/2 "Informe anual del secretario general correspondiente al año 2018";
- c) documento C/54/2 "Informe anual del secretario general correspondiente al año 2019"; y
- d) documento C/54/4 "Informe de gestión financiera del bienio 2018-2019".

25. En la sección 2 "Rendimiento de los programas" se proporciona una breve reseña de los progresos realizados en la consecución de los objetivos de los subprogramas, y a continuación figuran cuadros de rendimiento con información resumida sobre los objetivos, los resultados previstos y los indicadores de rendimiento. En la sección 3 "Rendimiento financiero" se expone un panorama general sobre el rendimiento financiero en relación con el programa y presupuesto para el bienio 2018-2019.

26. En el mapa siguiente se ofrece un panorama de las novedades acontecidas respecto de la situación en relación con la UPOV durante el bienio 2018-2019.

Gráfico 1. Variaciones de la situación en relación con la UPOV producidas durante el bienio 2018-2019



Las fronteras que figuran en este mapa no implican la expresión de opinión alguna por parte de la UPOV sobre la condición jurídica de ningún país o territorio.



Estados y organizaciones que han pasado a ser miembros de la Unión durante el bienio 2018-2019 (Egipto).

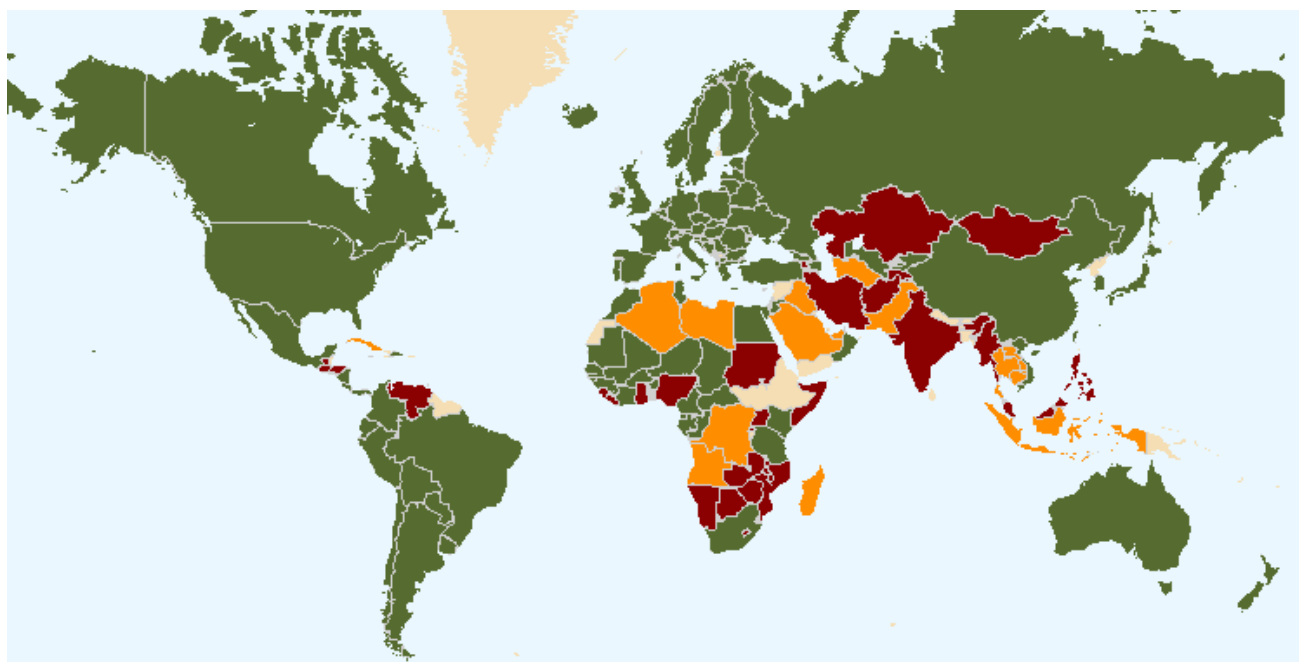
Estados y organizaciones que se han adherido al Acta de 1991 del Convenio de la UPOV o que han ratificado dicha Acta durante el bienio 2018-2019 (Bélgica y Egipto).

Estados y organizaciones que han iniciado ante el Consejo de la UPOV el procedimiento de adhesión a la Unión durante el bienio 2018-2019 (Afganistán, Mongolia, Nigeria, y San Vicente y las Granadinas)

Estados y organizaciones que se han puesto en contacto con la Oficina de la Unión para recibir asistencia en la elaboración de legislación sobre la protección de las variedades vegetales durante el bienio 2018-2019
(Miembros de la Unión: Bosnia y Herzegovina, Colombia, Georgia, Japón, México, Nueva Zelanda, Paraguay, Trinidad y Tabago, Uzbekistán y Viet Nam)
(No miembros de la Unión: Afganistán, Antigua y Barbuda, Argelia, Camboya, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Jamaica, Kazajistán, Liechtenstein, Malasia, Mauricio, Mongolia, Myanmar, Nigeria, República Democrática Popular Lao, San Vicente y las Granadinas, Zambia y Zimbabwe)

27. En el mapa siguiente se ofrece un panorama de la situación en relación con la UPOV al final de 2019.

Gráfico 2. Situación en relación con la UPOV al final de 2019



Las fronteras que figuran en este mapa no implican la expresión de opinión alguna por parte de la UPOV sobre la condición jurídica de ningún país o territorio.

- 76 miembros de UPOV (que abarcan 95 Estados) al final de 2019
- 19 Estados y una organización intergubernamental habían iniciado el procedimiento de adhesión al Convenio de la UPOV al final de 2019
- 23 Estados y una organización intergubernamental habían entrado en contacto con la Oficina de la Unión para solicitarle asistencia en la elaboración de leyes basadas en el Convenio de la UPOV al final de 2019

28. En el cuadro siguiente se ofrece información detallada sobre la situación en relación con la UPOV.

Miembros de la UPOV

Albania ²	Costa Rica ²	Islandia ²	Organización Africana de la Propiedad Intelectual	Singapur ²
Alemania ²	Croacia ²	Israel ²	Países Bajos ²	Sudáfrica ¹
Argentina ¹	Dinamarca ²	Italia ¹	Panamá ²	Suecia ²
Australia ²	Ecuador ¹	Japón ²	Paraguay ¹	Suiza ²
Austria ²	Egipto ²	Jordania ²	Perú ²	Trinidad y Tabago ¹
Azerbaiyán ²	Eslovaquia ²	Kenya ²	Polonia ²	Túnez ²
Belarús ²	Eslovenia ²	Kirguistán ²	Portugal ¹	Turquía ²
Bélgica ²	España ²	Letonia ²	Reino Unido ²	Ucrania ²
Bolivia (Estado Plurinacional de) ¹	Estados Unidos de América ²	Lituania ²	República Checa ²	Unión Europea ^{2, 3}
Bosnia y Herzegovina ²	Estonia ²	Macedonia del Norte ²	República de Corea ²	Uruguay ¹
Brasil ¹	Federación de Rusia ²	Marruecos ²	República de Moldova ²	Uzbekistán ²
Bulgaria ²	Finlandia ²	México ¹	República Dominicana ²	Viet Nam ²
Canadá ²	Francia ²	Montenegro ²	República Unida de Tanzania ²	
Chile ¹	Georgia ²	Nicaragua ¹	Rumania ²	
China ¹	Hungría ²	Noruega ¹	Serbia ²	
Colombia ¹	Irlanda ²	Nueva Zelandia ¹		
		Omán ²		

(Total 76)

¹ El Acta de 1978 es la última Acta por la que 17 Estados están vinculados.

² El Acta de 1991 es la última Acta por la que 57 Estados y 2 organizaciones están vinculados.

³ Aplica un sistema de protección de las obtenciones vegetales que cubre el territorio de sus 28 Estados miembros (Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumania y Suecia).

⁴ Aplica un sistema de protección de las obtenciones vegetales que cubre el territorio de sus 17 Estados miembros (Benin, Burkina Faso, Camerún, Chad, Comoras, Congo, Côte d'Ivoire, Gabón, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Malí, Mauritania, Níger, República Centroafricana, Senegal y Togo).

**Estados y organizaciones intergubernamentales que han iniciado el procedimiento
de adhesión al Convenio de la UPOV**

Afganistán, Armenia, Brunei Darussalam, Filipinas, Ghana, Guatemala, Honduras, India, Irán (República Islámica del), Kazajstán, Malasia, Mauricio, Mongolia, Myanmar, Nigeria, San Vicente y las Granadinas, Tayikistán, Venezuela (República Bolivariana de) y Zimbabwe, así como la Organización Regional Africana de la Propiedad Intelectual (ARIPO).

**Estados y organizaciones intergubernamentales que han entrado en contacto con la Oficina de la Unión
para solicitarle asistencia en la elaboración de leyes basadas en el Convenio de la UPOV**

Arabia Saudita, Argelia, Bahrein, Barbados, Camboya, Chipre, Cuba, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Indonesia, Iraq, Jamaica, Libia, Liechtenstein, Mozambique, Namibia, Pakistán, República Democrática Popular Lao, Sudán, Tailandia, Tonga, Turkmenistán y Zambia, así como la Comunidad de África Meridional para el Desarrollo (SADC).

2. RENDIMIENTO DE LOS PROGRAMAS

2.1 SUBPROGRAMA UV.1: POLÍTICA GENERAL SOBRE PROTECCIÓN DE LAS VARIEDADES VEGETALES

En este subprograma se establece el marco para la elaboración de políticas, la gestión y la coordinación de las actividades del programa general de la UPOV, según lo establecido por el Consejo con la orientación del Comité Consultivo.

El Consejo aprobó el proyecto de programa y presupuesto para el bienio 2020-2021, incluido el importe de las contribuciones de los miembros de la Unión, el tope máximo de gastos del presupuesto ordinario y el número total de puestos.

El Comité Consultivo analizó la puesta en práctica del plan operativo estratégico para diversificar las fuentes de ingresos de la UPOV y así mantener y reforzar la sostenibilidad de las actividades y los servicios actuales y, como parte de este análisis, el Comité Consultivo solicitó que se busquen opciones de financiación de la herramienta de solicitudes de derechos de obtentor UPOV PRISMA y se elaboren propuestas de bases de datos y de servicios informáticos que la UPOV podría considerar como posibles fuentes de ingresos. Teniendo en cuenta las recomendaciones formuladas por el Comité Consultivo, el Consejo decidió aplicar una tasa de UPOV PRISMA de 90 francos suizos por solicitud a partir de enero de 2020 e introducir un sistema “freemium” para la base de datos sobre variedades vegetales PLUTO. El sistema *freemium* para PLUTO ofrecerá dos opciones:

- i) opción gratuita: la base de datos PLUTO, junto con una función de búsqueda, será gratuita para todos los usuarios. Los resultados de búsqueda se limitarán a una visualización en pantalla de una sola página de resultados. No dispondrá del servicio de descarga de resultados de búsqueda o datos de la base de datos PLUTO;
- ii) opción ampliada (premium): los usuarios que abonen una tasa tendrán acceso a todas las funciones de la base de datos PLUTO y podrán descargar datos sin limitaciones. La tasa será de 750 francos suizos al año.

En cuanto a las relaciones con otras organizaciones, el Consejo convino en invitar a la Organización Mundial de Agricultores (OMA) a adquirir la condición de miembro de pleno derecho de la Alianza Mundial por las Semillas (WSP) y aprobó el proyecto de documento conjunto sobre los “Beneficios que ofrece la WSP a los agricultores”. El Comité Consultivo solicitó a la Oficina de la Unión que consulte al secretario ejecutivo del CDB y al secretario del ITPGRFA sobre la manera de reflejar los objetivos del CBD y el ITPGRFA en la pregunta frecuente sobre la relación entre el Convenio de la UPOV y otros tratados internacionales y que estudie medios para facilitar el intercambio de experiencias e información acerca de la aplicación del Convenio de la UPOV, el CBD y el ITPGRFA. El Consejo pidió además a la Oficina de la Unión que coopere con la FAO, en relación con la solicitud de la Comisión sobre Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura (CGRFA) de realizar, en colaboración con el Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura (ITPGRFA) y en consulta con la UPOV, estudios de casos en profundidad para considerar los efectos de las políticas, leyes y reglamentaciones en materia de semillas.

La decisión de aprobar la organización de un seminario sobre el concepto de variedades esencialmente derivadas fue un paso importante para aclarar la cuestión y respaldar los debates en el Comité Administrativo y Jurídico (CAJ).

Como parte de la estrategia de comunicación, el Comité Consultivo aprobó la creación de cuentas de la UPOV en Twitter y LinkedIn y el Consejo acordó una revisión del texto de la pregunta frecuente “¿Qué beneficios aportan las obtenciones vegetales a la sociedad?”.

Como parte de las medidas que permiten organizar una única serie de sesiones, el Consejo utilizó por primera vez un procedimiento por correspondencia para tomar decisiones positivas respecto de la conformidad del “proyecto de Ley sobre la Protección de las Obtenciones Vegetales de Nigeria” y el “proyecto de Ley de 2019 de Protección de las Obtenciones Vegetales de San Vicente y las Granadinas” con el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV.

Objetivos

- ◆ Dirección de política y gestión ejecutiva.
- ◆ Planificación, ejecución y evaluación del programa y presupuesto.

Resultados alcanzados: indicadores de rendimiento

1. ORGANIZACIÓN DE LAS SESIONES DEL CONSEJO Y DEL COMITÉ CONSULTIVO

a) Participación en las sesiones del Consejo y del Comité Consultivo

(Véanse los gráficos 3 a 5)

Gráfico 3. Participación* en las sesiones ordinarias del Consejo (sesiones de octubre)

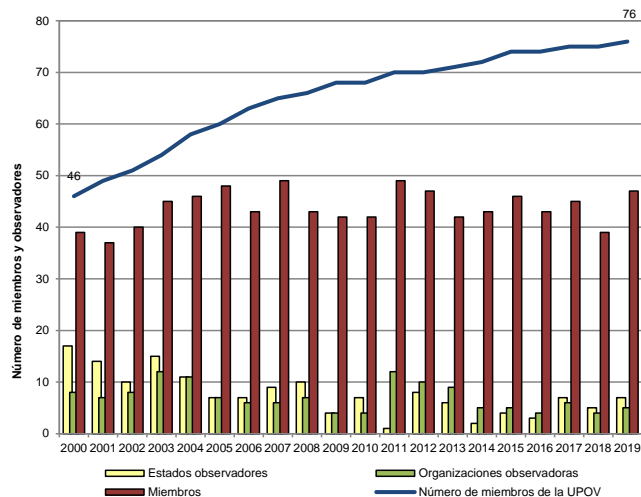


Gráfico 4. Participación* en las sesiones extraordinarias del Consejo (sesiones de abril)

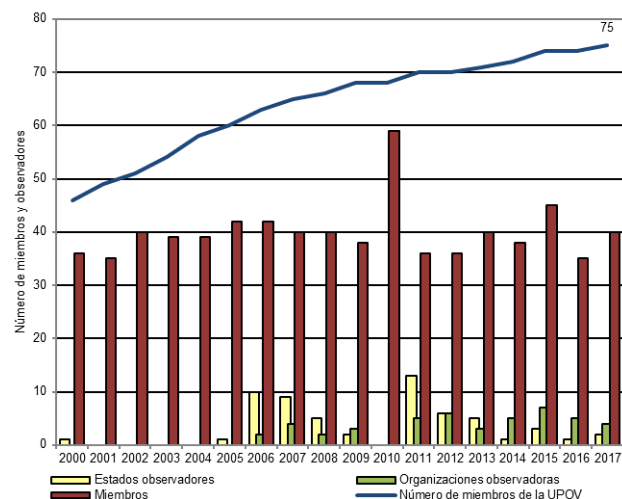
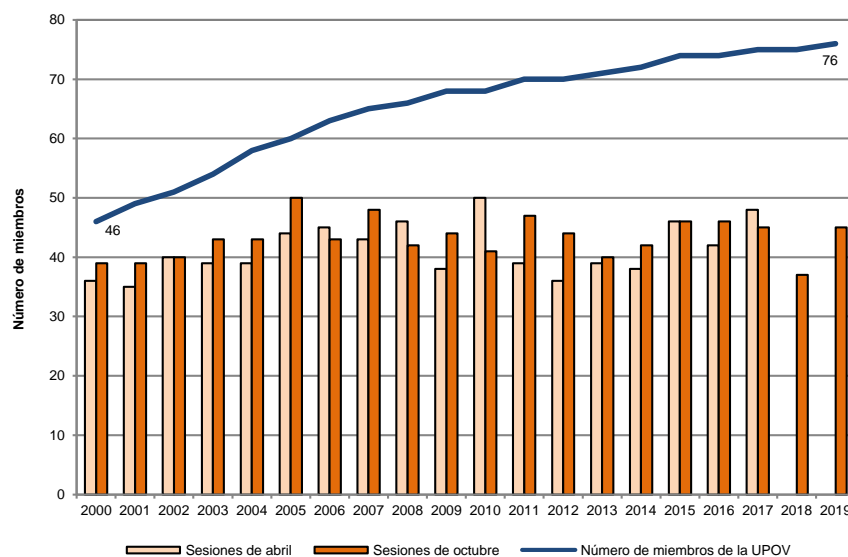


Gráfico 5. Participación* en las sesiones del Comité Consultivo



Nota: el 6 de abril de 2017, el Consejo decidió organizar una única serie de sesiones, a partir de 2018, que se celebrarán entre octubre y noviembre.

* La participación no se determina en función del número de participantes individuales, sino del número de Estados y organizaciones miembros y observadores que han participado.

2. COORDINACIÓN, FISCALIZACIÓN Y EVALUACIÓN DEL RENDIMIENTO DEL PROGRAMA Y PRESUPUESTO EN EL BIENIO 2018-2019

a) Ejecución del programa en el marco del presupuesto del bienio 2018-2019

Véase la sección 3 “Rendimiento financiero”.

3. PREPARACIÓN Y ADOPCIÓN DEL PROGRAMA Y PRESUPUESTO PARA EL BIENIO 2020-2021

a) Preparación y adopción del programa y presupuesto para el bienio 2020-2021 con arreglo al “Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera de la UPOV”

El programa y presupuesto para el bienio 2020-2021 fue aprobado por el Consejo en su quincuagésima tercera sesión ordinaria, celebrada el 1 de noviembre de 2019 (véase el documento C/53/4 Rev.).

4. NOVEDADES RELATIVAS A LA PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES Y LA CONCESIÓN DE DERECHOS DE OBTENTOR

a) Número de solicitudes de derechos de obtentor (Véanse los gráficos 6 y 8)

b) Número de títulos concedidos (Véase el gráfico 9)

c) Número de títulos en vigor (Véase el gráfico 7)

Gráfico 6. Solicitudes de derechos de obtentor

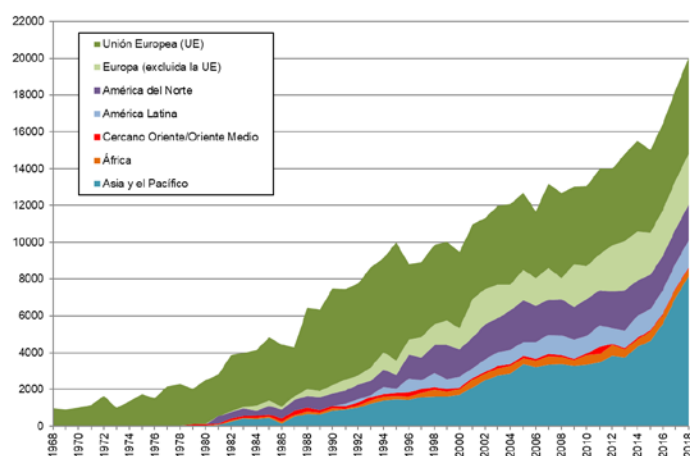


Gráfico 7. Títulos de derechos de obtentor en vigor

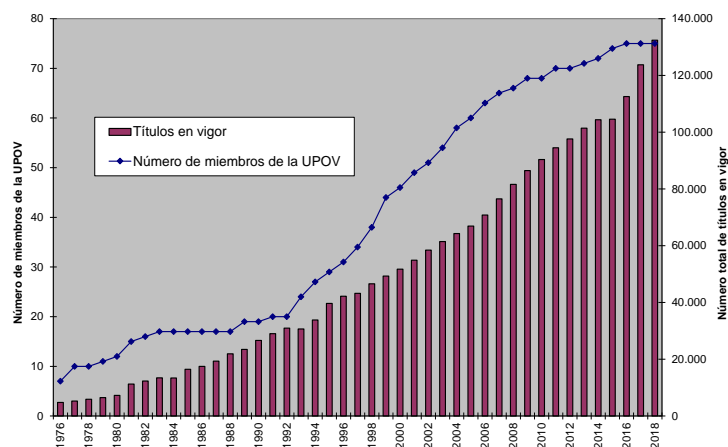


Gráfico 8. Solicitudes de derechos de obtentor presentadas por residentes y no residentes

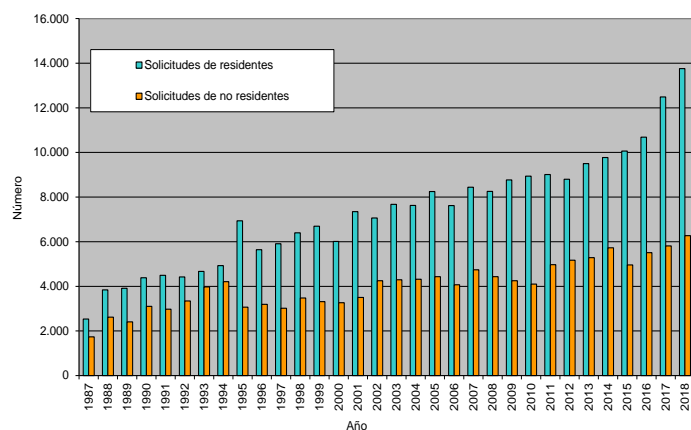
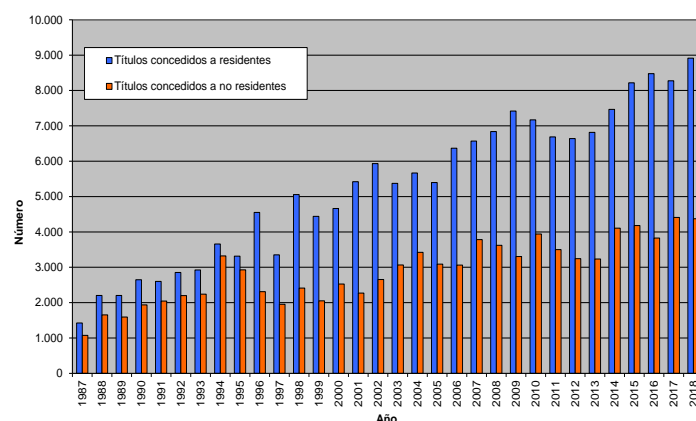


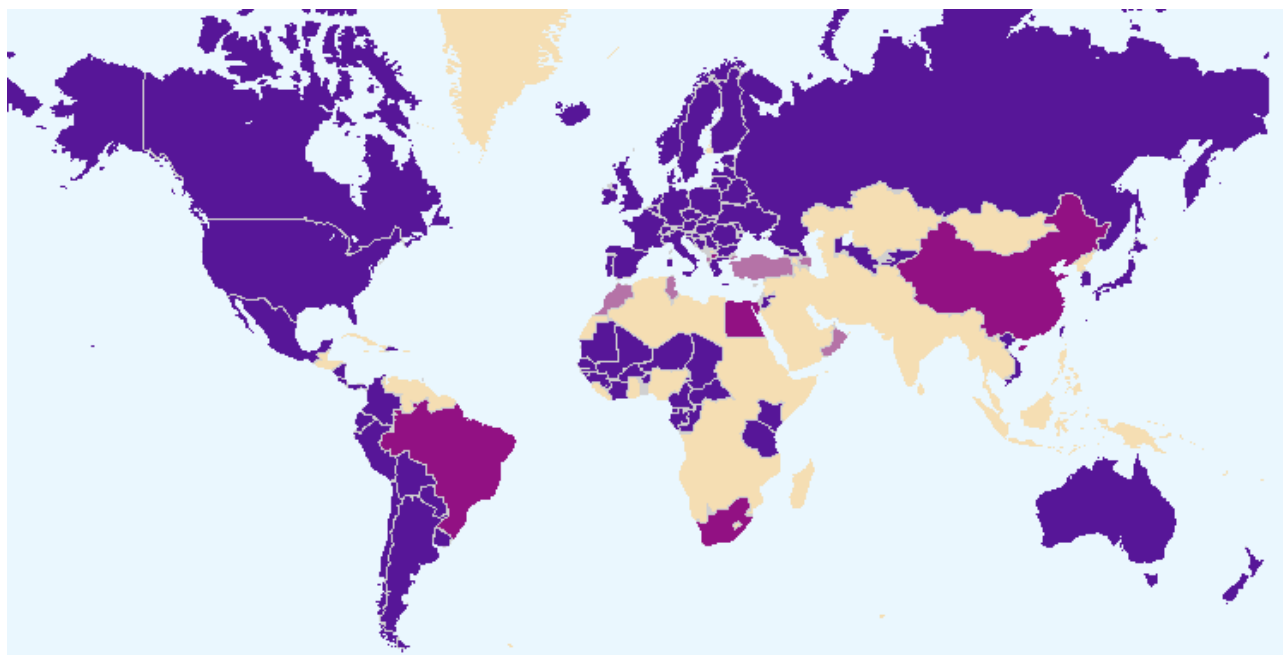
Gráfico 9. Títulos de derechos de obtentor concedidos a residentes y no residentes



d) Número de géneros y especies protegidos por los miembros de la Unión

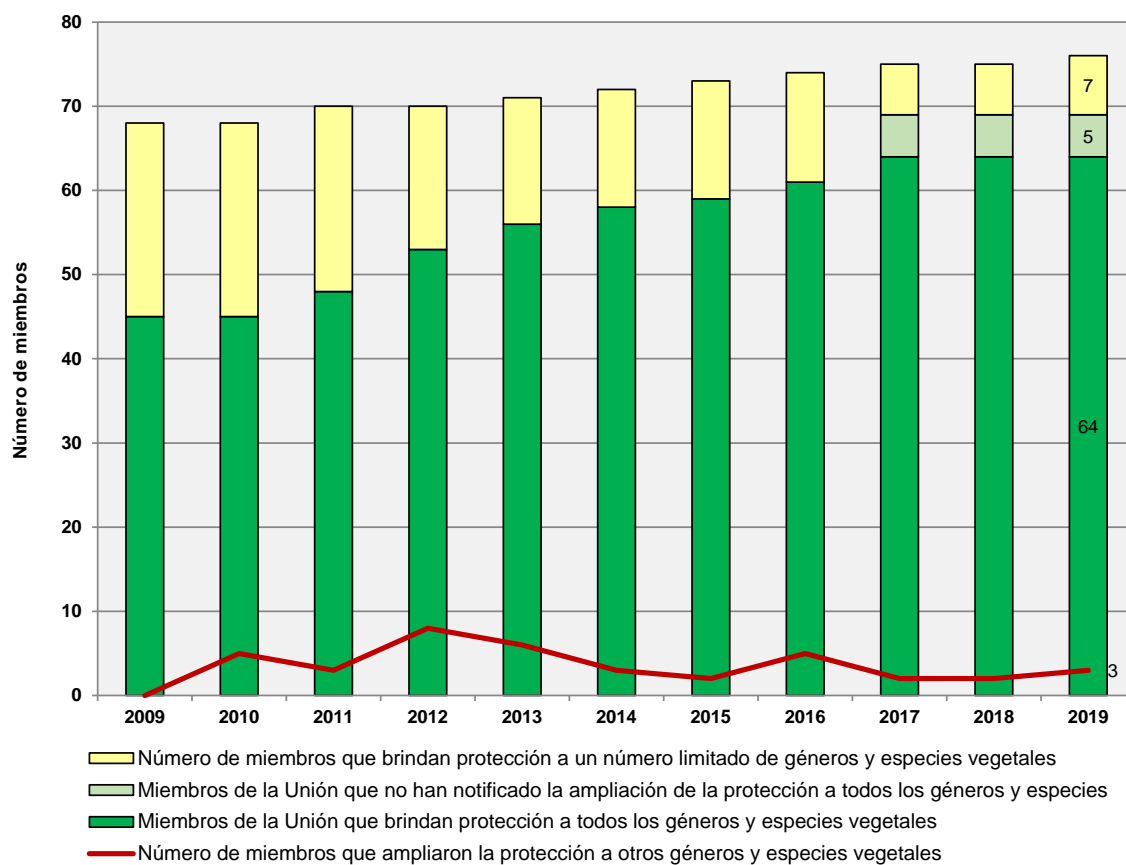
(Véanse los gráficos 10 y 11)

Gráfico 10. Protección de géneros y especies vegetales en 2019



- Miembros de la Unión que brindan protección a todos los géneros y especies vegetales
- Miembros de la Unión que brindan protección a un número limitado de géneros y especies vegetales
- Miembros de la Unión que no han notificado la ampliación de la protección a todos los géneros y especies

Gráfico 11. Evolución de la protección de géneros y especies vegetales



e) Número de géneros y especies cuyas variedades se han protegido

Véase el gráfico 18 “Géneros y especies vegetales para los que existen acuerdos de cooperación o experiencia práctica y que figuran como protegidos por derecho de obtentor en la base de datos de variedades vegetales”.

f) Análisis por tipo de cultivo

Datos de la base de datos PLUTO

Solicitudes presentadas por tipo de cultivo:

Año	Tipo de cultivo				
	Agrícolas	Árboles forestales	Frutales	Ornamentales	Hortícolas
2012	27%	0,9%	12%	48%	12%
2013	25%	1,0%	12%	49%	11%
2014	30%	0,8%	11%	47%	10%
2015	33%	0,5%	14%	36%	16%
2016	37%	0,6%	11%	34%	18%
2017	33%	0,5%	11%	38%	17%
2018	35%	0,5%	12%	33%	20%
2019	34,2%	0,6%	9,6%	36,8%	18,6%

Títulos concedidos por tipo de cultivo:

Año	Tipo de cultivo				
	Agrícolas	Árboles forestales	Frutales	Ornamentales	Hortícolas
2012	26%	0,7%	9%	48%	15%
2013	34%	0,7%	10%	42%	13%
2014	35%	0,6%	10%	43%	12%
2015	32%	0,9%	10%	44%	13%
2016	32%	1,1%	9%	40%	18%
2017	27%	0,4%	12%	45%	16%
2018	27%	0,5%	11%	43%	18%
2019	34,3%	0,4%	9,1%	37,6%	17,7%

5. FACILITACIÓN DE LA PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES MEDIANTE UPOV PRISMA (ANTES DENOMINADA FORMULARIO ELECTRÓNICO DE SOLICITUD DE LA UPOV (EAF))

a) Número de miembros de la UPOV que participan en UPOV PRISMA

Al término de 2019, 35 miembros de la Unión, que abarcan 74 Estados, participaban en UPOV PRISMA.

Al término de 2018, 30 miembros de la UPOV participaban en UPOV PRISMA.

b) Número de cultivos o especies que abarca UPOV PRISMA

Al término de 2019, UPOV PRISMA admitía todos los géneros y especies en 23 miembros de la Unión y un número limitado de géneros y especies (entre 1 y 100 cultivos) en 12 miembros de la UPOV.

Al término de 2018, UPOV PRISMA admitía todos los géneros y especies en 20 miembros de la Unión y un número limitado de géneros y especies (entre 1 y 100 cultivos) en 10 miembros de la UPOV.

c) Número de solicitudes cursadas por medio de UPOV PRISMA (véase UV. 2)

En 2019, se cursaron 214 solicitudes de derechos de obtentor por medio de UPOV PRISMA (77 en 2018; 14 en 2017).

En 2019, se cursaron cinco solicitudes de inscripción en la lista nacional por medio de UPOV PRISMA (nuevas funciones introducidas en junio de 2019).

6. POLÍTICA DEL CONSEJO

a) Recomendaciones del Comité Consultivo y decisiones del Consejo

Teniendo en cuenta las recomendaciones formuladas por el Comité Consultivo o por correspondencia (indicadas), el Consejo tomó las siguientes decisiones:

- recomendar que el Afganistán incorpore las modificaciones a la “Ley para la Protección de las Obtenciones Vegetales”, enunciadas en el documento C/52/19, y que una vez incorporadas las modificaciones a la Ley, se someta la Ley modificada al examen del Consejo, de conformidad con el Artículo 34.3) del Acta de 1991.
- adoptar una decisión favorable respecto de la conformidad de:
 - el “proyecto de Ley sobre la Protección de las Obtenciones Vegetales de Nigeria” (por correspondencia);
 - el “proyecto de Ley de 2019 de Protección de las Obtenciones Vegetales de San Vicente y las Granadinas” (por correspondencia);
 - el “proyecto de Ley de Semillas y Variedades de Mongolia”; y
 - el “proyecto de Ley para la Protección de las Obtenciones Vegetales de Afganistán”.

- convenir en que los cambios introducidos en el Libro IV “Variedades vegetales” de la Ley de Protección de los Derechos de Propiedad Intelectual de Egipto, modificada por última vez en 2019, no afectan a las disposiciones sustantivas del Acta de 1991 del Convenio de la UPOV y ratificar su decisión respecto de la conformidad de 27 de marzo de 2015;
- convenir en que los cambios introducidos en la nueva Ley de Protección de las Obtenciones Vegetales de Myanmar, que ha sido aprobada por el Parlamento el 17 de septiembre de 2019 y publicada en el Boletín Oficial el 24 de septiembre de 2019, no afectan a las disposiciones sustantivas del Acta de 1991 del Convenio de la UPOV y ratificar su decisión respecto de la conformidad de 26 de octubre de 2017;
- permitir utilizar UPOV PRISMA gratuitamente en 2019 y aplicar una tasa de UPOV PRISMA de 90 francos suizos por solicitud a partir de enero de 2020, una vez que se hayan resuelto los problemas técnicos y se haya mejorado la experiencia del usuario. Convino además en que cuando para una misma variedad se cursen solicitudes de derechos de obtentor y de inclusión en las listas nacionales en un mismo miembro de la Unión participante, se cobre una única tasa en el momento de presentar la primera solicitud para la variedad.
- seguir facilitando gratuitamente la base de datos GENIE a los usuarios, teniendo en cuenta que en la tasa de UPOV PRISMA se reflejará una nueva función de esta herramienta, basada en la información sobre la cooperación en el examen DHE que figura en la base de datos GENIE, según corresponda;
- adoptar el siguiente enfoque para la base de datos PLUTO a partir de noviembre de 2020:
 - i) opción gratuita: la base de datos PLUTO, junto con una función de búsqueda, será gratuita para todos los usuarios. Los resultados de búsqueda se limitarán a una visualización en pantalla de una sola página de resultados. No dispondrá del servicio de descarga de resultados de búsqueda o datos de la base de datos PLUTO;
 - ii) opción ampliada (premium): los usuarios que abonen una tasa tendrán acceso a todas las funciones de la base de datos PLUTO y podrán descargar datos sin limitaciones. La tasa será de 750 francos suizos al año;
 - iii) miembros de la Unión y aportadores de datos: todos los miembros de la Unión y los aportadores de datos (p. ej. la OCDE) podrán acceder gratuitamente a todas las funciones “premium” de la base de datos PLUTO; y
 - iv) también podrá permitirse el acceso a los datos de PLUTO en los casos que el Comité Consultivo apruebe, de manera análoga a la asistencia que la Oficina de la Unión brinda al Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura (ITPGRFA).
- poner fin al acuerdo existente entre la UPOV y la OMPI (acuerdo UPOV-OMPI) respecto de la base de datos de la UPOV sobre variedades vegetales) en cuanto se complete, a satisfacción de la Oficina de la Unión, el proceso de transferencia de conocimientos y racionalización de la gestión de los datos de la base PLUTO;
- acordar una revisión del texto de la pregunta frecuente “¿Qué beneficios aportan las obtenciones vegetales a la sociedad?”;
- aprobar el texto propuesto para la actualización de las preguntas frecuentes y las propuestas de modificación del material de la UPOV para la enseñanza a distancia, a fin de recoger las novedades que se han producido en relación con UPOV PRISMA;
- pedir a la Oficina de la Unión que coopere con la FAO, en relación con la solicitud de la Comisión sobre Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura (CGRFA) de realizar, en colaboración con el Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura (ITPGRFA) y en consulta con la UPOV, estudios de casos en profundidad para considerar los efectos de las políticas, leyes y reglamentaciones en materia de semillas.
- invitar a la Organización Mundial de Agricultores (OMA) a adquirir la condición de miembro de pleno derecho de la Alianza Mundial por las Semillas (WSP), según se expone en el párrafo 23.i) del documento C/53/15 “Informe”;
- convenir en que el proyecto de documento conjunto sobre los “Beneficios que ofrece la WSP a los agricultores” se publique en el sitio web de la WSP y se utilice con fines de comunicación;
- establecer una restricción en una cuenta bancaria de la UPOV para fondos consignados para la financiación del pasivo de la UPOV por prestaciones de seguro médico después de la separación del servicio y que la cantidad que representan las provisiones para los pasivos correspondientes al seguro médico después de la separación del servicio al final del bienio 2016-2017, junto con el saldo de la partida del 6% después de la deducción de los pagos, en su caso, del respectivo bienio se transfiriera a esa cuenta con la restricción a partir del bienio 2018-2019, y que a esos fondos así restringidos en la cuenta bancaria de la UPOV se aplique a esa cuenta la política de inversiones que la OMPI aplica a la cuenta para la financiación de su pasivo por prestaciones de seguro médico después de la separación del servicio.

b) Otras decisiones del Consejo

El Consejo también adoptó decisiones en relación con las siguientes cuestiones:

- los programas de trabajo del Comité Administrativo y Jurídico (CAJ), el Comité Técnico (TC), los Grupos de Trabajo Técnico (TWP) y el Grupo de Trabajo sobre Técnicas Bioquímicas y Moleculares, y Perfiles de ADN en particular (BMT);
- la elección de:
 - el presidente y el vicepresidente del Consejo
 - el presidente y el vicepresidente del CAJ
 - el presidente y el vicepresidente del TC

c) Otras labores del Comité Consultivo

El Comité Consultivo:

- solicitó a la Oficina de la Unión que presente al Comité Consultivo, en su nonagésima sexta sesión, opciones para financiar UPOV PRISMA, entre ellas: una tasa por presentación, una tasa por variedad, un modelo o modelos de suscripción para los solicitantes, un modelo o modelos de suscripción para los miembros de la Unión y un conjunto o conjuntos de servicios de la UPOV;
- tomó nota de los avances en la labor del Grupo de Trabajo sobre un posible sistema internacional de cooperación (WG-ISC) en la cuarta reunión del WG-ISC, celebrada en Ginebra el 31 de octubre de 2018. El Comité Consultivo tomó nota de que, previo acuerdo del WG-ISC, se presentará un documento al Comité Consultivo en su nonagésima sexta sesión, inmediatamente después de la quinta reunión del WG-ISC, que se celebrará el 30 de octubre de 2019 por la noche. En su nonagésima sexta sesión, el Comité Consultivo tomó nota de las propuestas, el análisis y la información aprobados por el Grupo de Trabajo sobre un posible sistema internacional de cooperación (WG-ISC), en su quinta reunión, celebrada en Ginebra el 30 de octubre de 2019, e invitó a la Oficina de la Unión a presentar un resumen de la labor realizada o las iniciativas que existen pertinentes a cada propuesta junto con las propuestas del WG-ISC, en la nonagésima séptima sesión del Comité Consultivo que se celebrará el 29 de octubre de 2020;
- convino en que no es preciso seguir reescribiendo la pregunta frecuente aprobada sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). Sin embargo, el Comité Consultivo convino en que la Oficina de la Unión debe utilizar el material pertinente para comunicar al público en general el papel del sistema de la UPOV en apoyo al desarrollo sostenible y procurar elaborar una pregunta frecuente para este propósito;
- solicitó a la Oficina de la Unión que invite a formular observaciones a la pregunta frecuente sobre los beneficios que las obtenciones vegetales aportan a la sociedad antes de que finalice noviembre de 2018. A partir de las observaciones recibidas, solicitó se elabore un nuevo borrador que se ha de distribuir a los miembros del Comité Consultivo por correspondencia. Asimismo, solicitó que se presente otro borrador para someterlo a examen en su nonagésima sexta sesión;
- convino en que la Oficina de la Unión ha de elaborar propuestas para actualizar las preguntas frecuentes pertinentes a fin de recoger las novedades que se han producido en relación con UPOV PRISMA y los programas de la UPOV de enseñanza a distancia, para su examen en su nonagésima sexta sesión;
- acordó que el proyecto de pregunta frecuente sobre la manera en que el sistema de la UPOV contribuye al desarrollo sostenible, que se reproduce en el documento C/53/9 Rev., se distribuya para que se formulen observaciones y, a partir de las observaciones recibidas, la Oficina de la Unión elabore una versión actualizada del proyecto de pregunta frecuente a fin de someterla a la consideración del Comité Consultivo en su nonagésima séptima sesión, que se celebrará en 2020;
- aprobó la propuesta de modificación del sitio web de la UPOV y tomó nota de los planes para la puesta en funcionamiento del nuevo sitio web de la UPOV y del nuevo sistema de gestión de contenidos;
- aprobó la creación de una cuenta de la UPOV en Twitter y de una cuenta en Twitter para que el secretario general adjunto comunique los asuntos relativos a la UPOV;
- aprobó la utilización de la cuenta de la UPOV en LinkedIn para transmitir el mismo tipo de información que se difunde mediante la cuenta de Twitter de la UPOV;
- aprobó los planes de la Oficina de la Unión de crear otra cuenta en LinkedIn para UPOV PRISMA a efectos de que sea más práctica la promoción de este instrumento, en coincidencia con sus campañas por correo electrónico;
- aprobó la modificación de los indicadores de rendimiento de la estrategia de comunicación como sigue: visitas al sitio web de la UPOV; número de seguidores, impresiones y tasa de interacción en Twitter, y número de seguidores y de conexiones en LinkedIn; y participación en los talleres;
- convino en que en el sitio web de la UPOV se publique más material de las actividades que tienen lugar fuera de Ginebra, en función de los recursos disponibles;
- instó a los miembros de la Unión que también son Partes Contratantes del Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura (ITPGRFA) a enviar propuestas de medidas de aplicación del artículo 9 del ITPGRFA al Grupo Especial de Expertos Técnicos sobre los Derechos del Agricultor (AHTEG) (a la dirección: pgrra-treaty@fao.org con copia a: upov.mail@upov.int);
- pidió a la Oficina de la Unión que informe al Comité Consultivo, en su nonagésima sexta sesión, de los avances del AHTEG;
- solicitó al secretario general adjunto que consulte a la Secretaría Ejecutiva del Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) y al secretario del ITPGRFA sobre la manera de reflejar los objetivos del CBD y el ITPGRFA en la pregunta frecuente sobre la relación entre el Convenio de la UPOV y otros tratados internacionales y que estudie medios para facilitar el intercambio de experiencias e información acerca de la aplicación del Convenio de la UPOV, el CBD y el ITPGRFA;
- aprobó que la Oficina de la Unión preste asistencia al Sr. Jacob Moscona en lo que se refiere a la utilización de los datos de la base de datos PLUTO para su investigación sobre los factores que determinan los tipos de innovaciones que distintos países producen y exportan en el sector agrícola, con la condición de que los resultados del estudio se pongan a disposición de la UPOV;

- acordó invitar a Oxfam, Plantum y Euroseeds, autores del “Informe y recomendaciones sobre el proyecto ‘Opciones para la interpretación de la noción del uso privado con fines no comerciales incluida en el Artículo 15.1.i) del Acta de 1991 del Convenio de la UPOV’” en lo que se refiere a los pequeños agricultores, a presentar una ponencia en la nonagésima séptima sesión del Comité Consultivo que se celebrará en 2020;
- pidió a la Oficina de la Unión que incluyera un punto en el orden del día y que elaborara un documento, para su nonagésima séptima sesión, con objeto de ofrecer un resumen de la labor del Grupo Consultivo sobre asuntos financieros a largo plazo de la UPOV, así como el examen por el Comité Consultivo;
- convino en que se incluya un punto en el orden del día para examinar el artículo 4.6 del Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera de la UPOV (documento UPOV/INF/4/5) en su nonagésima sexta sesión.

d) Aprobación por el Consejo de documentos de información y de posición

En el subprograma UV.2 se informa acerca de la aprobación del material de información por el Consejo.

2.2 SUBPROGRAMA UV.2: SERVICIOS PRESTADOS A LA UNIÓN PARA MEJORAR LA EFICACIA DEL SISTEMA DE LA UPOV

El presente subprograma abarca el suministro de orientación, información y recursos para el funcionamiento del sistema de la UPOV de protección de variedades vegetales, el apoyo a la cooperación entre los miembros de la Unión, la labor de los órganos pertinentes de la UPOV y las medidas destinadas a facilitar la presentación de solicitudes de derechos de obtentor.

La introducción de UPOV PRISMA en 2017 fue un avance importante para facilitar la presentación de solicitudes de derechos de obtentor. Al término de 2019, 35 miembros de la Unión, que abarcan 74 Estados, participaban en UPOV PRISMA. El uso de UPOV PRISMA continuó aumentando durante el bienio, pues se presentaron 214 solicitudes de derechos de obtentor por medio de este sistema en 2019, frente a las 77 de 2018 y las 14 de 2017.

El sistema de la UPOV va ganando eficacia gracias al suministro de orientación y material de información. En 2019, a resultados del “Seminario sobre la repercusión de la política sobre variedades esencialmente derivadas en la estrategia de fitomejoramiento”, el CAJ convino en que las “Notas explicativas sobre las variedades esencialmente derivadas con arreglo al Acta de 1991 del Convenio de la UPOV” (documento UPOV/EXN/EDV/2) deben someterse a revisión. El CAJ también está trabajando en la revisión de las “Notas explicativas sobre las denominaciones de variedades con arreglo al Convenio de la UPOV”, con miras a aumentar la armonización en el examen de las denominaciones de variedades.

La cooperación entre los miembros de la Unión es una ventaja fundamental de la adhesión a la UPOV. En 2019, el TC examinó las cuestiones técnicas que pueden impedir la cooperación en lo que respecta al examen de la distinción, la homogeneidad y la estabilidad (DHE) y acordó invitar a la Oficina de la UPOV a elaborar un plan coherente, basado en propuestas concretas, para solventar las cuestiones planteadas y proponer la manera de evaluar la repercusión del plan. El TC también convino en informar al CAJ de las cuestiones normativas o jurídicas relacionadas que pueden impedir la cooperación en materia de examen DHE.

La labor de elaboración y revisión de directrices de examen (TG), que realizan los Grupos de Trabajo Técnico (TWP) y el Comité Técnico (TC), sigue siendo la base fundamental de la cooperación entre los miembros de la Unión en el examen DHE. Al mismo tiempo, la armonización facilitada por las directrices de examen y la disponibilidad de datos sobre las directrices de examen en la plantilla en Internet de las directrices de examen (plantilla de los documentos TG) permitieron que UPOV PRISMA se ampliara rápidamente, a fin de abarcar todos los cultivos y especies de aquellos miembros de la Unión que basan los cuestionarios técnicos de sus formularios de solicitud en las directrices de examen de la UPOV. En 2019, las directrices de examen aprobadas abarcaban el 94% de los géneros y especies vegetales que figuran como protegidos por derecho de obtentor en la base de datos sobre variedades vegetales.

El sistema de códigos de la UPOV se elaboró con el objetivo de resolver los problemas de sinonimia entre taxones vegetales y es esencial para el funcionamiento de UPOV PRISMA y de las bases de datos PLUTO y GENIE. No obstante, el TC examinará un nuevo enfoque que permitirá que los códigos de la UPOV proporcionen información adicional sobre grupos o tipos de variedades a los fines del examen DHE, velando por que el sistema de códigos de la UPOV siga basándose en criterios taxonómicos.

Objetivos

- ◆ Mantener y mejorar la eficacia del sistema de la UPOV.
- ◆ Proporcionar y desarrollar las bases jurídicas, administrativas y técnicas para la cooperación internacional en materia de protección de las variedades vegetales, de conformidad con el Convenio de la UPOV.

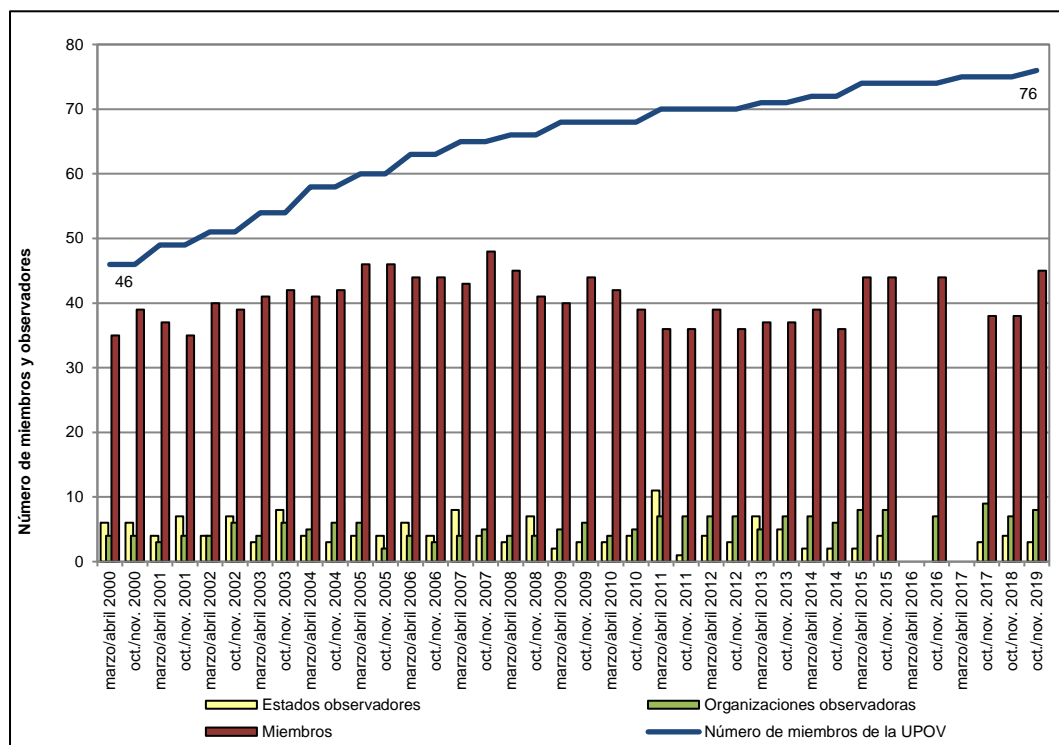
Resultados alcanzados: indicadores de rendimiento

1. PARTICIPACIÓN DE LOS MIEMBROS DE LA UNIÓN Y LOS OBSERVADORES EN LA LABOR DE LOS ÓRGANOS DE LA UPOV

a) Participación en el Comité Administrativo y Jurídico

(Véase el gráfico 12)

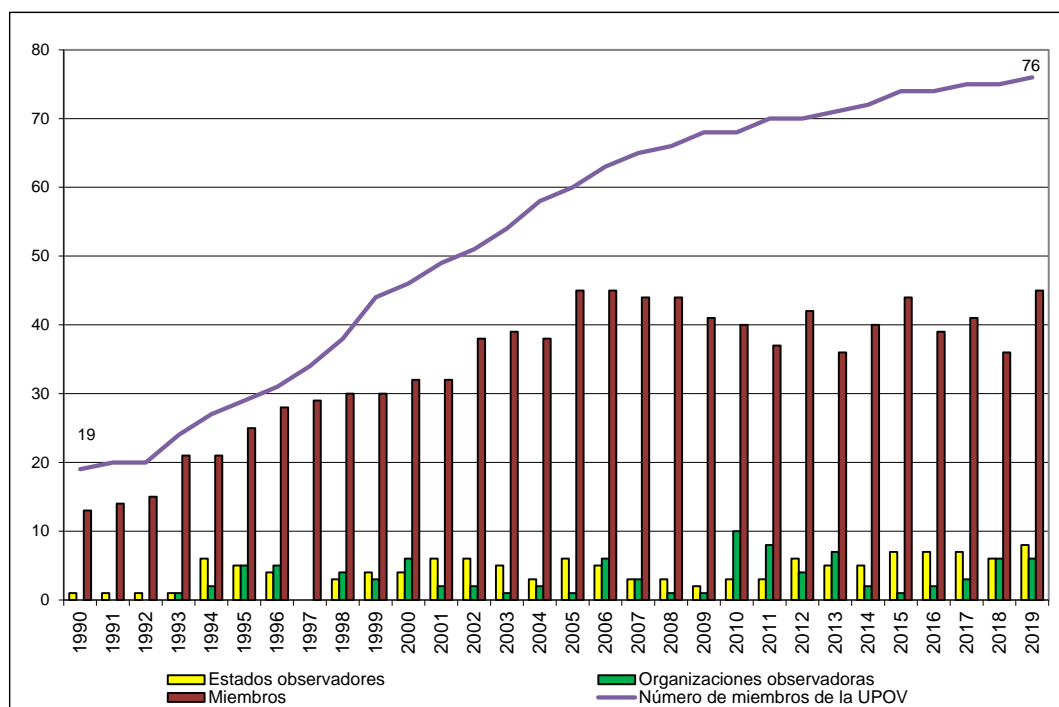
Gráfico 12. Número de miembros y Estados y organizaciones observadores participantes en el CAJ



b) Participación en el Comité Técnico

(Véase el gráfico 13)

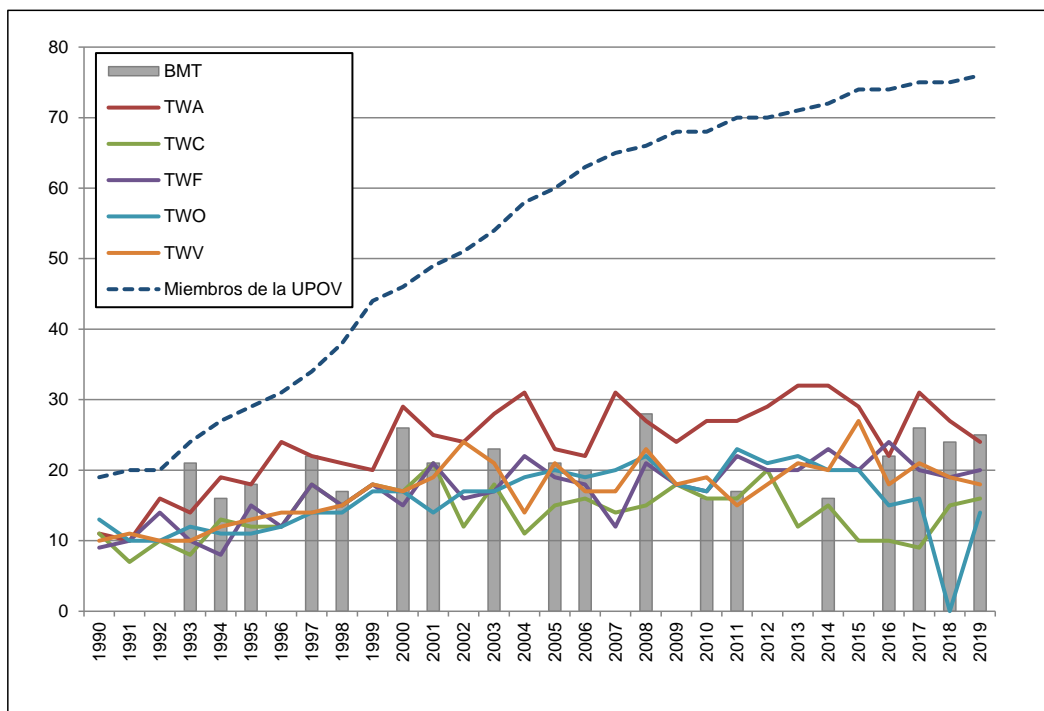
Gráfico 13. Número de miembros y Estados y organizaciones observadores participantes en el TC



c) Participación en las sesiones de los Grupos de Trabajo Técnico

(Véase el gráfico 14)

Gráfico 14. Número de miembros y Estados y organizaciones observadores participantes en los TWP

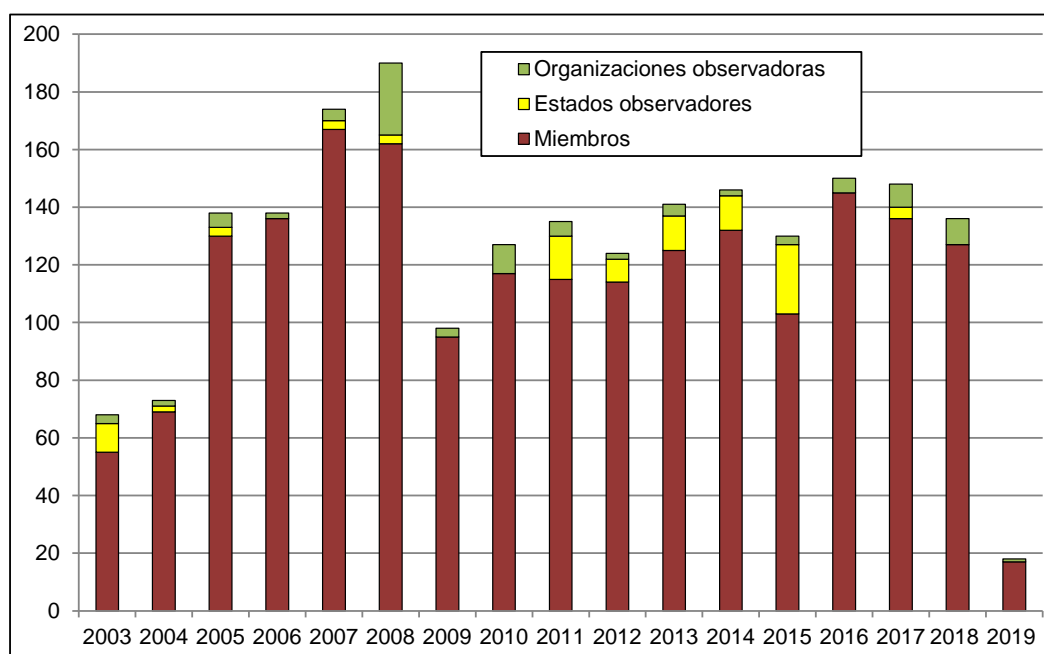


d) Participación en los talleres preparatorios de las reuniones de los Grupos de Trabajo Técnico

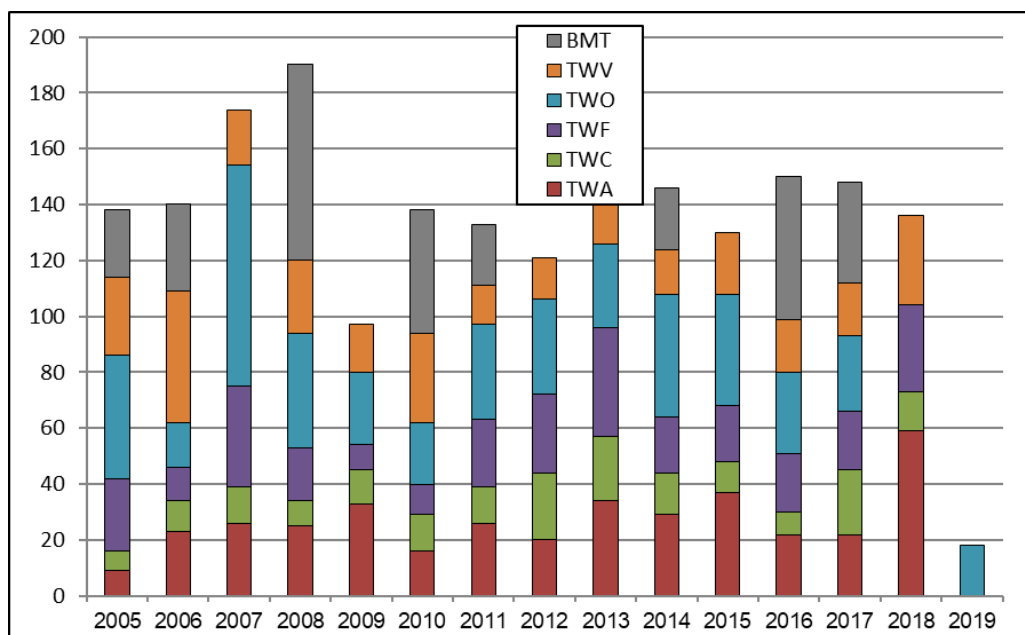
(Véase el gráfico 15)

Gráfico 15

i) Número de participantes (considerados individualmente) en los talleres preparatorios: miembros y observadores



ii) Número de participantes (considerados individualmente) en los talleres preparatorios por grupo de trabajo técnico



2. ORIENTACIÓN SOBRE EL CONVENIO DE LA UPOV E INFORMACIÓN SOBRE SU APLICACIÓN

a) Aprobación de material de información nuevo o revisado sobre el Convenio de la UPOV

El Consejo aprobó:

- ocho revisiones de documentos de información aprobados con anterioridad

UPOV/INF/4/5	Reglamento financiero y Reglamentación financiera de la UPOV (revisión)
UPOV/INF/5/2	Publicación tipo de la UPOV sobre los derechos de obtentor (revisión)
UPOV/INF/16/8	Programas informáticos para intercambio (revisión)
UPOV/INF/22/5	Programas informáticos y equipos utilizados por los miembros de la Unión (revisión)
UPOV/INF/22/6	Programas informáticos y equipos utilizados por los miembros de la Unión (revisión)
UPOV/INF-EXN/12	Lista de documentos INF-EXN y fechas de última publicación (revisión)
UPOV/INF-EXN/13	Lista de documentos INF-EXN y fechas de última publicación (revisión)

El CAJ y el TC, según procediese, examinaron los siguientes proyectos:

- cuatro revisiones de documentos de información aprobados con anterioridad

UPOV/INF/5/2	Publicación tipo de la UPOV sobre los derechos de obtentor (revisión)
UPOV/INF/16/8	Programas informáticos para intercambio (revisión)
UPOV/INF/22/5	Programas informáticos y equipos utilizados por los miembros de la Unión (revisión)
UPOV/INF/22/6	Programas informáticos y equipos utilizados por los miembros de la Unión (revisión)

- una nota explicativa nueva

UPOV/EXN/DEN/1	Notas explicativas sobre las denominaciones de variedades con arreglo al Convenio de la UPOV
----------------	--

- En lo que concierne a los documentos TGP, véase la sección 2.2 “Subprograma UV.2”, resultados previstos “2. Orientación sobre el examen de las variedades” y “a) Aprobación de documentos TGP nuevos o revisados y material de información”.

b) Publicación de *Gazette and Newsletter* de la UPOV

En el bienio 2018-2019 no se publicó ningún número de la publicación N.º 438 de la UPOV “*Plant Variety Protection Gazette and Newsletter*”.

c) Inclusión de la legislación de los miembros de la Unión en la base de datos UPOV Lex

- Siete leyes correspondientes a los siete miembros de la Unión siguientes se incluyeron en la base de datos UPOV Lex: Argentina, Australia, Bélgica, Colombia, Egipto, Noruega y República Dominicana.

Base de datos UPOV Lex: visitas al sitio web de la UPOV^a en 2019

Idioma	Páginas vistas	Páginas vistas únicas
Inglés	60.499	41.770
Español	22.667	15.703
Francés	5.891	4.162
Alemán	1.700	1.240
Total:	90.757	62.875

Evolución de las visitas

Año	Páginas vistas	Páginas vistas únicas
2019	90.757	62.875
2018	92.199	64.413
2017	82.861	59.166
2016	85.374	60.294
2015	80.460	55.991
2014	88.305	60.439
2013	88.533	61.230
2012	91.245	62.411
2011	19.269	12.575

d) Disponibilidad de los documentos y del material de la UPOV en otros idiomas además de los de la UPOV (alemán, español, francés e inglés)

- Traducción al chino y al tailandés del video de la UPOV “Arroz Tsuyahime: el secreto de su éxito”.

(Véase <http://www.upov.int/about/es/languages.html>)

3. ORIENTACIÓN SOBRE EL EXAMEN DE LAS VARIEDADES

a) Aprobación de documentos TGP nuevos o revisados y material de información

Documentos TGP aprobados y publicados en el sitio web de la UPOV:

- nueve revisiones de documentos TGP aprobados con anterioridad
 - TGP/5: Sección 1/3 Experiencia y cooperación en el examen DHE: Acuerdo administrativo tipo de cooperación internacional en el examen de las obtenciones vegetales (revisión)
 - TGP/7/6 Elaboración de las directrices de examen (revisión)
 - TGP/7/7 Elaboración de las directrices de examen (revisión)
 - TGP/8/4 Diseño de ensayos y técnicas utilizados en el examen de la distinción, la homogeneidad y la estabilidad (revisión)
 - TGP/10/2 Examen de la homogeneidad (revisión)
 - TGP/14/4 Glosario de términos utilizados en los documentos de la UPOV (revisión)
 - TGP/15/2 Orientación sobre el uso de marcadores bioquímicos y moleculares en el examen de la distinción, la homogeneidad y la estabilidad (DHE) (revisión)
 - TGP/0/10 Lista de documentos TGP y fechas de última publicación (revisión)
 - TGP/0/11 Lista de documentos TGP y fechas de última publicación (revisión)

- Proyectos de documentos TGP cuya elaboración avanza en el CAJ, el TC o los TWP
 - siete revisiones de documentos TGP aprobados con anterioridad
 - TGP/5: Sección 1 Experiencia y cooperación en el examen DHE: Acuerdo administrativo tipo de cooperación internacional en el examen de las obtenciones vegetales (revisión)
 - TGP/7 Elaboración de las directrices de examen (revisión)
 - TGP/8 Diseño de ensayos y técnicas utilizados en el examen de la distinción, la homogeneidad y la estabilidad (revisión)
 - TGP/10 Examen de la homogeneidad (revisión)
 - TGP/14 Glosario de términos utilizados en los documentos de la UPOV (revisión)
 - TGP/15 Orientación sobre el uso de marcadores bioquímicos y moleculares en el examen de la distinción, la homogeneidad y la estabilidad (DHE) (revisión)
 - TGP/0 Lista de documentos TGP y fechas de última publicación (revisión)
- Proyectos de documentos de información cuya elaboración avanza en el CAJ, el TC o los TWP
 - tres revisiones de documentos de información aprobados con anterioridad
 - UPOV/INF/5 Publicación tipo de la UPOV sobre los derechos de obtentor (revisión)
 - UPOV/INF/16 Programas informáticos para intercambio (revisión)
 - UPOV/INF/22 Programas informáticos y equipos utilizados por los miembros de la Unión (revisión)
- Revisión del siguiente documento examinado por el Grupo de trabajo sobre denominaciones de variedades (WG-DEN):
 - UPOV/INF/12 Notas explicativas sobre las denominaciones de variedades con arreglo al Convenio de la UPOV (revisión)

b) Aprobación de directrices de examen nuevas o revisadas

Directrices de examen aprobadas

- En 2019, el TC aprobaron 22 directrices de examen, a saber:
 - 3 directrices de examen nuevas
 - 6 revisiones de directrices de examen
 - 13 revisiones parciales de directrices de examen
 - En 2018, el TC aprobaron 23 directrices de examen, a saber:
 - 8 directrices de examen nuevas
 - 7 revisiones de directrices de examen
 - 8 revisiones parciales de directrices de examen
- (Véase el gráfico 16)

Directrices de examen cuya elaboración avanzó en los Grupos de Trabajo Técnico

- En 2019, los TWP avanzaron en la elaboración de 44 proyectos de directrices de examen, a saber:
 - 9 directrices de examen nuevas
 - 27 revisiones
 - 8 revisiones parciales
 - En 2018, los TWP avanzaron en la elaboración de 27 proyectos de directrices de examen, a saber:
 - 4 directrices de examen nuevas
 - 16 revisiones
 - 7 revisiones parciales
- (Véase el gráfico 17)

Directrices de examen: visitas al sitio web de la UPOV en 2019

Idioma	Páginas vistas	Páginas vistas únicas
Inglés	53.063	31.497
Español	9.109	5.301
Francés	3.483	2.047
Alemán	1.357	908
Total:	67.012	39.753

Evolución de las visitas

Año	Páginas vistas	Páginas vistas únicas
2019	67.012	39.753
2018	63.172	37.630
2017	66.567	38.621
2016	61.966	38.054
2015	64.425	38.144
2014	67.900	40.102
2013	68.479	38.979
2012	65.471	37.227
2011	no disponible	no disponible

Gráfico 16. Aprobación de directrices de examen

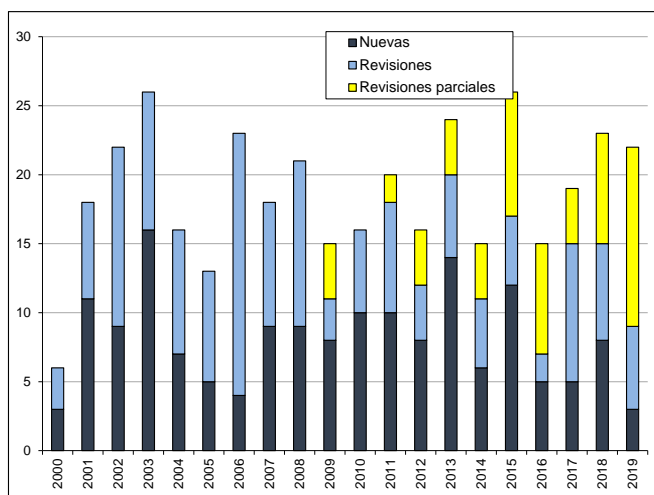
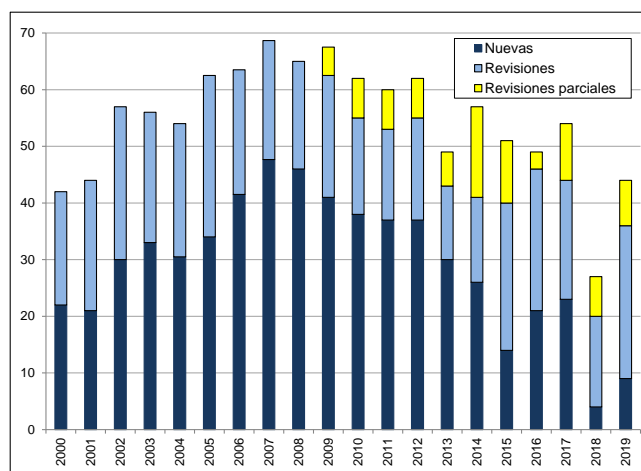


Gráfico 17. Proyectos de directrices de examen debatidos en los TWP

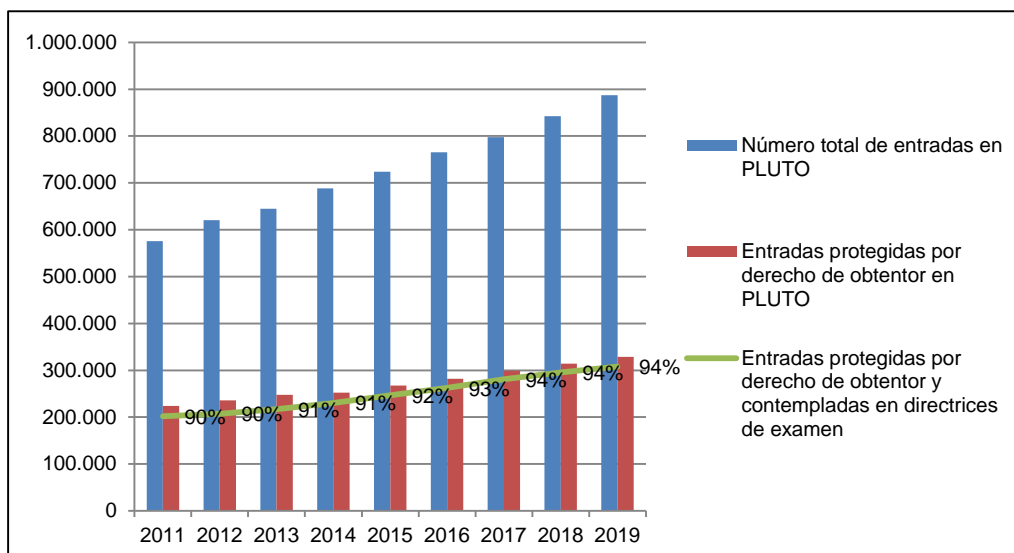


c) Número de solicitudes de derechos de obtentor que abarcan las directrices de examen aprobadas

Al final de 2019, las directrices de examen aprobadas abarcaban el 94% de los géneros y especies vegetales que figuran como protegidos por derecho de obtentor en la base de datos de variedades vegetales PLUTO (307.853 de 328.525) (el 94% al final de 2017 (280.687 de 299.031)).

(Véase el gráfico 18)

Gráfico 18. Géneros y especies vegetales que figuran como protegidos por derecho de obtentor en la base de datos de variedades vegetales y están contemplados en directrices de examen



d) Participación en la elaboración de directrices de examen

En los gráficos 19 a 22 se ilustra la participación en la elaboración de directrices de examen por TWP y por región del experto principal.

Gráfico 19. Número total de directrices de examen aprobadas (por grupo de trabajo técnico)

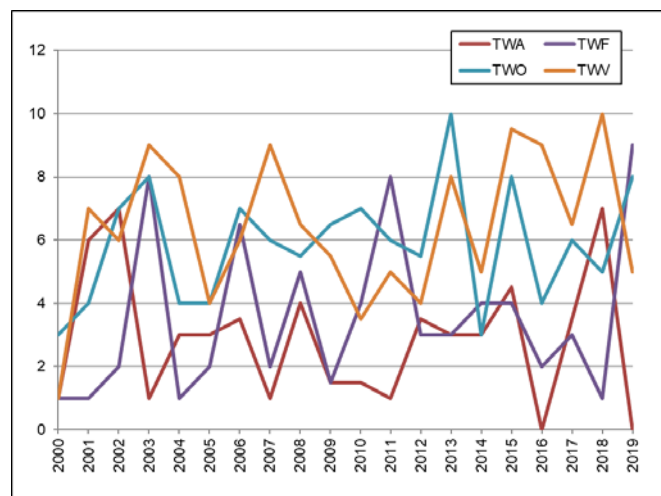


Gráfico 20. Número total de directrices de examen en vías de elaboración (por grupo de trabajo técnico)

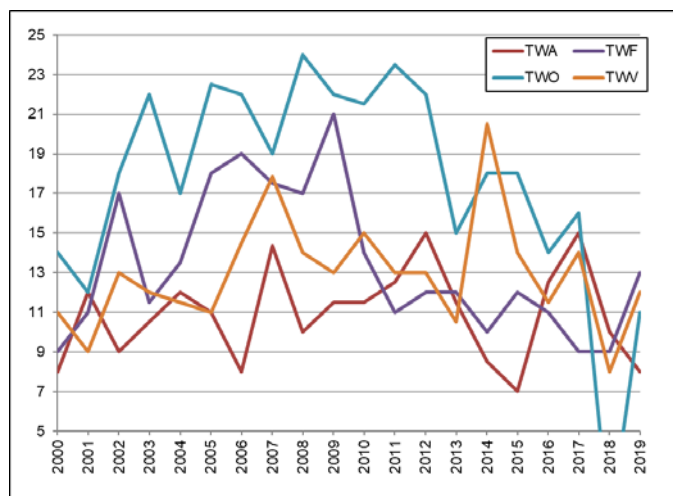


Gráfico 21. Número total de directrices de examen aprobadas (por región del experto principal)

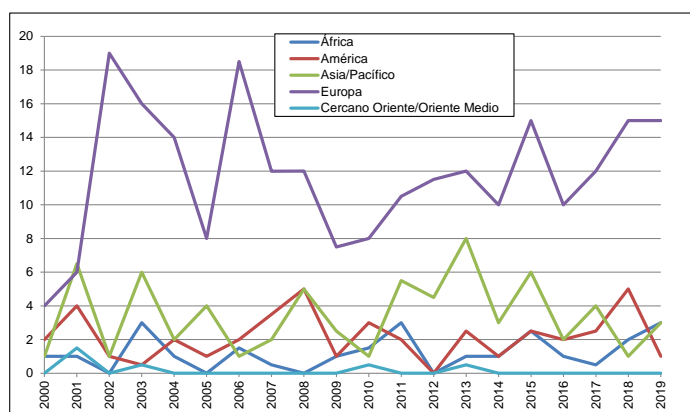
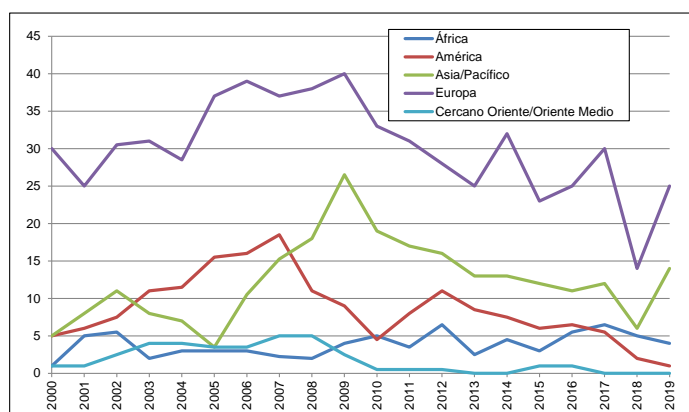


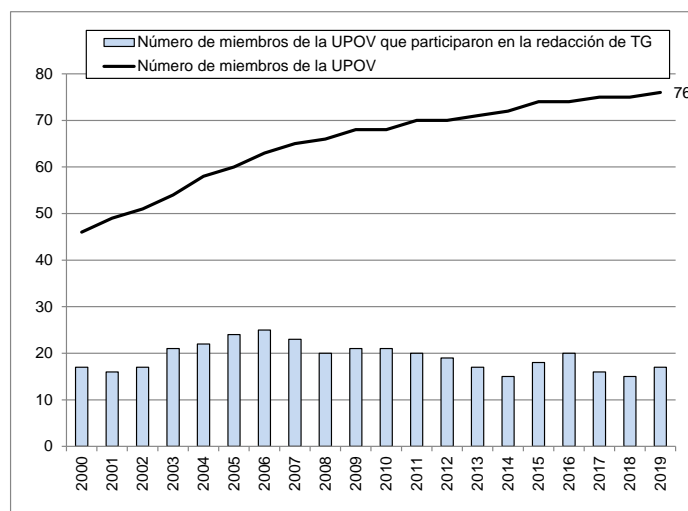
Gráfico 22. Número total de directrices de examen en vías de elaboración (por región del experto principal)



En la redacción de las directrices de examen durante el bienio participaron, en total, 19 miembros de la Unión (AR, AU, BR, DE, DK, ES, FR, GB, HU, IT, JP, KE, KR, MA, NL, NZ, QZ, SK y ZA).

(Véase el gráfico 23)

Gráfico 23. Número de miembros de la Unión que participaron en la redacción de directrices de examen



e) Elaboración de una plantilla en Internet de las directrices de examen (plantilla de los documentos TG) dotada de medios para:

La plantilla en Internet de los documentos TG se empleó en la elaboración de los proyectos de directrices de examen para los TWP en sus sesiones de 2018 y 2019.

1. *Traducción a los idiomas de la UPOV*

En 2018, se añadieron el serbio, el sueco, el coreano y el vietnamita a la interfaz de traducción para permitir la introducción de caracteres aprobados de directrices de examen y sus correspondientes niveles de expresión en estos idiomas.

2. *Uso por los miembros de la Unión en la preparación de directrices de examen propias de cada autoridad*

No se produjeron novedades.

4. COOPERACIÓN EN EL EXAMEN DHE



Base de datos GENIE: visitas al sitio web de la UPOV en 2019

	2019 (jul. a dic.)	2017 (2018 no disponible)	Idioma*	Páginas vistas
Sesiones	6.214	14.861	Inglés	22.117
Usuarios	4.058	9.991	Español	5.021
Páginas vistas	30.251	72.756	Francés	1.719
Nuevas visitas	64,6%	69,8%	Alemán	1.394
Visitas recurrentes	35,4%	30,2%	Total:	30.251

* Los análisis por idioma se basan en el idioma del navegador.

Diez principales países desde los que se realizaron visitas a la base de datos GENIE en 2019

País o territorio	Sesiones	Nuevos usuarios
Japón	458	109
Francia	349	148
China	340	203
España	291	146
Estados Unidos de América	287	199
Turquía	283	179
México	281	141
Alemania	227	91
India	174	112
Países Bajos	169	61

Evolución de las visitas

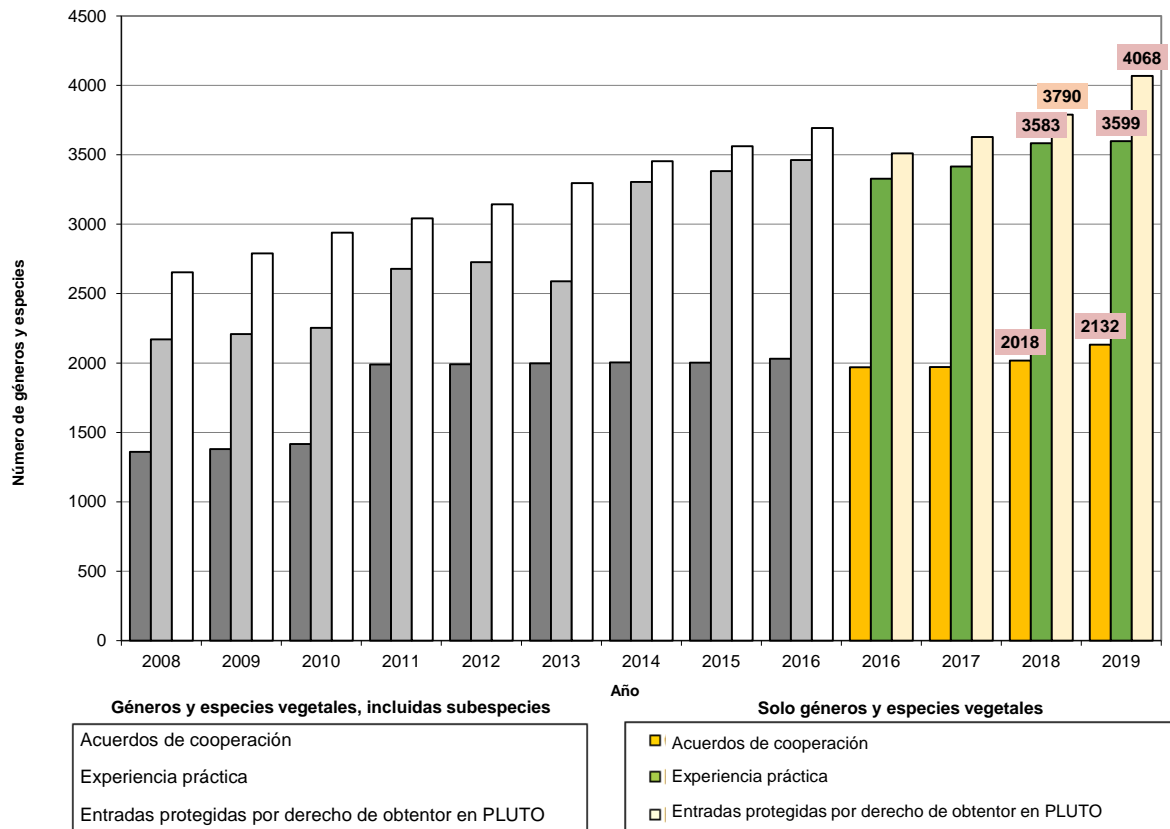
Año	Páginas vistas	Páginas vistas únicas
2019 (julio a dic.)	30.251	(no disponible)
2018	(no disponible)	(no disponible)
2017	72.756	40.830
2016	76.990	42.886
2015	67.175	39.165
2014	72.018	40.027
2013	84.306	49.280
2012	85.149	46.122
2011	59.735	32.839
2010	51.457	28.565
2009	11.474	5.337
2008	14.063	5.763
2007	5.357	2.530

a) Géneros y especies vegetales respecto de los cuales los miembros de la Unión poseen experiencia práctica

En 2019 había 3.599 géneros y especies (3.752 taxones con inclusión de subespecies) respecto de los cuales la Unión poseía experiencia práctica en el examen DHE (véase el documento TC/55/INF/4).

En 2018 había 3.583 géneros y especies (3.732 taxones con inclusión de subespecies) y en 2017 había 3.416 géneros y especies (3.561 taxones con inclusión de subespecies).
(Véase el gráfico 24)

Gráfico 24. Géneros y especies vegetales para los que existen acuerdos de cooperación o experiencia práctica y que figuran como protegidos por derecho de obtentor en la base de datos de variedades vegetales



b) Géneros y especies vegetales respecto de los cuales los miembros de la Unión cooperan en el examen DHE, según se indica en la base de datos GENIE

En 2019 había 2.063 géneros y especies (2.132 taxones con inclusión de subespecies) respecto de los cuales existían acuerdos de cooperación suscritos entre miembros de la Unión para el examen DHE (véase el documento C/53/INF/5).

En 2018 había 2.018 géneros y especies (2.089 taxones con inclusión de subespecies) y en 2017 había 1.974 géneros y especies (2.038 taxones con inclusión de subespecies).

(Véanse el gráfico 18 y el documento C/54/5)

5. COOPERACIÓN EN EL EXAMEN DE DENOMINACIONES DE VARIEDADES



Base de datos PLUTO: visitas al sitio web de la UPOV en 2019

Sesiones	35.673
Usuarios	14.414
Páginas vistas	54.088
Nuevas visitas	67,7%
Visitas recurrentes	32,3%

Idioma	Páginas vistas	Páginas vistas únicas
Inglés	45.486	32.091
Español	5.588	3.385
Francés	2.231	1.558
Alemán	783	569
Total:	54.088	37.603

Los diez países que realizaron más visitas a la base de datos PLUTO en 2019

País	Sesiones	Nuevos usuarios
Estados Unidos de América	5.464	2.083
Países Bajos	2.375	431
Francia	2.087	795
Australia	1.629	428
Brasil	1.553	471
Turquía	1.305	446
Japón	1.290	283
México	1.154	520
España	1.021	519
China	712	325

Evolución de las visitas

Año	Páginas vistas	Páginas vistas únicas
2019	54.088	37.603
2018	53.154	42.768
2017	69.457	48.108
2016	90.630	63.359
2015	80.382	57.159
2014	74.226	50.203
2013	70.739	44.370
2012	255.108	51.111
2011	30.226	6.316

a) Cantidad y calidad de los datos de la base de datos PLUTO

1. Número de aportadores de datos

- Número de aportadores de datos incluidos en la base de datos PLUTO:
50 en 2019 (63 en 2018; 62 en 2017; y 60 en 2016)
- Número de miembros de la Unión que aportaron datos:
49 en 2019 (48 en 2018; 48 en 2017; y 48 en 2016)

2. Número de nuevas comunicaciones presentadas

- Número de aportaciones de nuevos datos:
327 en 2019 (248 en 2018; 222 en 2017; y 255 en 2016)
- Número de miembros de la Unión que aportaron datos por primera vez:
1 en 2019 (1 en 2018; 2 en 2017; y 2 en 2016)

3. Número de registros

- Número total de registros existentes en la base de datos PLUTO al final de 2019:
873.549 (828.808 al final de 2018; 765.069 al final de 2017; y 765.070 al final de 2016)

6. DESARROLLO DE UPOV PRISMA (ANTES DENOMINADA "FORMULARIO ELECTRÓNICO DE SOLICITUD DE LA UPOV" (EAF))

Véase el subprograma UV.1, indicador de rendimiento 8 "Facilitación de la presentación de solicitudes mediante UPOV PRISMA (antes denominada formulario electrónico de solicitud de la UPOV (EAF))".

2.3 SUBPROGRAMA UV.3: PRESTAR ASISTENCIA PARA LA INTRODUCCIÓN Y APLICACIÓN DEL SISTEMA DE LA UPOV

El presente subprograma abarca la asistencia brindada en respuesta a las peticiones de los miembros de la Unión y de los posibles futuros miembros de la Unión. Con la finalidad de satisfacer la demanda de asistencia para introducir y aplicar el sistema de la UPOV en el marco de los recursos disponibles, será necesario recurrir a los cursos de enseñanza a distancia y a la formación de formadores, dar prioridad a la asistencia que presta la Oficina de la Unión y usar recursos externos para la administración, la formación y la asistencia conforme a los fondos disponibles. El presente subprograma cuenta con el respaldo del presupuesto ordinario, aunque los fondos extrapresupuestarios y la ayuda en especie constituyen una proporción importante de los recursos que se utilizan para la asistencia. A fin de utilizar los recursos disponibles de la manera más eficaz posible, la Oficina de la Unión seguirá dando prioridad a sus actividades y procurando encontrar sinergias en sus actividades con los miembros de la Unión y otros asociados.

La prioridad establecida para la prestación de asistencia por la Oficina de la Unión es la siguiente:

- i) asistencia a los actuales miembros de la Unión;
- ii) asistencia a los Estados y a determinadas organizaciones que no son miembros de la Unión, concretamente a los gobiernos de los países en desarrollo y los países en transición a una economía de mercado, en la elaboración de legislación con arreglo al Acta de 1991 del Convenio de la UPOV y en su adhesión al Convenio de la UPOV; y
- iii) asistencia a los Estados y a determinadas organizaciones que no son miembros de la Unión en la aplicación de la legislación que haya suscitado una decisión positiva del Consejo en relación con su adhesión al Convenio de la UPOV.

Al igual que en los últimos años, el interés por la adhesión a la UPOV siguió creciendo. El número de Estados y organizaciones no miembros de la UPOV que han recibido comentarios sobre legislación (17) fue el más elevado en más de 20 años. El número de Estados y organizaciones respecto de cuya legislación el Consejo ha manifestado una opinión positiva también fue el más alto desde 2000.

Treinta y un Estados (10 miembros de la Unión y 21 no miembros de la Unión) se pusieron en contacto con la Oficina de la Unión para solicitar asistencia en la elaboración de leyes sobre la protección de las variedades vegetales. Un total de 22 Estados (5 miembros de la Unión y 17 no miembros de la Unión) recibieron observaciones en relación con sus leyes y proyectos de leyes. Cuatro Estados iniciaron ante el Consejo el procedimiento de adhesión a la Unión. El Consejo manifestó una opinión positiva a seis Estados respecto de la conformidad de sus leyes o proyectos de leyes con el Acta de 1991 del Convenio de UPOV. Un miembro de la Unión (Bélgica) ratificó el Acta de 1991 del Convenio de UPOV. Un Estado (Egipto) se adhirió a la Unión.

La Oficina de la Unión organizó o participó en 235 misiones o actividades en el bienio 2018-2019, en las que se proporcionó información sobre el sistema de la UPOV a 141 Estados y 17 organizaciones. En los cursos de enseñanza a distancia de la UPOV participaron 1.166 alumnos de 102 Estados y 4 organizaciones.

Objetivos

- ◆ Fomentar la sensibilización acerca del papel de la protección de las variedades vegetales con arreglo al Convenio de la UPOV.
- ◆ Prestar asistencia a los Estados y las organizaciones, en particular a los gobiernos de países en desarrollo y de países en transición a una economía de mercado, en la elaboración de legislación conforme al Acta de 1991 del Convenio de la UPOV.
- ◆ Prestar asistencia a los Estados y las organizaciones para la adhesión al Acta de 1991 del Convenio de la UPOV.
- ◆ Prestar asistencia a los Estados y las organizaciones para la aplicación de un sistema eficaz de protección de las variedades vegetales de conformidad con el Convenio de la UPOV.

Resultados alcanzados: indicadores de rendimiento

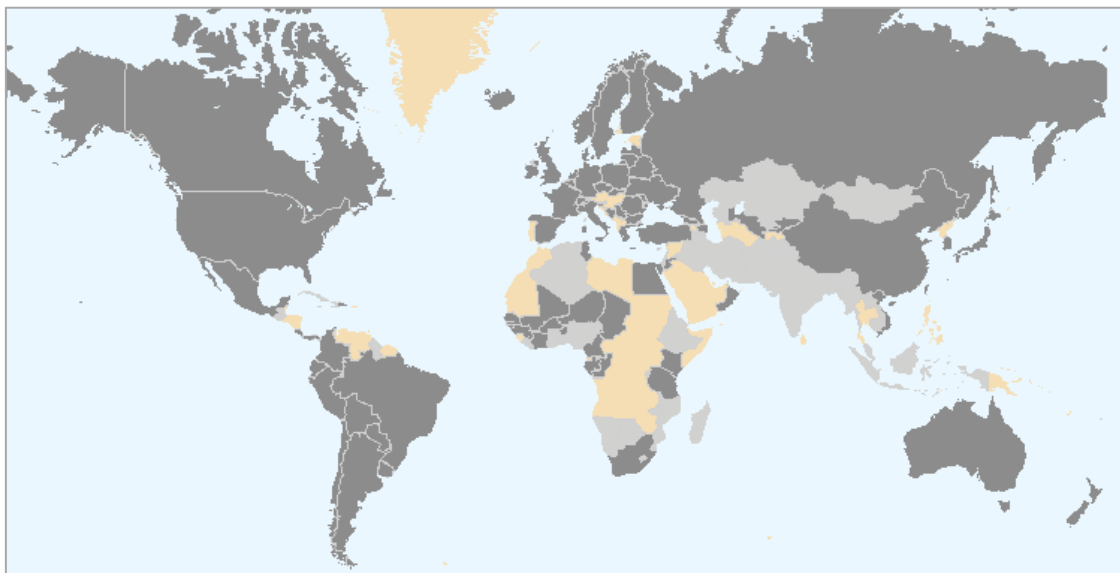
1. FOMENTO DE LA SENSIBILIZACIÓN ACERCA DEL PAPEL DE LA PROTECCIÓN DE LAS VARIEDADES VEGETALES CON ARREGLO AL CONVENIO DE LA UPOV

a) Estados y organizaciones que han recibido información en las actividades de la UPOV

Estados que han recibido información en las actividades de la UPOV:

Afganistán, Alemania, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Australia, Azerbaiyán, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Chad, Chile, China, Chipre, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Dinamarca, Ecuador, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Eswatini, Etiopía, Federación de Rusia, Fiji, Filipinas, Finlandia, Francia, Gabón, Gambia, Georgia, Ghana, Grecia, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Islandia, Islas Salomón, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajistán, Kenya, Kirguistán, Kuwait, Lesotho, Letonia, Líbano, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Malawi, Malí, Mauricio, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Níger, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Omán, Países Bajos, Pakistán, Panamá, Paraguay, Perú, Polonia, Reino Unido, República Árabe Siria, República Checa, República de Corea, República Democrática Popular Lao, República de Moldova, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Rumania, Rwanda, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, Santo Tomé y Príncipe, San Vicente y las Granadinas, Senegal, Serbia, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Suiza, Tailandia, Togo, Túnez, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela, Viet Nam, Zambia y Zimbabwe (141 Estados).
(Véase el gráfico 25)

Gráfico 25. Estados que han recibido información en las actividades de la UPOV:



Las fronteras que figuran en este mapa no implican la expresión de opinión alguna por parte de la UPOV sobre la condición jurídica de ningún país o territorio.



Miembros de la Unión



No miembros de la Unión

Organizaciones intergubernamentales que han recibido información en las actividades de la UPOV (10):

ARIPO, CBD, COMESA, OCVV (Unión Europea), EPO, EUIPO, ITPGRFA, OAPI, Centro del Sur y OMPI.

Organizaciones no gubernamentales que han recibido información en las actividades de la UPOV (7):

AATF, AFSTA, CIOPORA, *CropLife International*, ESA, ISF y SAA.

Ubicación de las actividades de la UPOV:

Australia, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Camerún, Canadá, China, Côte d'Ivoire, Ecuador, Egipto, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Filipinas, India, Indonesia, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Malasia, México, Mongolia, Myanmar, Namibia, Nueva Zelandia, Omán, Países Bajos, Perú, República Democrática Popular Lao, República de Corea, Singapur, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Uzbekistán y Viet Nam.
(Véase el gráfico 26)

Gráfico 26. Ubicación de las actividades de la UPOV



Las fronteras que figuran en este mapa no implican la expresión de opinión alguna por parte de la UPOV sobre la condición jurídica de ningún país o territorio.

b) Estados y organizaciones que se han puesto en contacto con la Oficina de la Unión para recibir asistencia en la elaboración de legislación sobre la protección de las variedades vegetales

Miembros de la Unión (10): Bosnia y Herzegovina, Colombia, Georgia, Japón, México, Nueva Zelandia, Paraguay, Trinidad y Tabago, Uzbekistán y Viet Nam.

No miembros de la Unión (21): Afganistán, Antigua y Barbuda, Argelia, Camboya, Egipto (2018), Emiratos Árabes Unidos, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Jamaica, Kazajstán, Liechtenstein, Malasia, Mauricio, Mongolia, Myanmar, Nigeria, República Democrática Popular Lao, San Vicente y las Granadinas, Zambia y Zimbabwe.

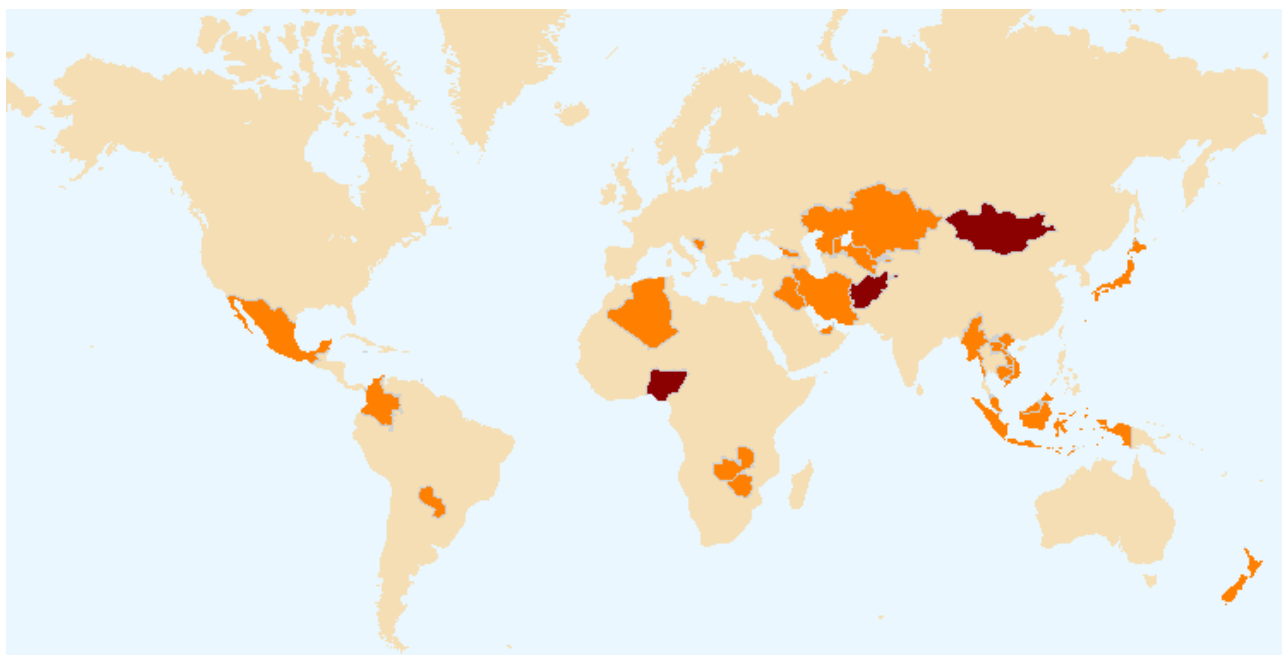
(Véase el gráfico 27)

c) Estados y organizaciones que han iniciado ante el Consejo de la UPOV el procedimiento para ser miembro de la Unión

Afganistán, Mongolia, Nigeria, y San Vicente y las Granadinas (4).

(Véase el gráfico 27)

Gráfico 27. Estados y organizaciones que se han puesto en contacto con la Oficina de la Unión para recibir asistencia en la elaboración de legislación sobre la protección de las variedades vegetales, y Estados y organizaciones que han iniciado ante el Consejo de la UPOV el procedimiento para ser miembro de la Unión



Las fronteras que figuran en este mapa no implican la expresión de opinión alguna por parte de la UPOV sobre la condición jurídica de ningún país o territorio.

- Estados y organizaciones que han iniciado ante el Consejo de la UPOV el procedimiento para ser miembro de la Unión
- Estados y organizaciones que se han puesto en contacto con la Oficina de la Unión para recibir asistencia en la elaboración de legislación sobre la protección de las variedades vegetales

d) Participación en actividades de la UPOV de fomento de la sensibilización o actividades en las que toma parte el personal de la UPOV o formadores en nombre del personal de la UPOV

- i) Actividades organizadas por la UPOV o conjuntamente con ella: véase el apartado b) anterior
- ii) Actividades o reuniones en las que ha participado la UPOV: véase el gráfico 28

Ubicación de las actividades o reuniones en las que la UPOV ha presentado ponencias:

Alemania, Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Burkina Faso, Camerún, China, Costa Rica, Côte d'Ivoire, España, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Filipinas, Finlandia, Francia, India, Japón, Kenya, Liberia, Luxemburgo, Malasia, Malí, Nigeria, Nueva Zelandia, Países Bajos, Perú, Reino Unido, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Togo, Turquía, Viet Nam y Zimbabwe.

Gráfico 28. Ubicación de las actividades o reuniones en las que la UPOV ha presentado ponencias



Las fronteras que figuran en este mapa no implican la expresión de opinión alguna por parte de la UPOV sobre la condición jurídica de ningún país o territorio.

2. ASISTENCIA EN LA ELABORACIÓN DE LEGISLACIÓN SOBRE LA PROTECCIÓN DE LAS VARIEDADES VEGETALES DE CONFORMIDAD CON EL ACTA DE 1991 DEL CONVENIO DE LA UPOV

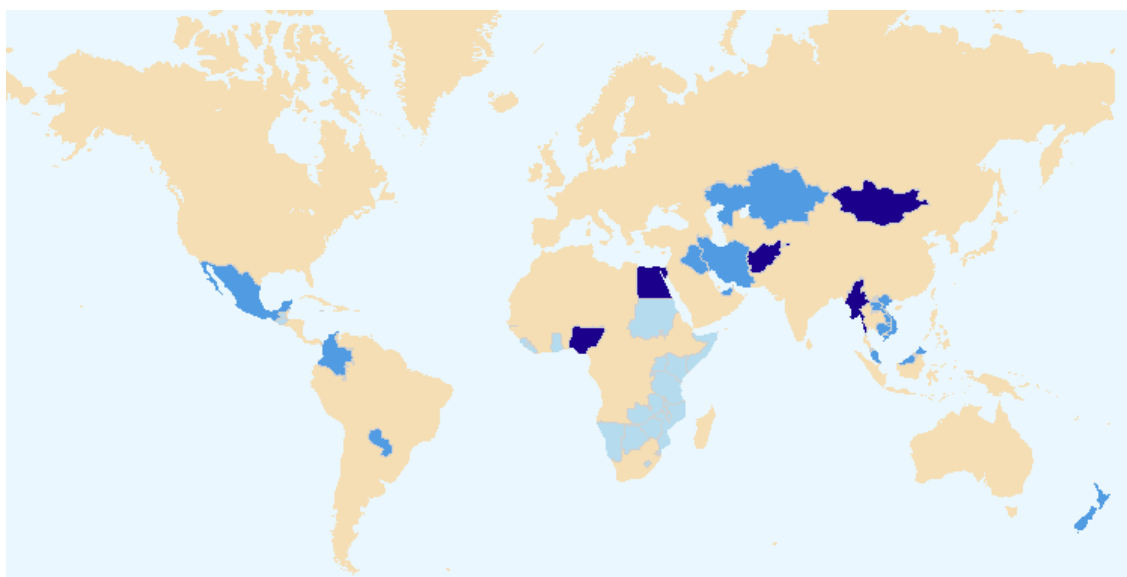
a) Reuniones con funcionarios de la administración para examinar asuntos legislativos

Miembros de la Unión (9): Colombia, Ecuador, Georgia, México, Nueva Zelandia, Paraguay, Trinidad y Tabago, Uzbekistán y Viet Nam.




No miembros de la Unión (22): ARIPO, Afganistán, Antigua y Barbuda, Brunei Darussalam, Camboya, Egipto (2018), Emiratos Árabes Unidos, Ghana, Guatemala, Irán (República Islámica del), Iraq, Jamaica, Kazajstán, Liechtenstein, Malasia, Mongolia, Myanmar, Nigeria, República Democrática Popular Lao, San Vicente y las Granadinas, Zambia y Zimbabwe.

(Véase el gráfico 29)

Gráfico 29. Asistencia en la elaboración de legislación sobre la protección de las variedades vegetales



Las fronteras que figuran en este mapa no implican la expresión de opinión alguna por parte de la UPOV sobre la condición jurídica de ningún país o territorio.

-  Estados y organizaciones respecto de cuya legislación el Consejo de la UPOV ha manifestado una opinión positiva
-  Estados y organizaciones que han recibido comentarios sobre la legislación
-  Reuniones con funcionarios de la administración

b) Estados y organizaciones que han recibido comentarios sobre la legislación¹

Miembros de la Unión (5): Colombia, México, Nueva Zelandia, Paraguay y Viet Nam

No miembros de la Unión (17): Afganistán, Camboya, Egipto (2018), Emiratos Árabes Unidos, Jamaica, Irán (República Islámica del), Iraq, Kazajstán, Liechtenstein, Malasia, Mongolia, Myanmar, Nigeria, República Democrática Popular Lao, San Vicente y las Granadinas, Zambia y Zimbabwe.

(Véase el gráfico 30)

c) Estados y organizaciones respecto de cuya legislación el Consejo de la UPOV ha manifestado una opinión positiva

Afganistán, Egipto, Mongolia, Myanmar, Nigeria, y San Vicente y las Granadinas (6).

(Véase el gráfico 31)

3. ASISTENCIA A ESTADOS Y ORGANIZACIONES PARA LA ADHESIÓN AL ACTA DE 1991 DEL CONVENIO DE LA UPOV

a) Estados y organizaciones que se han adherido al Acta de 1991 del Convenio de la UPOV, o que han ratificado dicha Acta

Bélgica y Egipto (2).

(Véase el gráfico 33)

b) Estados y organizaciones que han pasado a ser miembros de la Unión

Egipto (1).

(Véase el gráfico 32)

Gráfico 30. Estados y organizaciones que han recibido comentarios sobre la legislación

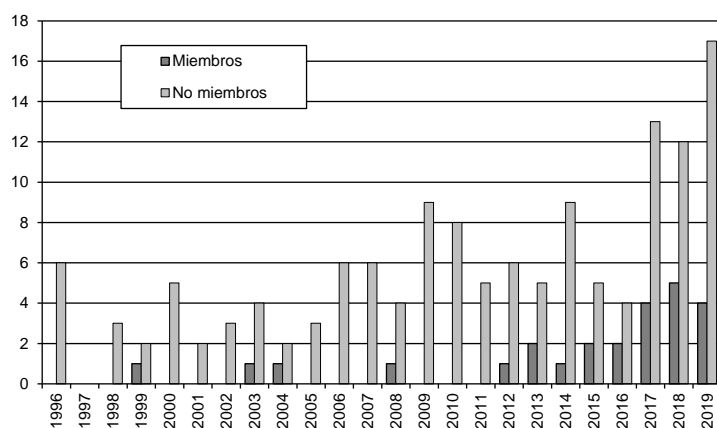
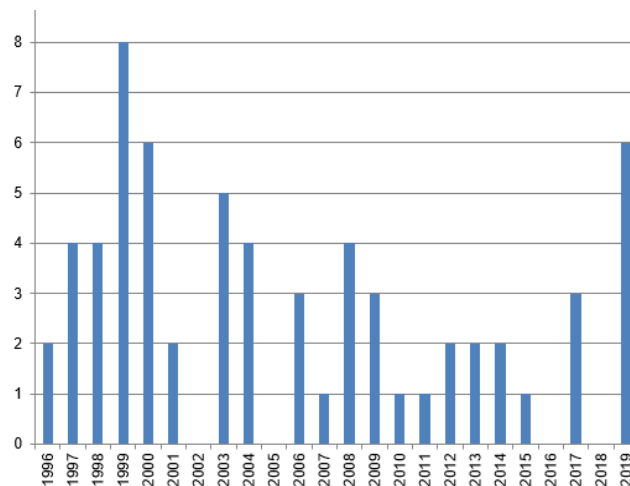


Gráfico 31. Estados y organizaciones respecto de cuya legislación el Consejo ha manifestado una opinión positiva



¹ Se proporcionaron comentarios detallados sobre la legislación y/o asistencia para su elaboración.

Gráfico 32. Nuevos miembros de la Unión

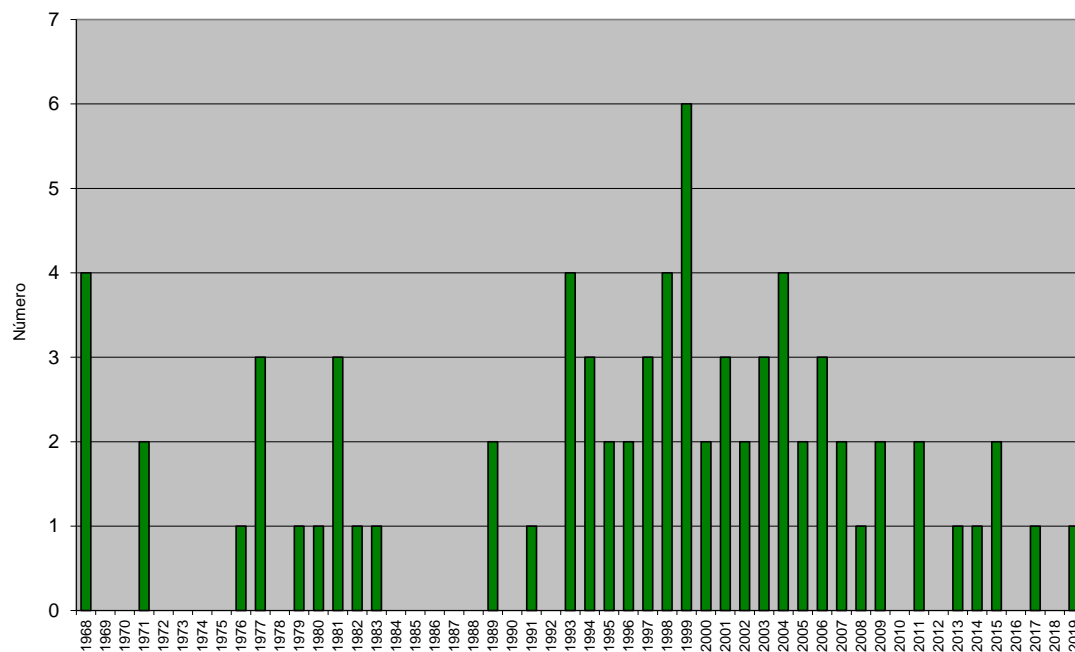
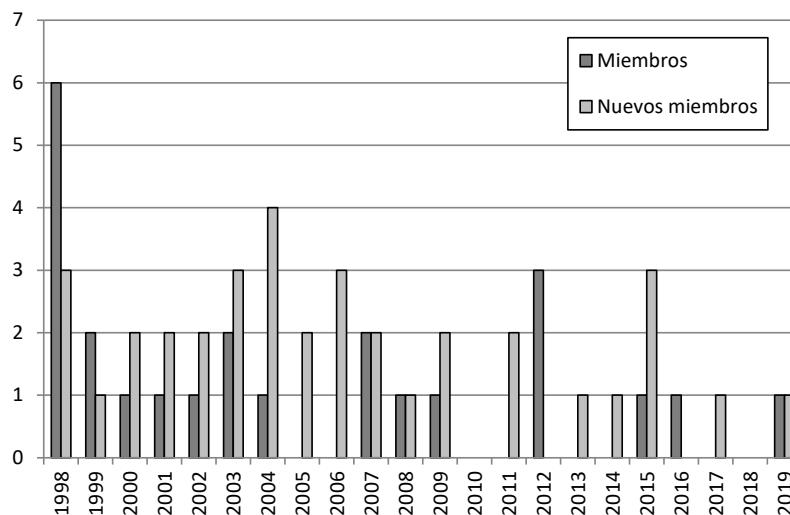


Gráfico 33. Adhesión al Acta de 1991 o ratificación de dicha Acta



4. ASISTENCIA PARA LA APLICACIÓN DE UN SISTEMA EFICAZ DE PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES DE CONFORMIDAD CON EL CONVENIO DE LA UPOV

a) Participación en cursos de enseñanza a distancia

Número de participantes en las sesiones principales de los cursos de enseñanza a distancia de la UPOV en 2018 y 2019, por categoría

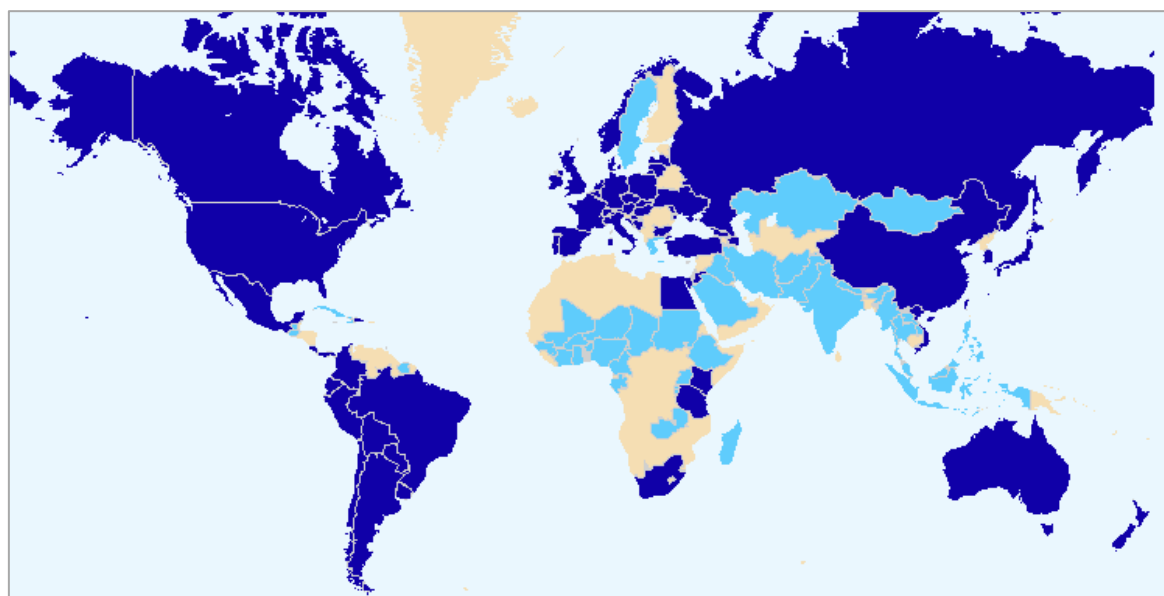
Categoría	Número de participantes				
	DL-205	DL-305	DL-305A	DL-305B	Total
Categoría 1: funcionarios gubernamentales de miembros de la Unión	587	174	116	96	973
Categoría 2: funcionarios de Estados observadores u organizaciones intergubernamentales	95	10	6	7	118
Categoría 3: otros (tasa de inscripción: 1.000 francos suizos)	32	4	2	1	39
Categoría 4: exoneración discrecional del pago de la tasa de inscripción para determinados participantes	28	3	3	2	36
Total:	742	191	127	106	1.166

Lista de países y organizaciones de los que proceden los participantes en las sesiones de los cursos de enseñanza a distancia en 2018 y 2019

Afganistán, Alemania, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Austria, Azerbaiyán, Barbados, Bélgica, Benin, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Brasil, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camerún, Canadá, Chad, Chile, China, Chipre, Colombia, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Dinamarca, Ecuador, Egipto, Eslovaquia, España, Estados Unidos de América, Etiopía, Federación de Rusia, Filipinas, Francia, Gabón, Georgia, Ghana, Grecia, Guatemala, Guinea, Haití, Hungría, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Letonia, Lituania, Madagascar, Malasia, Malí, México, Mongolia, Myanmar, Nepal, Níger, Nigeria, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Pakistán, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, República de Corea, República Dominicana, República Democrática Popular Lao, República de Moldova, República Unida de Tanzania, República Unida de Rwanda, San Vicente y las Granadinas, Senegal, Singapur, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Sudán, Suiza, Suriname, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Turquía, Uganda, Ucrania, Uruguay, Viet Nam, Zambia, ARIPO, Unión Europea, FAO y OAPI.

(total: 102 países y cuatro organizaciones)

Gráfico 34. Cursos DL-205, DL-305, DL-305A y DL-305B de la UPOV: participación en 2018 y 2019



Las fronteras que figuran en este mapa no implican la expresión de opinión alguna por parte de la UPOV sobre la condición jurídica de ningún país o territorio.



Miembros de la Unión



No miembros de la Unión

Número total de participantes en las sesiones ordinarias del curso DL205 desde 2006 por categoría

Categoría	Número de alumnos
Categoría 1: funcionarios gubernamentales de miembros de la Unión designados por el representante pertinente ante el Consejo de la UPOV	4.388
Categoría 2: funcionarios de Estados observadores u organizaciones intergubernamentales designados por el representante pertinente ante el Consejo de la UPOV	385
Categoría 3: otros	268
Categoría 4: exoneración discrecional del pago de la tasa de inscripción para determinados participantes	123
Total:	5.164

Gráfico 35. Participantes en las sesiones principales del curso DL-205 por categoría de inscripción

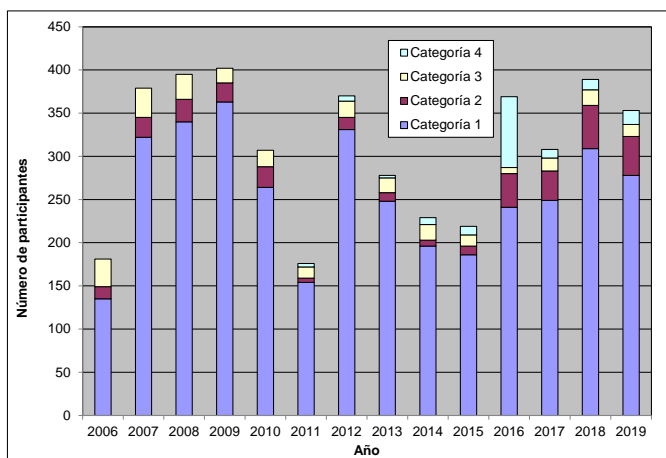


Gráfico 36. Participantes en las sesiones principales del curso DL-205 por idioma

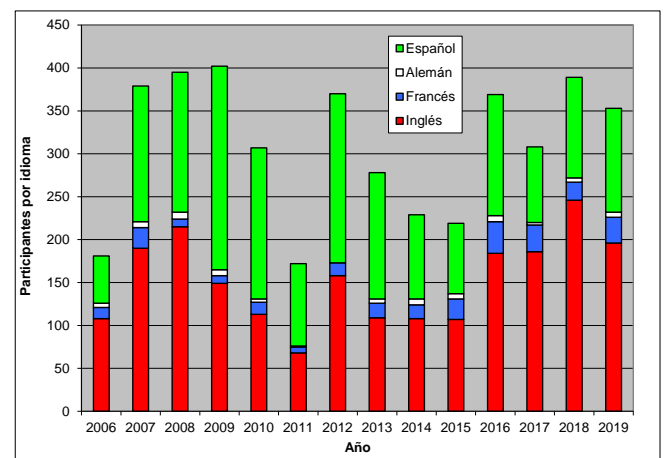


Gráfico 37. Participantes en las sesiones principales de los cursos DL-305, DL-305A y DL-305B por categoría de inscripción

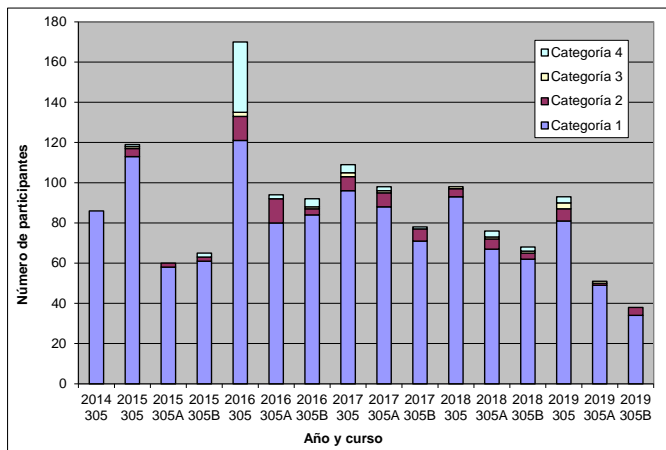
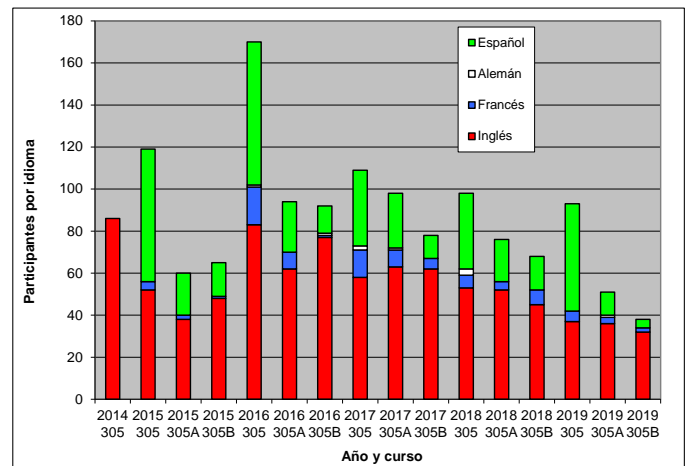


Gráfico 38. Participantes en las sesiones principales de los cursos DL-305, DL-305A y DL-305B por idioma



Sesiones especiales del curso DL-205 en 2018 y en 2019

Año	Título del curso	Número de participantes
2018	Programa de maestría en fitomejoramiento del <i>Institut Polytechnique</i> de la Universidad LaSalle Beauvais	7
2018	Curso de formación en PI de las maestrías de la OAPI	24
2018	Máster avanzado en Derecho de Propiedad Intelectual y Derecho de Gestión de los Conocimientos de la Universidad de Maastricht	16
2018	Curso de formación de la KOICA sobre protección de las variedades vegetales	9
2018	Foro sobre la función de la UPOV en el desarrollo de la agricultura	2
2018	Máster en protección de las obtenciones vegetales <i>Magister Lvcentinvs</i> de la Universidad de Alicante (España)	32
2019	Programa de maestría en fitomejoramiento del <i>Institut Polytechnique</i> de la Universidad LaSalle Beauvais	21
2019	Curso de formación en PI de las maestrías de la OAPI	27
2019	Curso internacional del Naktuinbouw sobre protección de las variedades vegetales (Países Bajos)	23
2019	Máster avanzado en Derecho de Propiedad Intelectual y Derecho de Gestión de los Conocimientos de la Universidad de Maastricht	19
2019	Curso de formación de la JICA sobre la armonización internacional del sistema de protección de las variedades vegetales	6
2019	Taller sobre la elaboración de legislación de conformidad con el Convenio de la UPOV	3
	Total:	189

	Inglés	Francés	Alemán	Español
Ediciones especiales del curso DL-205 en 2018-2019: número total de participantes, por idioma	122	51	0	24

b) Formación de formadores

Véase el Anexo del presente documento.

c) Actividades de formación ideadas en colaboración con la UPOV

Véase el Anexo del presente documento.

d) Participación de Estados y organizaciones observadores en el CAJ, el TC, los TWP y los talleres preparatorios conexos

Véase en el subprograma UV.2, el indicador de rendimiento 1 "Participación de los miembros de la Unión y los observadores en la labor de los órganos de la UPOV", apartados a) a d)

e) Participación en actividades de la UPOV

Véase el Anexo del presente documento.

f) Participación en actividades en las que toma parte el personal de la UPOV o formadores en nombre del personal de la UPOV

Véase el Anexo del presente documento.

g) Cursos en los que figura como tema el sistema de la UPOV de protección de las variedades vegetales

Véase el Anexo del presente documento.

h) Ejecución de proyectos con organizaciones y donantes asociados

Proyecto Mundial de Semillas:

- En 2018: cinco reuniones por vía electrónica, cuatro reuniones presenciales del Comité Ejecutivo
- En 2019: nueve reuniones por Internet del Comité Ejecutivo (no se celebró ninguna reunión presencial)

2.4 SUBPROGRAMA UV.4: RELACIONES EXTERIORES

La misión de la UPOV consiste en proporcionar y fomentar un sistema eficaz de protección de las obtenciones vegetales, con miras al desarrollo de nuevas variedades vegetales en beneficio de la sociedad. El objetivo del presente subprograma consiste en explicar de qué forma fomenta el sistema de la UPOV el desarrollo de obtenciones vegetales y en qué medida las nuevas variedades van en beneficio de la sociedad, así como la función que desempeña el sistema de la UPOV en relación con la agricultura y la política económica.

Un importante avance de 2019 fue la introducción de las cuentas @UPOVint y @vsgupov de Twitter, junto con el uso de la cuenta de la UPOV en LinkedIn (que incluye una página de productos dedicada a UPOV PRISMA). De marzo de 2019 a mayo de 2020, la UPOV publicó más de 1.000 tuits y logró más de 1.000 seguidores en Twitter. Durante el mismo período, las cuentas de la UPOV en Twitter registraron en total más de: 500.000 “impresiones”; 10.000 “interacciones”; 2.000 “me gusta” y 1.000 “retuiteos”. Las cifras de visitantes (“visitas”) y sesiones en el sitio web desde la puesta en marcha de las cuentas de la UPOV en los medios sociales en marzo atestiguan la repercusión positiva de los medios sociales en el alcance del sitio web, que se añade al alcance directo de las publicaciones realizadas en dichos medios.

La publicación de una serie de videos producidos en el Canadá, China, Colombia, el Japón, Kenya y el Perú, referidos al cerezo, el rosál, el arroz y otros cultivos, proporcionó una nueva fuente importante de información sobre los beneficios de la protección de las obtenciones vegetales y la adhesión a la UPOV. Este material también brinda información importante que es de utilidad en diversas actividades de divulgación de la UPOV.

Como parte de la estrategia de comunicación, el Consejo acordó una revisión del texto de la pregunta frecuente “¿Qué beneficios aportan las obtenciones vegetales a la sociedad?”.

Objetivos

- ◆ Ampliar y mejorar la comprensión acerca del sistema de protección de las variedades vegetales de la UPOV.
- ◆ Proporcionar información sobre el Convenio de la UPOV a otras organizaciones intergubernamentales, con el fin de lograr la complementariedad con otros tratados internacionales.

Resultados alcanzados: indicadores de rendimiento

1. FOMENTO DEL CONOCIMIENTO QUE TIENE EL PÚBLICO DE LA FUNCIÓN Y LAS ACTIVIDADES DE LA UPOV

a) Disponibilidad de información y material orientado al público en general en el sitio web de la UPOV y otros medios

- Creación de las cuentas @UPOVint y @vsgupov de Twitter
- Creación de una cuenta de la UPOV en LinkedIn (que incluye una página de productos dedicada a UPOV PRISMA)
- Video de la UPOV: “Los productores de cerezas del Canadá se benefician de la política gubernamental”
- Video de la UPOV: “El florecimiento de la industria de las rosas en Kenya”
- Video de la UPOV: “Arroz Tsuyahime rice: el secreto de su éxito”
- Colombia: “El sistema de la UPOV aporta beneficios a la agricultura en Colombia”
- China: “*Celebration of the twentieth anniversary of the accession of China to UPOV Convention*” (Celebración del vigésimo aniversario de la adhesión de China al Convenio de la UPOV)
- Perú: “El sistema de protección de las obtenciones vegetales: los beneficios para el desarrollo del sector arrocero en el Perú”
- Pregunta frecuente sobre los beneficios aportan las obtenciones vegetales a la sociedad
- Ediciones actualizadas del folleto de información de la UPOV titulado “Sus actividades, su cometido”, que versa sobre la UPOV y la protección de las variedades vegetales, en alemán, español, francés e inglés (publicación N.º 437)
- Once comunicados de prensa

b) Visitas al sitio web de la UPOV

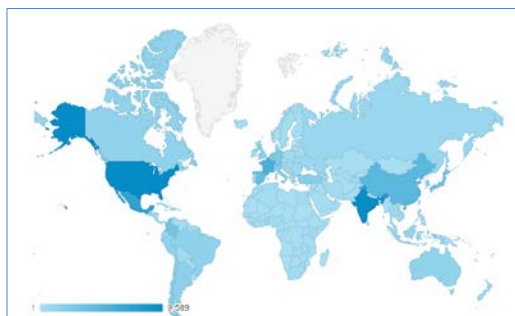
	2019	2018 ²	2017 ³	2016	2015	2014
Número de sesiones:	186.155	173.882	177.469	200.539	191.534	187.125
Usuarios únicos:	92.966	85.002	84.393	88.906	86.366	86.291

² Solo se dispone de estadísticas relativas a GENIE de julio a diciembre de 2019 (debido a que se ha modificado la configuración).

³ La metodología de Google Analytics para calcular la exclusión de tráfico interno y robots cambió en 2017. Se ha utilizado la nueva metodología para obtener las estadísticas del sitio web de 2017.

Número de páginas vistas:	683.097	672.169	857.442	1.153.307	1.087.382	1.127.786
Número de páginas por visita:	3,67	3,87	4,83	5,75	5,68	6,03
Duración media de la visita:	0.03.48	0.03.48	0.04.30	0.05.13	0.05.13	0.06.00
Porcentaje de nuevas visitas:	80%	79,8%	79,4%	42,70%	43,21%	44,19%

Mapa mundial de visitas al sitio web en 2019



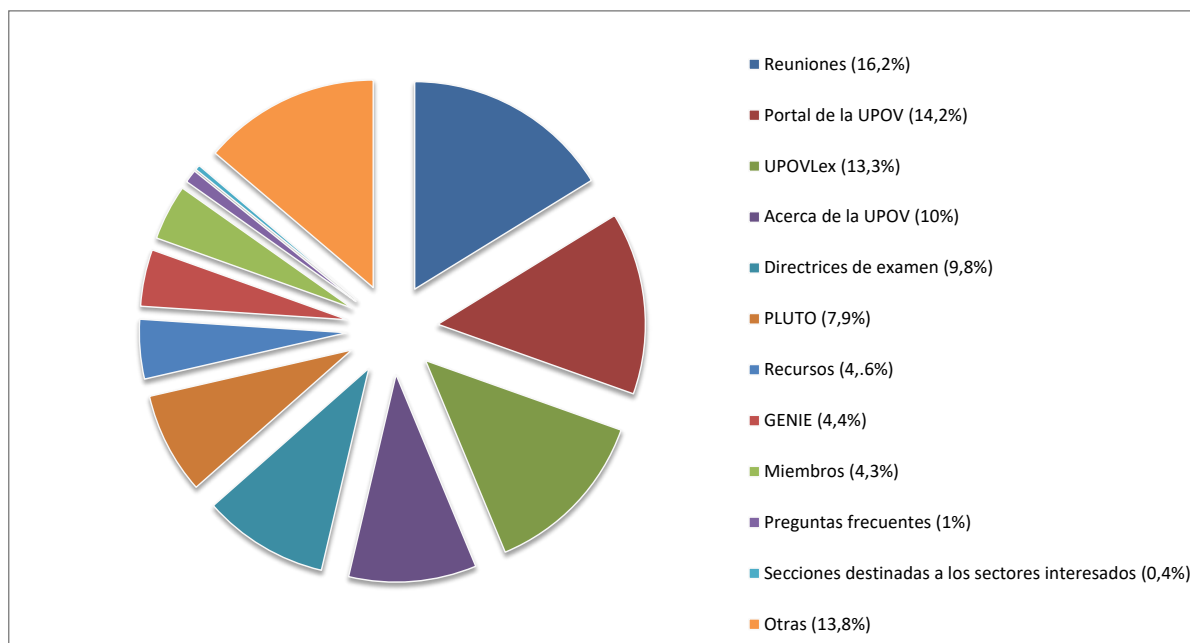
Sesiones por país:

1. Estados Unidos de América (8,22%)
2. India (6,69%)
3. México (6,49%)
4. Francia (5,94%)
5. Japón (4,64%)
6. China (4,18%)
7. España (4,06%)
8. Países Bajos (3,58%)
9. Alemania (3,10%)
10. Colombia (2,40%)

Idioma del navegador del visitante	2019		2018		2017		2016		2015	
			Sesiones	%	Sesiones	%	Sesiones	%	Sesiones	%
1. en-us	52.371	28,13%	47.702	27,43%	48.128	30,39	60.689	42,11	66.347	39,58
2. es-es	21.555	11,58%	17.042	10,78%	6.091	(3,45)3,43	7.273	49,06	7.972	4,16
3. en-gb	11.992	6,44%	10.494	6,08%	10.062	5,78	8.639	45,87	6.743	3,52
4. fr-fr	10.242	5,50%	8.600	4,49%	5.185	(2,52)2,92	5.502	42,31		
5. zh-cn	8.318	4,47%	6.564	3,73%	5.349	(3,13)3,01				
6. es-419	6.937	3,73%	6.442		6.542	(4,76)3,69	5.605	57,38		
7. fr	3.902	2,10%	5.674	3,54%	9.471	5,71				
8. tr-tr	3.669	1,97%								
9. it-it	3.278	1,76%								
10. es-us	2.714	1,46%								
Total:	121.313		173.882		177.469		200.539		191.534	

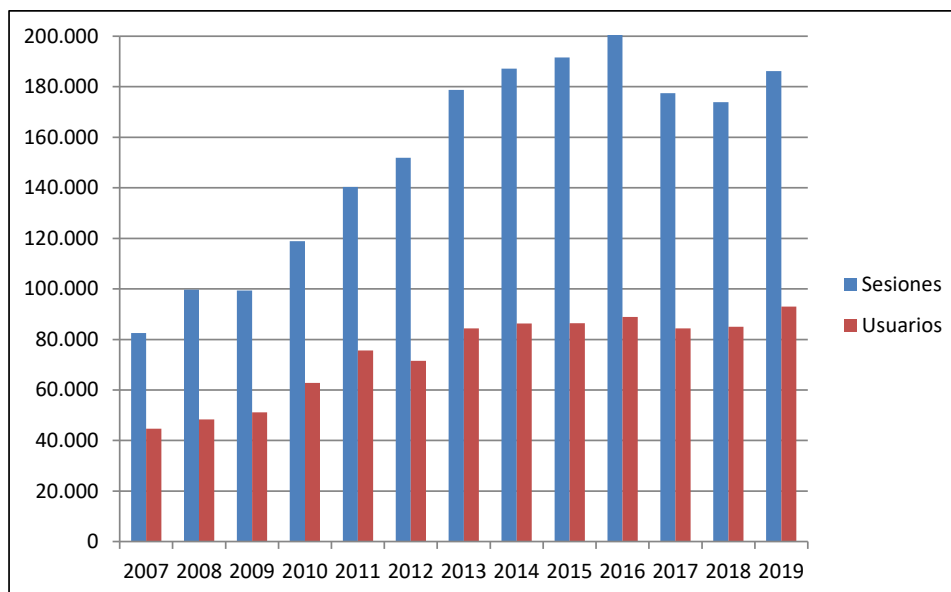
1. en-us: inglés (EE. UU.); 2. es-es: español (España); 3. en-gb: inglés (Reino Unido); 4. fr-fr (Francia); 5. zh-cn: chino; 6. es-419: español (América Latina y el Caribe); 7. fr: francés; 8. tr-tr: turco (Turquía); 9. it-it: italiano (Italia); 10. es-us: español (Estados Unidos de América)

Secciones visitadas por los usuarios del sitio web en 2019



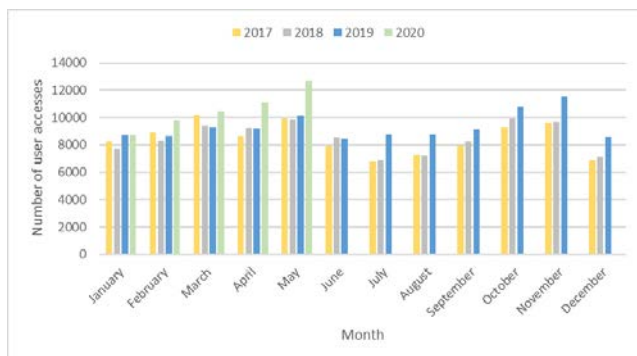
Nota: no se dispone de estadísticas de 2018 relativas a GENIE debido a que se ha modificado la configuración. Solo se dispone de estadísticas relativas a GENIE del período comprendido entre julio y diciembre de 2019.

Número de sesiones y de usuarios del sitio web de la UPOV desde 2007

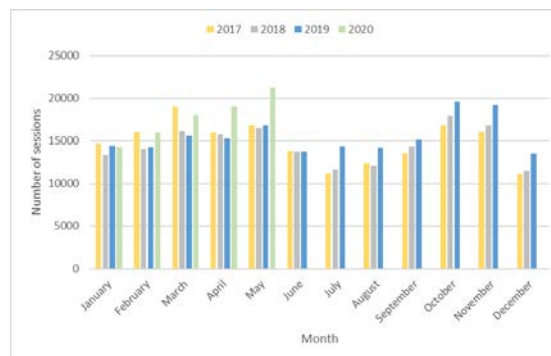


Una de las repercusiones previstas de la utilización de los medios sociales era una mayor difusión del sitio web de la UPOV y un aumento de las visitas. Las cifras de visitantes ("visitas") y sesiones en el sitio web de la UPOV expuestas a continuación muestran la repercusión positiva que han tenido desde su creación las cuentas de la UPOV en los medios sociales.

Número de visitas^a al sitio web



Número de sesiones^a en el sitio web



Páginas vistas de las secciones más visitadas del sitio web en los cinco últimos años (Páginas vistas)

	2019	2018	2017	2016	2015
UPOV LEX	90.757	92.199	82.861	85.374	80.382
GENIE	*30.251	*	72.756	76.990	67.175
PLUTO	54.088	53.154	69.457	90.630	80.283
Directrices de examen	67.012	63.172	66.567	61.966	64.425

Nota: no se dispone de estadísticas de 2018 relativas a GENIE debido a que se ha modificado la configuración. Solo se dispone de estadísticas relativas a GENIE del período comprendido entre julio y diciembre de 2019.

Dispositivos utilizados para consultar el sitio web de la UPOV entre 2015 y 2019 (sesiones)

	2019	2018	2017	2016	2015
Computadora de escritorio	151.180 (81%)	148.607 (85%)	155.520 (88%)	178.284 (89%)	175.755 (92%)
Teléfono móvil	30.424 (16%)	20.944 (12%)	18.499 (10%)	17.971 (9%)	11.645 (6%)
Tableta	4.551 (2%)	4.331 (2%)	3.450 (2%)	3.848 (2%)	4.134 (2%)

2. FOMENTO DEL CONOCIMIENTO DE LA FUNCIÓN Y LAS ACTIVIDADES DE LA UPOV DESTINADAS A LOS SECTORES INTERESADOS

a) Disponibilidad de información y material adecuados, en especial los orientados a obtentores, agricultores y encargados de formular políticas, en el sitio web de la UPOV y por otros medios

Véase en el subprograma UV.4, el indicador de rendimiento 1 “Fomento del conocimiento que tiene el público de la función y las actividades de la UPOV”, sección a).

b) Secciones del sitio web de la UPOV destinadas específicamente a los sectores interesados

Visitas al sitio web de la UPOV en 2019

2.514 páginas vistas (0,37% del total de páginas vistas en el sitio web de la UPOV (683.097 páginas vistas))

Idioma	Páginas vistas	Páginas vistas únicas
Inglés	1.624	1.264
Español	670	504
Francés	160	126
Alemán	60	55

c) Participación de los sectores interesados en seminarios y simposios

Véase el Anexo del presente documento.

d) Participación en reuniones de los sectores interesados pertinentes y en reuniones en las que participan dichos sectores

Véase el Anexo del presente documento.

e) Artículos en publicaciones pertinentes en los que ha colaborado la UPOV

- Colaboración en *Seed Info* N.º 55
- Colaboración en la revista francesa *Cultivar* con un artículo sobre “Desarrollo de la herramienta de solicitudes de derechos de obtentor (UPOV PRISMA)”
- Colaboración en *European Seed* con el artículo “*Helping breeders making their varieties more widely available UPOV PRISMA - the new on-line PBR Application Tool*” (UPOV PRISMA facilita a los obtentores la ampliación de la comercialización de sus variedades: la herramienta en línea de solicitudes de derechos de obtentor)
- Entrevista grabada para *IssuesInk / European Seed* sobre la repercusión del sistema de la UPOV y los últimos acontecimientos relativos a UPOV PRISMA. El video puede consultarse desde el sitio web de la UPOV, en la dirección <https://youtu.be/1yS7qbqu1oc>
- Colaboración en la Revista de la OMPI con el artículo “UPOV: Seguridad alimentaria gracias a la protección de las variedades vegetales”

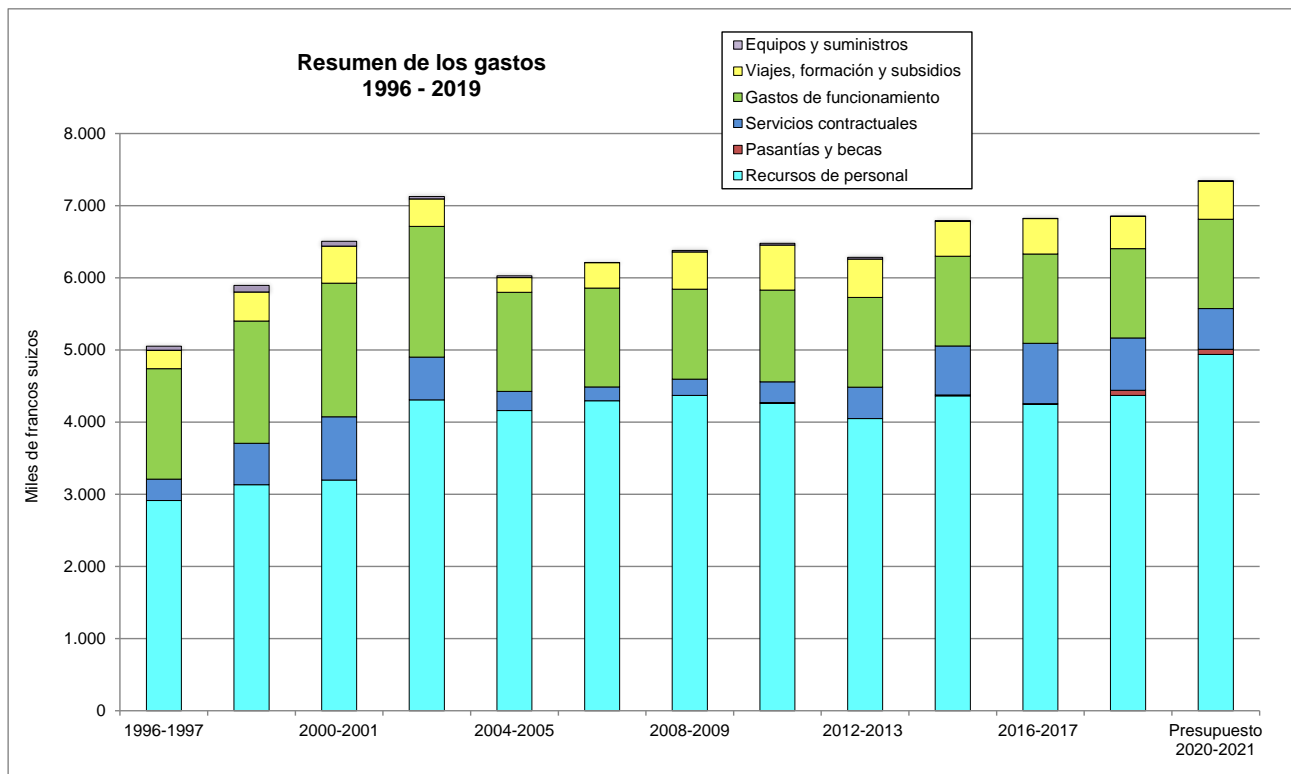
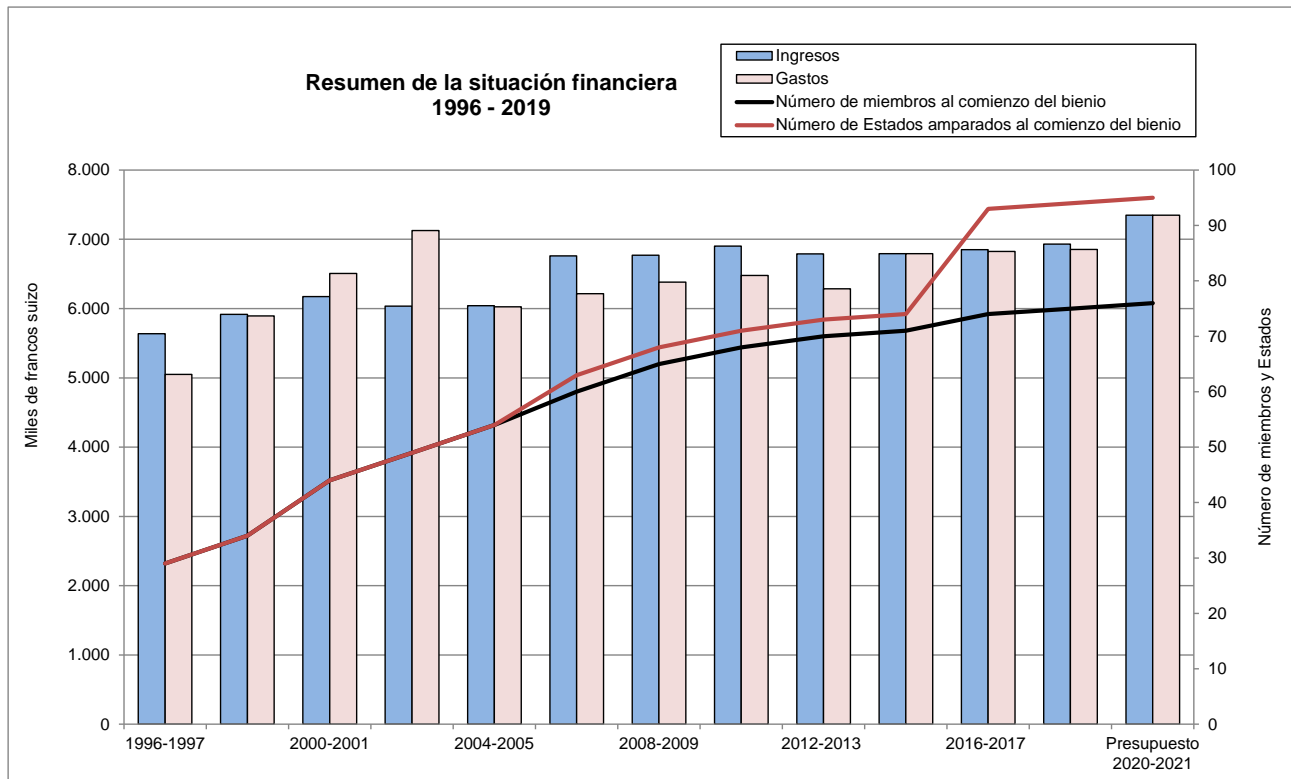
3. FOMENTO DEL CONOCIMIENTO DE LA FUNCIÓN Y LAS ACTIVIDADES DE LA UPOV CON OTRAS ORGANIZACIONES

a) Participación en reuniones de organizaciones interesadas y en reuniones en las que participan dichas organizaciones

Véase el Anexo del presente documento.

3. RENDIMIENTO FINANCIERO

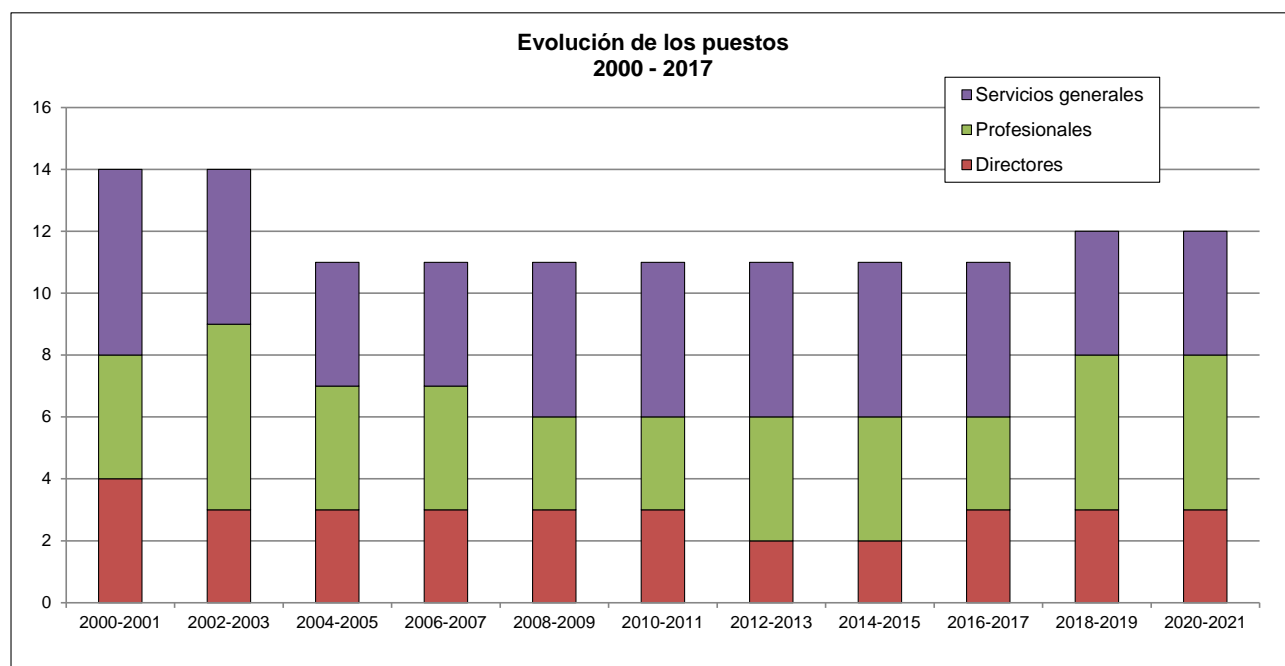
En esta sección se ofrece una reseña del rendimiento financiero de la Oficina de la Unión sobre una base presupuestaria, a partir de las cifras “reales” que figuran en los documentos relativos al programa y presupuesto de los bienes pertinentes. En el documento C/54/4 “Informe de gestión financiera del bienio 2018-2019” se facilita información más detallada y se indica el número de puestos.



En el cuadro y el gráfico siguientes se muestra la evolución de los puestos existentes en la Oficina de la Unión al final de cada bienio.

Categoría del puesto	2000-2001	2002-2003	2004-2005	2006-2007	2008-2009	2010-2011	2012-2013	2014-2015	2018-2019	2020-2021
Directores*	4	3	3	3	3	3	2	2	3	3
Profesionales	4	6	4	4	3	3	4	4	3	5
Servicios generales	6	5	4	4	5	5	5	5	5	4
Total	14	14	11	11	11	11	11	11	11	12

* Incluye los puestos de secretario general y secretario general adjunto.



[Sigue el Anexo]

ANEXO

LISTA DE MISIONES* Y ACTIVIDADES Y SU CONTRIBUCIÓN A LOS INDICADORES DE RENDIMIENTO EN 2018-2019

Descripción de los indicadores de rendimiento presentados en la siguiente tabla (véase el Anexo III de los documentos C/53/2 y C/54/2):

UV.3 – 1.a) Estados y organizaciones que han recibido información en las actividades de la UPOV
UV.3 – 1.d) Participación en actividades de la UPOV de fomento de la sensibilización o actividades en las que toma parte el personal de la UPOV o formadores en nombre del personal de la UPOV
UV.3 – 2.a) Reuniones con funcionarios de la administración para examinar asuntos legislativos
UV.3 – 4.b) Formación de formadores
UV.3 – 4.c) Actividades de formación ideadas en colaboración con la UPOV
UV.3 – 4.d) Participación de Estados y organizaciones observadores en el CAJ, el TC, los TWP y los talleres preparatorios conexos

UV.3 – 4.e) Participación en actividades de la UPOV
UV.3 – 4.f) Participación en actividades en las que toma parte el personal de la UPOV o formadores en nombre del personal de la UPOV
UV.3 – 4.g) Cursos en los que figura como tema el sistema de la UPOV de protección de las variedades vegetales
UV.3 – 4.h) Ejecución de proyectos con organizaciones y donantes asociados
UV.4 – 2.c) Participación de los sectores interesados en seminarios y simposios
UV.4 – 2.d) Participación en reuniones de los sectores interesados pertinentes y en reuniones con estos sectores
UV.4 – 3.a) Participación en reuniones de organizaciones pertinentes y en reuniones con estas organizaciones

	Del	Al	Actividad o misión	Ciudad	País	Personal o representante de la UPOV	Organizadas por la UPOV o conjuntamente con ella	Organizadores ⁴	UV.3 1.a)	UV.3 1.d)	UV.3 2.a)	UV.3 4.b)	UV.3 4.c)	UV.3 4.d)	UV.3 4.e), f)	UV.3 4.g)	UV.3 4.h)	UV.4 2.c)	UV.4 2.d)	UV.4 3.a)
1	08-01-18	10-01-18	Seminario sobre la protección de las obtenciones vegetales	Hangzhou	China	Motomura	X	SFA de China	1	1			1					1		
2	12-01-18	12-01-18	Asamblea General de la AOHE	París	Francia	Rivoire y Madhour		AOHE											1	
3	23-01-18	23-01-18	Reunión con <i>Syngenta Foundation for Sustainable Agriculture</i>	Basilea	Suiza	Rivoire y Madhour	X	SFSA											1	
4	27-01-18	29-01-18	Congreso sobre Semillas de Flores y Hortalizas de la ASTA.	San Diego	Estados Unidos de América	Rivoire		ASTA											1	
5	29-01-18	30-01-18	Consulta jurídica con las autoridades responsables de explicar las modificaciones propuestas del Libro IV de la Ley de Protección de los Derechos de Propiedad Intelectual	El Cairo	Egipto	Huerta	X	Egipto			1									
6	30-01-18	02-02-18	Reuniones del Grupo de trabajo especial y reunión del Grupo de trabajo técnico sobre los sistemas de semillas de la OCDE	París	Francia	Taveira		OCDE												1
7	21-02-18	24-02-18	Taller sobre "Cooperación entre la India y la Unión Europea para el desarrollo del sector de las semillas y la protección de las obtenciones vegetales"	Nueva Delhi	India	Button y Huerta		Alemania, India, Países Bajos y OCVV	1	1								1		
8	26-02-18	01-03-18	Octavo Congreso Anual de la AFSTA	El Cairo	Egipto	Button y Rivoire		AFSTA											1	
9	27-02-18	27-02-18	Reunión del Comité Ejecutivo de la WSP con <i>Bill & Melinda Gates Foundation</i> y <i>Syngenta Foundation</i>	El Cairo	Egipto	Button y Rivoire	X	WSP (ISF, ISTA, OCDE y UPOV)								1	1			
10	27-02-18	27-02-18	Visita de cortesía al Ministro de Agricultura y Rehabilitación de Tierras de Egipto	El Cairo	Egipto	Button y Rivoire		Egipto	1		1									
11	05-03-18	05-03-18	Sesión del Comité de Propiedad Intelectual de la ISF	Zúrich	Suiza	Button y Huerta		ISF											1	

* El término "misiones" se refiere a actividades realizadas fuera de la sede de la UPOV.

⁴ En el Apéndice figura una lista de siglas y abreviaturas.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

	Del	Al	Actividad o misión	Ciudad	País	Personal o representante de la UPOV	Organizadas por la UPOV o conjuntamente con ella	Organizadores ⁴	UV.3 1.a)	UV.3 1.d)	UV.3 2.a)	UV.3 4.b)	UV.3 4.c)	UV.3 4.d)	UV.3 4.e), f)	UV.3 4.g)	UV.3 4.h)	UV.4 2.c)	UV.4 2.d)	UV.4 3.a)
59	05-07-18	05-07-18	Seminario nacional de la OMC sobre determinados aspectos del Acuerdo sobre los ADPIC	Ammán	Jordania	Rivoire		OMC	1	1										
60	12-07-18	12-07-18	Formación ofrecida a un miembro de la UPOV por la OCVV: observación de la evaluación formal que el Servicio de Auditoría de Calidad (QAS) de la OCVV realizó del Servicio de Seguridad Alimentaria de Finlandia (Evira) como oficina de examen	Turku	Finlandia	Motomura	X	OCVV y UPOV					1							1
61	18-07-18	18-07-18	Primera edición del Curso de verano de la OMPI sobre Propiedad Intelectual [participación por videoconferencia]	Río de Janeiro	Brasil	Taveira		OMPI								1				
62	25-07-18	27-07-18	Curso de formación de la JICA "Protección de las obtenciones vegetales y sistema de control de la calidad de las semillas para facilitar la distribución de semillas de alta calidad"	Tsukuba	Japón	Motomura	X	JICA	1	1	1		1							
63	25-07-18	27-07-18	Novena sesión del Grupo de Trabajo Técnico Intergubernamental sobre los Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura	Roma	Italia	Taveira		CGRFA												1
64	30-07-18	30-07-18	Reunión con funcionarios del MAFF del Japón	Tokio	Japón	Button y Motomura	X	MAFF del Japón	1											
65	01-08-18	01-08-18	Undécima Reunión Anual del Foro de Asia Oriental para la Protección de las Variedades Vegetales (Foro EAPVP)	Muntinlupa	Filipinas	Button y Motomura	X	Foro EAPVP y JATAFF	1	1										
66	02-08-18	02-08-18	Seminario internacional sobre los beneficios de la protección de las obtenciones vegetales en virtud del sistema de la UPOV	Muntinlupa	Filipinas	Button y Motomura	X	Oficina de protección de las obtenciones vegetales de Filipinas, MAFF del Japón, Foro EAPVP y UPOV	1	1					1			1		
67	15-08-18	17-08-18	Consultas jurídicas con las autoridades responsables para prestar asistencia en el proceso de modificación de la Ley de Protección de Obtenciones Vegetales de 2004 de Malasia	Putrajaya	Malasia	Button y Huerta	X	Departamento de Agricultura de Malasia	1	1	1									
68	23-08-18	24-08-18	Taller regional sobre el examen de solicitudes de protección de las obtenciones vegetales	Lima	Perú	Taveira	X	IPKey América Latina, UPOV, INDECOPI, OCVV y EUIPO	1	1					1					

[illegible]

	Del	Al	Actividad o misión	Ciudad	País	Personal o representante de la UPOV	Organizadas por la UPOV o conjuntamente con ella	Organizadores ⁴	UV.3 1.a)	UV.3 1.d)	UV.3 2.a)	UV.3 4.b)	UV.3 4.c)	UV.3 4.d)	UV.3 4.e), f)	UV.3 4.g)	UV.3 4.h)	UV.4 2.c)	UV.4 2.d)	UV.4 3.a)
84	25-09-18	26-09-18	Seminario internacional sobre la protección de las obtenciones vegetales, como parte de la celebración del sexagésimo aniversario de la creación del Instituto de Investigaciones Agrícolas de Beijing	Beijing	China	Button y Han		MARA de China	1									1		
85	25-09-18	25-09-18	Reunión de la Alianza Mundial por las Semillas (WSP)	Nay Pyi Taw	Myanmar	Huerta y Rivoire	X	WSP (ISF, ISTA, OCDE y UPOV), OMA, MOALI y Países Bajos									1			
86	26-09-18	26-09-18	Cuarta Reunión Nacional del Comité de Semillas	Nay Pyi Taw	Myanmar	Huerta y Rivoire		MOALI, ISSD y Universidad de Wageningen	1	1										
87	27-09-18	27-09-18	Consulta jurídica con autoridades competentes de Myanmar	Nay Pyi Taw	Myanmar	Huerta y Rivoire	X	MOALI	1	1	1									
88	08-10-18	10-10-18	Reunión anual de la <i>European Seed Association</i>	Madrid	España	Button, Rovere		ESA											1	
89	08-10-18	08-10-18	Reunión del Comité Ejecutivo de la WSP y la OMA	Madrid	España	Button	X	WSP (ISF, ISTA, OCDE y UPOV) y OMA									1			
90	09-10-18	11-10-18	Taller sobre “Refuerzo de los conocimientos acerca de la aplicación eficaz del sistema de derechos de obtentor en la Sultanía de Omán”	Mascate	Omán	Rivoire		DGALR de Omán y OMPI	1	1	1		1							
91	10-10-18	10-10-18	Maestría en Derecho (LL.M.) de la Propiedad Intelectual (OMPI-Universidad de Turín-CIF de la OIT)	Ginebra	Suiza	Huerta		OMPI, Universidad de Turín, CIF de la OIT					1			1				
92	11-10-18	11-10-18	Primera Reunión del Proyecto Piloto de Cooperación Regional	Hanói	Viet Nam	Button y Motomura	X	Foro EAPVP							1					
93	11-10-18	11-10-18	Colaboración con la ARIPO, por videoconferencia, en las ponencias sobre la protección de las obtenciones vegetales en el Programa de maestría en Derecho de Propiedad Intelectual, en la <i>Africa University</i>	Mutare	Zimbabwe	Huerta y Rivoire		OMPI, ARIPO y <i>Africa University</i>					1			1				
94	11-10-18	12-10-18	Conferencia “ <i>Genome Editing/CRISPR als Herausforderung für das Life Sciences-Recht</i> ”	Basilea	Suiza	Huerta		Universidad de Basilea										1	1	
95	17-10-18	17-10-18	Reunión Anual General de la <i>British Society of Plant Breeders</i>	Londres	Reino Unido	Button		BSPB											1	
96	18-10-18	18-10-18	Taller sobre protección de las obtenciones vegetales de la AFSTA	Nairobi	Kenya	Rivoire		AFSTA					1						1	
97	19-10-18	23-10-18	Foro de la OMPI sobre Fortalecimiento de la gestión de la propiedad intelectual en las universidades africanas	Nairobi	Kenya	Rivoire		OMPI	1	1										1
98	22-10-18	22-10-18	Taller sobre UPOV PRISMA	Nairobi	Kenya	Rivoire	X	KEPHIS							1					

[illegible]

[illegible]

	Del	Al	Actividad o misión	Ciudad	País	Personal o representante de la UPOV	Organizadas por la UPOV o conjuntamente con ella	Organizadores ⁴	UV.3 1.a)	UV.3 1.d)	UV.3 2.a)	UV.3 4.b)	UV.3 4.c)	UV.3 4.d)	UV.3 4.e), f)	UV.3 4.g)	UV.3 4.h)	UV.4 2.c)	UV.4 2.d)	UV.4 3.a)
131	26/02/19	27/02/19	Segunda reunión del proyecto piloto del Foro EAPVP	Vung Tau	Viet Nam	Button y Motomura	X	Foro EAPVP							1		1			
132	01/03/19	01/03/19	Reunión con la Oficina de la Propiedad Intelectual de Singapur	Singapur	Singapur	Button	X	IPOS y UPOV	1											
133	01/03/19	01/03/19	Seminario sobre la protección de las obtenciones vegetales	Can Tho	Viet Nam	Motomura	X	Oficina de PVP de Viet Nam	1	1			1					1		
134	03/03/19	07/03/19	Décimonoveno Congreso Anual de la AFSTA	Mombasa	Kenya	Rivoire		AFSTA											1	
135	11/03/19	13/03/19	Reunión del Grupo de Trabajo del Proyecto XML4IP	Seúl	República de Corea	Madhour		OMPI y KIPO									1			1
136	13/03/19	14/03/19	Taller sobre la protección de las obtenciones vegetales	Sarajevo y Banja Luka	Bosnia y Herzegovina	Button		Administración de Protección de las Obtenciones Vegetales de Bosnia y Herzegovina	1	1			1					1		
137	14/03/19	14/03/19	Curso avanzado OMPI-OMC sobre propiedad intelectual para funcionarios gubernamentales	Ginebra	Suiza	Huerta y Taveira		OMPI y OMC		1						1				
138	14/03/19	14/03/19	Reunión con el KSVS y otros expertos informáticos sobre UPOV PRISMA y el proyecto piloto del Foro EAPVP	Gimcheon	República de Corea	Madhour		KSVS y UPOV	1						1					
139	14/03/19	14/03/19	Taller sobre las ventajas que reporta la adhesión a la UPOV y el procedimiento de adhesión a la UPOV	Astaná	Kazajstán	Huerta	X	Kazajstán y UPOV	1	1			1					1		
140	14/03/19	15/03/19	Consulta jurídica con funcionarios del Gobierno de Kazajstán	Astaná	Kazajstán	Huerta	X	Kazajstán y UPOV			1									
141	18/03/19	22/03/19	Trigésima novena sesión del CIG de la OMPI	Ginebra	Suiza	Huerta		OMPI												1
142	19/03/19	19/03/19	Reunión del Consejo de Administración de la OCVV	Angers	Francia	Button		OCVV												1
143	20/03/19	20/03/19	Acto interno de la OCVV sobre las ventajas que reporta la adhesión a la UPOV	Angers	Francia	Button		OCVV		1			1							1
144	26/03/19	27/03/19	Reunión del Comité de Redacción Ampliado (TC-EDC/MAR19)	Ginebra (sede de la UPOV) (órgano de la UPOV)	Suiza		X	UPOV												
145	28/03/19	28/03/19	Reunión sobre la elaboración del formulario electrónico de solicitud (UPOV/EAF/13)	Ginebra (sede de la UPOV) (órgano de la UPOV)	Suiza		X	UPOV						1	1					

	Del	Al	Actividad o misión	Ciudad	País	Personal o representante de la UPOV	Organizadas por la UPOV o conjuntamente con ella	Organizadores ⁴	UV.3 1.a)	UV.3 1.d)	UV.3 2.a)	UV.3 4.b)	UV.3 4.c)	UV.3 4.d)	UV.3 4.e), f)	UV.3 4.g)	UV.3 4.h)	UV.4 2.c)	UV.4 2.d)	UV.4 3.a)
146	27/03/19	27/03/19	Programa internacional de formación de nivel avanzado titulado "Propiedad intelectual y recursos genéticos en apoyo a la innovación"	Estocolmo	Suecia	Huerta	X	PVR, OMPI y SIDA		1						1				
147	02/04/19	05/04/19	Quincuagésima octava reunión general anual de la CIOPORA	en las inmediaciones de Stellenbosch	Sudáfrica	Button		CIOPORA											1	
148	10/04/19	10/04/19	Conferencia en el <i>Institut Polytechnique LaSalle</i> como parte del programa de maestría en Fitomejoramiento.	Beauvais	Francia	Rivoire	X	<i>Institut Polytechnique LaSalle</i>		1						1				
149	12/04/19	12/04/19	Programa internacional de formación de nivel avanzado titulado "Propiedad intelectual y recursos genéticos en apoyo a la innovación"	Ginebra	Suiza	Huerta y Motomura	X	PVR, OMPI y SIDA		1						1				
150	15/04/19	15/04/19	Conferencia y exposición SeedConnect de 2019	Abuya	Nigeria	Huerta		NASC del MARD de Nigeria			1								1	
151	22/04/19	22/04/19	Seminario IPKey sobre variedades esencialmente derivadas y semillas conservadas en la explotación: seminario de China y la Unión Europea sobre la protección de las obtenciones vegetales	Beijing	China	Button, Motomura y Han		IP Key SEA		1								1		
152	23/04/19	23/04/19	Conferencia de celebración del vigésimo aniversario de la adhesión de China al Convenio Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales	Beijing	China	Button, Motomura y Han		MARA de China		1										
153	23/04/19	23/04/19	Seminario internacional sobre la protección de las obtenciones vegetales	Beijing	China	Button, Motomura y Han	X	MARA de China, MAFF del Japón, UPOV y Foro EAPVP		1								1		
154	24/04/19	24/04/19	Duodécima reunión anual del Foro EAPVP	Beijing	China	Button, Motomura y Han	X	Foro EAPVP y JATAFF		1										
155	24/04/19	24/04/19	Reunión sobre cooperación en la protección de las obtenciones vegetales en la región asiática	Beijing	China	Button, Motomura y Han	X	UPOV	1	1					1					
156	24/04/19	24/04/19	Reunión sobre el proyecto piloto del Foro EAPVP	Beijing	China	Button, Motomura y Han	X	Foro EAPVP							1		1			
157	25/04/19	25/04/19	Reunión con el DCST para estudiar posibles esferas de cooperación	Beijing	China	Button, Motomura y Han		DCST y UPOV							1					
158	25/04/19	25/04/19	Reunión sobre comunicaciones con la ESA	Bruselas	Bélgica	Rovere y Falquet	X	ESA y UPOV											1	
159	29/04/19	30/04/19	<i>Programme Master II en Propriété Intellectuelle</i>	Yaundé	Camerún	Rivoire		OAPI, Academia de la OMPI y Universidad de Yaundé		1						1				

	Del	Al	Actividad o misión	Ciudad	País	Personal o representante de la UPOV	Organizadas por la UPOV o conjuntamente con ella	Organizadores ⁴	UV.3 1.a)	UV.3 1.d)	UV.3 2.a)	UV.3 4.b)	UV.3 4.c)	UV.3 4.d)	UV.3 4.e), f)	UV.3 4.g)	UV.3 4.h)	UV.4 2.c)	UV.4 2.d)	UV.4 3.a)
160	13/05/19	15/05/19	Reunión de expertos en la formulación y la ejecución de estrategias nacionales de propiedad intelectual: actualización y mejora de la metodología y las herramientas de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual	Ginebra	Suiza	Huerta		OMPI												1
161	13/05/19	17/05/19	Programa de formación a un miembro del personal de la OCVV en el marco de una iniciativa de intercambio de experiencia y conocimientos respecto de las actividades de la UPOV y la OCVV	Ginebra	Suiza	todo el personal	X	UPOV y OCVV					1							
162	16/05/19	16/05/19	Visita del personal de la ISF a la Oficina de la UPOV	Ginebra	Suiza	todo el personal	X	UPOV e ISF											1	
163	20/05/19	22/05/19	Reunión de la Asamblea General de la OMA	Luxemburgo	Luxemburgo	Button		OMA											1	
164	20/05/19	22/05/19	Acto de los Diálogos sobre los sistemas alimentarios	Luxemburgo	Luxemburgo	Button		OMA											1	
165	20/05/19	23/05/19	Segunda reunión del Grupo Especial de Expertos Técnicos (AHTEG) sobre los Derechos del Agricultor del ITPGRFA	Roma	Italia	Huerta		ITPGRFA												1
166	20/05/19	24/05/19	Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas (TWV/53)	Seúl	República de Corea	Rivoire y Oertel	X	UPOV						1						
167	03/06/19	06/06/19	Congreso Mundial de Semillas de 2019 de la ISF	Niza	Francia	Button y Rivoire		ISF											1	
168	06/06/19	06/06/19	Reunión del Consejo de los ADPIC	Ginebra	Suiza	Huerta		OMC												1
169	10/06/19	14/06/19	Reuniones del Grupo de trabajo especial, reunión del Grupo de Trabajo Técnico y reunión anual sobre los sistemas de semillas de la OCDE	Viena	Austria	Taveira		OCDE												1
170	14/06/19	14/06/19	Novena edición del Seminario anual sobre legislación agroalimentaria	Bruselas	Bélgica	Huerta		ALTIUS											1	
171	14/06/19	14/06/19	Visita de estudio de una delegación china a la OCVV y la UPOV	Ginebra	Suiza	Button, Rivoire, Madhour y Motomura	X	IP Key SEA, OCVV y UPOV	1	1										
172	17/06/19	21/06/19	Cuadragésima sesión del CIG de la OMPI	Ginebra	Suiza	Huerta y Motomura		OMPI												1
173	17/06/19	21/06/19	Curso internacional sobre protección de las variedades vegetales	Wageningen	Países Bajos	Huerta y Santos	X	Naktuinbouw		1	1		1			1				
174	19/06/19	21/06/19	Curso de formación de la JICA "Protección de las obtenciones vegetales y sistema de control de la calidad de las semillas para facilitar la distribución de semillas de alta calidad"	Tsukuba	Japón	Motomura	X	JICA		1	1		1			1				
175	20/06/19	20/06/19	Reunión sobre el uso de caracteres DHE a los efectos de la observancia	Roelofarendsv een	Países Bajos	Button y Taveira	X	UPOV							1					
176	24/06/19	28/06/19	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales (TWF/50)	Budapest	Hungría	Rivoire, Oertel y May	X	UPOV						1						
177	26/06/19	26/06/19	Coloquio OMPI-OMC para docentes de propiedad intelectual	Ginebra	Suiza	Huerta y Taveira		OMPI y OMC		1			1			1				

[illegible]

	Del	Al	Actividad o misión	Ciudad	País	Personal o representante de la UPOV	Organizadas por la UPOV o conjuntamente con ella	Organizadores ⁴	UV.3 1.a)	UV.3 1.d)	UV.3 2.a)	UV.3 4.b)	UV.3 4.c)	UV.3 4.d)	UV.3 4.e), f)	UV.3 4.g)	UV.3 4.h)	UV.4 2.c)	UV.4 2.d)	UV.4 3.a)
197	18/09/19	18/09/19	Consulta jurídica en el SNICS	México, D.F.	México	Huerta	X	SNICS de México			1									
198	19/09/19	19/09/19	Seminario sobre derechos de obtentor	México, D.F.	México	Huerta	X	SNICS de México	1	1			1						1	
199	19/09/19	19/09/19	Reunión del Consejo de Administración de la OCVV	Bruselas	Bélgica	Button		OCVV												1
200	23/09/19	27/09/19	Curso de formación de la OAPI sobre protección de las variedades vegetales	Lomé	Togo	Rivoire	X	OAPI		1			1					1		
201	23/09/19	27/09/19	"Visita de estudio sobre la protección de las obtenciones vegetales y el Acta de 1991 de la UPOV" de IP Key SEA	Angers, La Haya, Bleiswijk, De Lier y Bruselas	Francia, Países Bajos y Bélgica	Button y Motomura		IP Key SEA		1								1		
202	13/10/19	15/10/19	Congreso Euroseeds de 2019	Estocolmo	Suecia	Button		Euroseeds											1	
203	14/10/19	16/10/19	Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos (TWC/37)	Hangzhou	China	Taveira, Motomura, Wen y Tran	X	UPOV						1						
204	16/10/19	18/10/19	Grupo de Trabajo sobre Técnicas Bioquímicas y Moleculares, y Perfiles de ADN en particular (BMT/18)	Hangzhou	China	Taveira, Motomura, Wen y Tran	X	UPOV						1						
205	16/10/19	18/10/19	Curso de formación del OAPI sobre protección de las variedades vegetales	Uagadugú	Burkina Faso	Rivoire		OAPI y MCIH de Burkina Faso		1			1					1		
206	19/10/19	19/10/19	Curso internacional de formación sobre protección de las variedades vegetales	Beijing	China	Motomura		DCST y MARA de China		1			1					1		
207	21/10/19	23/10/19	Curso de formación del OAPI sobre protección de las variedades vegetales	Bamako	Malí	Rivoire		OAPI y MIC de Malí		1			1					1		
208	25/10/19	25/10/19	Maestría Universitaria OMPI-Tongji en Derecho de Propiedad Intelectual con especialización en Diseño	Shanghai	China	Huerta, Motomura y Wen (por videoconferencia desde Ginebra)		OMPI y Universidad Tongji		1						1				
209	27/10/19	28/10/19	Reunión del Comité de Redacción Ampliado (TC-EDC/OCT19)	Ginebra (sede de la UPOV) (órgano de la UPOV)	Suiza		X	UPOV												
210	28/10/19	29/10/19	Comité Técnico (TC/55)	Ginebra (sede de la UPOV) (órgano de la UPOV)	Suiza		X	UPOV						1						
211	28/10/19	28/10/19	Reunión sobre la elaboración del formulario electrónico de solicitud (UPOV/EAF/14)	Ginebra (sede de la UPOV) (órgano de la UPOV)	Suiza		X	UPOV						1						

[illegible]

	Del	Al	Actividad o misión	Ciudad	País	Personal o representante de la UPOV	Organizadas por la UPOV o conjuntamente con ella	Organizadores ⁴	UV.3 1.a)	UV.3 1.d)	UV.3 2.a)	UV.3 4.b)	UV.3 4.c)	UV.3 4.d)	UV.3 4.e), f)	UV.3 4.g)	UV.3 4.h)	UV.4 2.c)	UV.4 2.d)	UV.4 3.a)
224	25/11/19	27/11/19	Congreso Asiático de Semillas de 2019 de la APSA	Kuala Lumpur	Malasia	Button y Motomura		APSA											1	
225	26/11/19	26/11/19	Visita de estudio de los miembros del Consejo Rector de la Academia Africana de Ciencias (AAS) a la OMPI	Ginebra	Suiza	Huerta		OMPI y AAS		1										
226	26/11/19	28/11/19	Visita a la OCVV para una formación en materia de Comunicación	Angers	Francia	Rovere	X	UPOV y OCVV												
227	28/11/19	28/11/19	Seminario del INIA sobre la utilización de marcadores moleculares en el examen DHE	Madrid	España	Taveira		INIA de España		1					1				1	
228	29/11/19	29/11/19	Novena Conferencia Internacional sobre Protección de la Propiedad Intelectual en el ámbito del Fitomejoramiento	Amsterdam	Países Bajos	Button		<i>FORUM Institut für Management GmbH</i>										1	1	
229	29/11/19	29/11/19	Curso de formación de formadores de la Academia Costarricense de Propiedad Intelectual (ACOPI)	(por video-conferencia desde Ginebra)	Costa Rica	Taveira		ACOPI		1			1						1	
230	30/11/19	30/11/19	Séptimo Congreso sobre el Comercio de Semillas de la ECOSA	Ankara	Turquía	Rivoire		ECOSA											1	
231	03/12/19	04/12/19	Reunión Anual de la OCVV con sus Oficinas de Examen	Angers	Francia	Taveira		OCVV												1
232	04/12/19	04/12/19	Reunión con una delegación de alto nivel de Nigeria de visita en los Países Bajos	Amsterdam	Países Bajos	Button	X	Países Bajos, OCVV y UPOV		1									1	
233	12/12/19	12/12/19	Quincuagésima novena sesión del Consejo Administrativo de la OAPI	Yamena	Chad	Rivoire		OAPI												1
234	12/12/19	12/12/19	Reunión con la ISF	Nyon	Suiza	Button	X	UPOV e ISF											1	
235	18/12/19	18/12/19	Reunión con la OCVV	Angers	Francia	Madhour	X	UPOV y OCVV												1
Total:									59	78	22	0	46	24	19	28	8	36	48	42

[Sigue el Apéndice]

APÉNDICE

SIGLAS Y ABREVIATURAS

Términos de la UPOV

BMT	Grupo de Trabajo sobre Técnicas Bioquímicas y Moleculares, y Perfiles de ADN en particular
CAJ	Comité Administrativo y Jurídico
DL-205	Curso de enseñanza a distancia de la UPOV "Introducción al sistema de la UPOV de protección de las variedades vegetales en virtud del Convenio de la UPOV"
DL-305	Curso de enseñanza a distancia de la UPOV "Examen de solicitudes de derechos de obtentor"
DL-305A	Curso de enseñanza a distancia de la UPOV "Administración de los derechos de obtentor" (parte A del curso DL-305)
DL-305B	Curso de enseñanza a distancia de la UPOV "Examen DHE" (parte B del curso DL-305)
DHE	Distinción, homogeneidad y estabilidad
EAF (véase también UPOV PRISMA)	Formulario electrónico de solicitud de la UPOV
EDV	variedades esencialmente derivadas
Oficina	Oficina de la Unión
PBR	Derechos de obtentor
TC	Comité Técnico
TC-EDC	Comité de Redacción Ampliado
TWA	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas
TWC	Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos
TWF	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales
TWO	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Árboles Forestales
TWP	Grupo(s) de Trabajo Técnico
TWV	Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas
UPOV PRISMA	Herramienta de solicitudes de derechos de obtentor UPOV PRISMA
WG-DEN	Grupo de Trabajo sobre denominaciones de variedades
WG-ISC	Grupo de Trabajo sobre un posible sistema internacional de cooperación
WSP	Alianza Mundial por las Semillas

Siglas

AAS	Academia Africana de Ciencias
ACOPI	Academia Costarricense de Propiedad Intelectual
Acosemillas	Asociación Colombiana de Semillas y Biotecnología
ADPIC	(Acuerdo sobre los) Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio
AFSTA	<i>African Seed Trade Association</i> (Asociación Africana de Comercio de Semillas)
ALTIUS	Bufete de abogados belga
AOHE	Asociación de Obtentores Hortícolas Europeos
APSA	<i>Asia and Pacific Seed Association</i> (Asociación de Semillas de Asia y el Pacífico)
ARIPO	Organización Regional Africana de la Propiedad Intelectual
ASTA	<i>American Seed Trade Association</i> (Asociación Estadounidense de Comercio de Semillas)
BSPB	<i>British Society of Plant Breeders Ltd.</i>
CFIA	Agencia Canadiense de Inspección Alimentaria
CGIAR	Grupo Consultivo sobre Investigaciones Agronómicas Internacionales
CGRFA	Comisión sobre Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura
CIF de la OIT	Centro Internacional de Formación de la Oficina Internacional del Trabajo
CIG de la OMPI	Comité Intergubernamental sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore de la OMPI
CIOPORA	Comunidad Internacional de Obtentores de Variedades Ornamentales y Frutales de Reproducción Asexuada
CIPO de San Vicente y las Granadinas	Oficina de Propiedad Intelectual e Industrial de San Vicente y las Granadinas
CLI	<i>CropLife International</i>
COMESA	Mercado Común para África Oriental y Meridional
CORAF (véase también WECARD)	<i>Conseil Ouest et Centre Africain pour la Recherche et le Développement Agricoles</i>
DAFF de Sudáfrica	Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca de Sudáfrica
DCST de China	Centro de Desarrollo Científico y Tecnológico de China
DGALR de Omán	Dirección General de Investigaciones Agrícolas y Ganadería (DGALR) del Ministerio de Agricultura y Pesca de la Sultanía de Omán
DMKNL	<i>Deutsch – Mongolisches Kooperationsprojekt Nachhaltige Landwirtschaft</i> (proyecto germano-mongol de cooperación en pro de una agricultura sostenible)
ECOSA	Asociación de Semillas de la Organización de Cooperación Económica

EIPIN	Red Europea de Institutos de Propiedad Intelectual
ESA	<i>European Seed Association</i> (actualmente Euroseeds)
ESA	<i>European Seed Association</i> (ahora Euroseeds)
EUIPO	Oficina de la Propiedad Intelectual de la Unión Europea
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
Foro EAPVP	Foro de Asia Oriental para la protección de las variedades vegetales
GRUR	<i>Deutsche Vereinigung für gewerblichen Rechtsschutz und Urheberrecht</i> (Asociación Alemana para la Protección de la Propiedad Intelectual)
ICA	Instituto Colombiano Agropecuario
INDECOPI del Perú	Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual
INIA de España	Instituto Nacional de Investigación y Tecnología Agraria y Alimentaria
INRA	<i>Institut national de la recherche agronomique</i> (Instituto Nacional para la Investigación Agronómica)
IP Key	IP Key está cofinanciado por la Unión Europea y la Oficina de Propiedad Intelectual de la Unión Europea (EUIPO). Su ejecución corre a cargo de la EUIPO en cooperación con la OEP.
IP Key de LA	IP Key de América Latina
IP Key SEA	IP Key del Asia Sudoriental
IPA de Uzbekistán	Agencia de Propiedad Intelectual de Uzbekistán
IPO	Oficina de la Propiedad Intelectual
IPONZ	Oficina de la Propiedad Intelectual de Nueva Zelandia
IPOS	Oficina de la Propiedad Intelectual de Singapur
ISF	<i>International Seed Federation</i>
ISSD	Desarrollo Integrado del Sector de las Semillas
ISTA	<i>International Seed Testing Association</i> (Asociación Internacional para el Ensayo de Semillas)
ITPGRFA	Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura
JATAFF	Asociación Japonesa de Innovación Tecnológica en Agricultura, Silvicultura y Pesca
JICA	Agencia Japonesa de Cooperación Internacional
KEPHIS	Servicio de Inspección Fitosanitaria de Kenya
KIPO	Oficina de la Propiedad Intelectual de Corea
KOICA	Agencia de Cooperación Internacional de Corea
KSVS	Servicio de Semillas y Variedades de la República de Corea
MAFF del Japón	Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca del Japón
MAFRA de la República de Corea	Ministerio de Agricultura, Alimentación y Asuntos Rurales de la República de Corea
MARA de China	Ministerio de Agricultura y Asuntos Rurales de China
MARD de Côte d'Ivoire	Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural de Côte d'Ivoire
MARD de Viet Nam	Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural de Viet Nam
MCIH de Burkina Faso	Ministerio de Comercio, Industria y Artesanía de Burkina Faso
MIC de Malí	Ministerio de Industria y Comercio de Malí
MINMIDT del Camerún	Ministerio de Minas, Industria y Desarrollo tecnológico
MINRESI del Camerún	Ministerio de Investigación Científica e Innovación
MOALI de Myanmar	Ministerio de Agricultura Ganadería y Riego de Myanmar
MOFALI de Mongolia	Ministerio de Alimentación, Agricultura e Industria Ligera de Mongolia
<i>Naktuinbouw</i>	Servicio de Inspección de la Horticultura de los Países Bajos
NASC de Nigeria	Consejo Nacional de Semillas Agrícolas de Nigeria
OAPI	Organización Africana de la Propiedad Intelectual
OCDE	Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
OCVV	Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales de la Unión Europea
OEP	Oficina Europea de Patentes
OMA	Organización Mundial de Agricultores
OMC	Organización Mundial del Comercio
OMPI	Organización Mundial de la Propiedad Intelectual
PRV de Suecia	Oficina Sueca de Patentes y Registro
QUT de Australia	<i>Queensland University of Technology</i> de Australia
SAA	Asociación de Semillas de las Américas
SENADI del Ecuador	Servicio Nacional de Derechos Intelectuales del Ecuador
SFA de China	Administración Estatal de Silvicultura de China
SFSA	<i>Syngenta Foundation for Sustainable Agriculture</i>
SIDA	Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo
SNICS de México	Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas
UKIPO	Oficina de Propiedad Intelectual del Reino Unido
UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
USDA	Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América
USPTO	Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos de América
WECARD (véase también CORAF)	Consejo de África Occidental y Central para la Investigación y el Desarrollo Agrícolas

^a Definiciones sobre estadísticas del sitio web utilizadas en este informe:

- “Usuarios” son los individuos que se han conectado al menos una vez en el intervalo de fechas señalado.
- Una “sesión” es un conjunto de interacciones de los usuarios con un sitio web que se producen en un intervalo de tiempo determinado. Por ejemplo, una sola sesión puede incluir varias visualizaciones de páginas, eventos, interacciones sociales y transacciones de comercio electrónico. Un solo usuario puede iniciar numerosas sesiones. Esas sesiones pueden tener lugar un mismo día o a lo largo de varios días, semanas o meses. En cuanto finaliza una sesión, se puede iniciar otra. Una sesión puede finalizar por dos motivos:
 - Caducidad por tiempo:
 - después de 30 minutos de inactividad
 - a medianoche
 - Cambio de campaña:
 - si un usuario accede a través de una campaña, sale y luego vuelve a acceder a través de una campaña distinta.
- Las “páginas vistas únicas” son el número de visitas durante las cuales la página especificada se visualizó al menos en una ocasión.
- Las “páginas vistas” son el número total de veces que se visualizó una página. Se contabilizan las visitas repetidas que realiza un mismo usuario a una única página durante la misma sesión.
- El “número de visitas” es el número de dispositivos empleados para consultar el sitio web en un mes (una persona puede emplear más de un dispositivo).

[Fin del Apéndice y del documento]